Parlament Ewropew
2019-2024

TESTI ADOTTATI

P9_TA(2024)0358

Sustanzi li jniġġsu l-ilma tal-wiċċ u l-ilma ta’ taħt l-art

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tal-24 ta' April 2024 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2000/60/KE li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma, id-Direttiva 2006/118/KE dwar il-protezzjoni tal-ilma ta’ taħt l-art kontra t-tniġġis u d-deterjorament u d-Direttiva 2008/105/KE dwar standards ta’ kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika tal-ilma (COM(2022)0540 – C9-0361/2022 – 2022/0344(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

– wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2022)0540),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 192(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C9-0361/2022),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

– wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali tat-22 ta’ Frar 2023[1],

– wara li kkonsulta lill-Kumitat tar-Reġjuni,

– wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta’ Proċedura tiegħu,

– wara li kkunsidra l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija u tal-Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali,

– wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel (A9-0238/2023),

---

[1] ĠU C 146, 27.4.2023, p. 41.

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt[2];

2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa’ tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b’mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b’mod sustanzjali;

3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

[2] Din il-pożizzjoni tikkorrispondi mal-emendi adottati fit-12 ta’ Settembru 2023 (OJ C, C/2024/1777, 22.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/1777/oj).

P9_TC1-COD(2022)0344

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari tal-24 ta' April 2024 bil-ħsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2024/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2000/60/KE li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma, id-Direttiva 2006/118/KE dwar il-protezzjoni tal-ilma ta' taħt l-art kontra t-tniġġis u d-deterjorament u d-Direttiva 2008/105/KE dwar standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika tal-ilma

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew[1],

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni[2],

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

---

1 ĠU C , , p. .
2 ĠU C , , p. .

Billi:

(-1) L-ilma mhuwiex prodott kummerċjali bħal kwalunkwe prodott ieħor iżda pjuttost ben komuni u wirt, li jeħtieġ li jiġi protett, u ttrattat bħala tali, sabiex jiġi żgurat li l-ekosistemi jiġu ppreservati u li jkun hemm aċċess universali għal ilma nadif. **[Em. 1]**

(-1a) L-Assemblea Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti rrikonoxxiet fit-28 ta' Lulju 2010 id-dritt għal ilma tax-xorb sigur u nadif u s-sanità bħala dritt tal-bniedem li huwa essenzjali għat-tgawdija sħiħa tal-ħajja u tad-drittijiet kollha tal-bniedem. Wara s-suċċess tal-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej tal-2014 intitolata "Right2Water", fl-2018 il-Kummissjoni adottat proposta għar-reviżjoni tad-Direttiva dwar l-Ilma tax-Xorb u d-Direttiva emendata korrispondenti daħlet fis-seħħ fit-12 ta' Jannar 2021. Dik id-Direttiva tistabbilixxi obbligu għall-Istati Membri biex itejbu l-aċċess għall-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem filwaqt li jiddependu, fost l-oħrajn, fuq l-għarfien miksub u l-azzjonijiet imwettqa skont id-Direttiva 2000/60/KE. L-Istati Membri jenħtieġ li jiżguraw ukoll l-effettività tad-dritt għall-ilma nadif u s-sanità billi jtejbu l-kwalità kemm tal-ilma tal-wiċċ kif ukoll tal-ilma ta' taħt l-art. **[Em. 2]**

(1) It-tniġġis kimiku tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta’ taħt l-art joħloq theddida għall-ambjent akkwatiku, b’effetti bħal tossiċità akuta u kronika f’organiżmi akkwatiċi, akkumulazzjoni ta’ sustanzi niġġiesa fl-ekosistema u telf tal-ħabitats u tal-bijodiversità, kif ukoll theddida għas-saħħa tal-bniedem. L-iffissar ta’ standards ta’ kwalità ambjentali jgħin sabiex tiġi implimentata l-ambizzjoni ta’ tniġġis żero għal ambjent ħieles mis-sustanzi tossiċi***, bħala waħda mill-miri ta’ prijorità tat-tmien Programm ta’ Azzjoni Ambjentali***[3]. **[Em. 3]**

(1a) Skont l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, madwar 90 % tal-erja tal-korpi tal-ilma ta’ taħt l-art hija rrappurtata li hija fi stat kwantitattiv tajjeb, madwar 75 % tal-erja tal-korpi tal-ilma ta’ taħt l-art tinsab fi stat kimiku tajjeb, 40 % tal-korpi tal-ilma tal-wiċċ huma fi stat ekoloġiku tajjeb jew tajjeb ħafna, u 38 % tal-korpi tal-ilma tal-wiċċ jinsabu fi stat kimiku tajjeb, filwaqt li r-rapport tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent tal-4 ta’ Diċembru 2019 intitolat “The European environment – state and outlook 2020: Knowledge for transition to a sustainable Europe” (L-ambjent Ewropew – l-istat u l-prospetti tal-2020: għarfien għat-tranżizzjoni lejn Ewropa sostenibbli) sab li t-tnaqqis fit-tniġġis tejjeb il-kwalità tal-ilma, iżda li l-Unjoni kienet ferm ’il bogħod milli tikseb status ekoloġiku tajjeb għall-korpi tal-ilma kollha sal-2020. **[Em. 4]**

---

3 ***Id-Deċiżjoni (UE) 2022/591 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta’ April 2022 dwar Programm Ġenerali ta’ Azzjoni Ambjentali tal-Unjoni sal-2030***

(1b) Il-Kontroll tal-Idoneità tad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma tal-2019 ("il-Kontroll tal-idoneità") ikkonkluda fl-evalwazzjoni tiegħu li ċ-ċiklu li jmiss ta' programmi ta' miżuri se jkollu rwol ewlieni fl-iżgurar tal-progress meħtieġ sabiex jinkisbu l-objettivi ambjentali tad-Direttiva 2000/60/KE sal-iskadenza tal-2027, u ddikjara li bħalissa aktar minn nofs il-korpi tal-ilma Ewropej kollha huma eżentati skont id-Direttiva 2000/60/KE, u dan jagħmel l-isfidi għall-Istati Membri biex jiksbu l-istandards tal-kwalità ambjentali għal sustanzi ta' prijorità sal-iskadenza stabbilita, aktar minn sostanzjali. Barra minn hekk, il-Kontroll tal-Idoneità kkonkluda li l-objettivi ambjentali għadhom ma ntlaħqux bis-sħiħ fil-parti l-kbira minħabba finanzjament insuffiċjenti, implimentazzjoni bil-mod u integrazzjoni insuffiċjenti tal-objettivi ambjentali f'politiki settorjali, u mhux minħabba xi nuqqas fil-leġiżlazzjoni. **[Em. 5]**

(1c) ***Minħabba fatturi ġeografiċi u soċjoekonomiċi, xi popolazzjonijiet, inklużi popli indiġeni, huma aktar vulnerabbli għat-tniġġis tal-ilma. Is-settur tal-minjieri fl-Unjoni Ewropea huwa mistenni li jikber biex jiżgura l-iżvilupp tal-industrija b'emissjonijiet żero netti. Kif iddikjarat fir-rapport 09/2021 tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent[4], is-settur tal-minjieri għandu impatt dirett fuq il-kwalità u l-kwantità tal-ilma. Jeħtieġ li, għalhekk, jiġu implimentati aħjar l-oqfsa leġiżlattivi eżistenti u li jiġu ppjanati u kkontrollati l-użu u l-iskariki fl-operazzjonijiet tal-minjieri wkoll.*** **[Em. 6]**

(1d) ***Ħafna territorji fl-Unjoni huma soġġetti għal restrizzjonijiet tal-ilma kbar u li qed jiżdiedu. In-nixfiet kbar u persistenti ta' dawn l-aħħar snin, speċjalment fir-reġjuni tal-Mediterran, qed ipoġġu f'riskju l-produzzjoni agrikola u qed jikkawżaw tnaqqis serju fir-riżervi tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art[5].*** **[Em. 7]**

(1e) ***L-ilma huwa ben pubbliku għall-benefiċċju ta' kulħadd li huwa riżorsa naturali essenzjali insostitwibbli u indispensabbli għall-ħajja, u li jrid jiġi meqjus bir-reqqa fid-dawl tad-dimensjonijiet soċjali, ekonomiċi u ambjentali tiegħu. Kemm it-tibdil fil-klima, inkluża ż-żieda fil-frekwenza ta' diżastri naturali u avvenimenti estremi tat-temp, kif ukoll id-degradazzjoni tal-bijodiversità, jaffettwaw b'mod negattiv il-kwalità u l-kwantità tal-ilma, u dan iwassal għal pressjoni fuq setturi li jiddependu mid-disponibbiltà tal-ilma, b'mod partikolari l-agrikoltura.*** **[Em. 8]**

---

4 ***Drivers of and pressures arising from selected key water management challenges : A European overview (L-ixprunaturi ta' ċerti sfidi ewlenin tal-ġestjoni tal-ilma u l-pressjonijiet tagħhom: Ħarsa ġenerali Ewropea), rapport 09/2021, EEA***

5 ***https://www.oecd.org/agriculture/topics/water-and-agriculture/***

(1f) Filwaqt li fir-Rapport tagħha tal-2018 dwar "European waters – assessment of status and pressures" (L-ilmijiet Ewropej – valutazzjoni tal-istatus u tal-pressjonijiet), l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA) identifikat ċerti prattiki agrikoli bħala ostakli għall-kisba ta' status kimiku tajjeb tal-ilma ta' taħt l-art fl-Unjoni, li jwasslu għal tniġġis min-nitrati u mill-pestiċidi, u ġie osservat tnaqqis kostanti fl-użu ta' fertilizzanti minerali u f'eċċessi ta' nutrijenti fl-UE matul l-aħħar deċennji[6]. Sorsi sinifikanti oħra ta' tniġġis huma l-iskariki li mhumiex konnessi ma' sistema tad-drenaġġ, siti kkontaminati jew siti industrijali abbandunati. **[Em. 9]**

(1g) L-istatus tajjeb tal-korpi tal-ilma u l-ġestjoni effiċjenti tar-riżorsi tal-ilma jirrappreżentaw prijorità għall-agrikoltura, peress li l-bdiewa jiddependu fuq l-ilma biex iwettqu l-attività tagħhom, u għalhekk, għandhom interess vestit fl-użu sostenibbli ta' din ir-riżorsa. **[Em. 10]**

(1h) Sabiex tiġi ffaċilitata tranżizzjoni lejn settur agrikolu aktar sostenibbli u produttiv li jkun reżistenti għal-limitazzjonijiet tal-ilma, jenħtieġ li jiġu introdotti inċentivi għall-bdiewa biex itejbu l-ġestjoni tal-ilma u l-modernizzazzjoni tas-sistemi u t-tekniki tat-tisqija. **[Em. 11]**

---

6 ***https://www.eea.europa.eu/publications/state-of-water***

(1i) L-użu tal-pestiċidi jista' jaffettwa b'mod sever il-kwalità u l-kwantità tal-ilma disponibbli għall-użu agrikolu, u dan iwassal għal impatti negattivi kemm fuq il-bijodiversità akkwatika kif ukoll fuq dik terrestri. Għalhekk huwa xieraq li jiġu mmonitorjati l-impatt u d-destin ekotossikoloġiku tal-pestiċidi u l-metaboliti tagħhom fil-korpi tal-ilma. **[Em. 12]**

(1j) Huwa essenzjali li jiġu kkunsidrati l-isforzi li saru s'issa f'setturi bħall-agrikoltura, fejn diġà kien possibbli li titnaqqas il-kontaminazzjoni fitosanitarja b'14 % meta mqabbla mal-2015-2017 u b'26 % jekk inħarsu lejn l-aktar sustanzi niġġiesa dannużi. Iċ-ċifri, għalhekk, juru tnaqqis kontinwu fl-użu u fir-riskju tas-sustanzi kimiċi, fejn l-2020 kienet it-tieni sena konsekuttiva li fiha kien hemm tnaqqis sinifikanti fl-użu tal-pestiċidi, speċjalment dawk l-aktar perikolużi[7]***.*** **[Em. 13]**

---

[7] ***https://food.ec.europa.eu/plants/pesticides/sustainable-use-pesticides/farm-fork-targets-progress/eu-trends_en***

***(1k) It-tniġġis kimiku tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art joħloq ukoll theddida għall-agrikoltura peress li jillimita d-disponibbiltà tal-ilma adattat għat-tisqija tal-għelejjel, u jkompli jaggrava l-iskarsezza tal-ilma. Għalhekk, jenħtieġ li l-Unjoni u l-Istati Membri jżidu l-appoġġ għar-riċerka u l-innovazzjoni biex jimplimentaw b'mod rapidu soluzzjonijiet biex jindirizzaw l-iskarsezza u t-tniġġis tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art, inklużi d-diġitalizzazzjoni, l-agrikoltura ta' preċiżjoni, it-tisqija ottimizzata u l-modernizzazzjoni tat-tisqija u l-użu ċirkolari tar-riżorsi, għal ġestjoni mtejba tal-ilma reżiljenti għat-tibdil fil-klima u applikazzjoni aktar immirata tal-pestiċidi u l-fertilizzanti għall-għelejjel, alternattivi li jniġġsu anqas u aktar sikuri għall-inputs agrikoli, varjetajiet aktar reżistenti u effiċjenti fin-nutrijenti u użu akbar tal-ilma mormi trattat għat-tisqija agrikola. Dan jenħtieġ li jikkontribwixxi għall-kisba ta' sistema tal-ikel tal-Unjoni sostenibbli u reżiljenti filwaqt li jnaqqas it-tniġġis diffuż mill-agrikoltura u l-ħtieġa ta' astrazzjoni agrikola.* [Em. 14]**

(2) Skont it-tieni sentenza tal-Artikolu 191(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), il-politika tal-Unjoni dwar l-ambjent għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipju ta' prekawzjoni u fuq il-prinċipji li għandha tittieħed azzjoni preventiva, li l-ħsara ambjentali, bħala prijorità, għandha tiġi kkoreġuta f'ras il-għajn u li min iniġġes għandu jħallas.

(2a) Fit-tfittxija ta' livell għoli ta' protezzjoni ambjentali u fl-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni ta' Tniġġis Żero, l-Unjoni jenħtieġ li tqis id-diversità tas-sitwazzjonijiet fir-reġjuni differenti tal-UE, l-impatt fuq is-sigurtà tal-ikel, il-produzzjoni tal-ikel u l-aċċessibbiltà tal-prezzijiet tal-ikel, kif ukoll dieti tajbin għas-saħħa u sostenibbli. **[Em. 15]**

(3) Il-Patt Ekoloġiku Ewropew[8] huwa l-istrateġija tal-Unjoni sabiex tiżgura, sal-2050, ekonomija newtrali għall-klima, nadifa u ċirkolari, billi tottimizza l-ġestjoni tar-riżorsi filwaqt li timminimizza t-tniġġis. L-Istrateġija tal-UE dwar is-Sustanzi Kimiċi għas-Sostenibbiltà[9] u l-Pjan ta' Azzjoni ta' Tniġġis Żero[10] jindirizzaw speċifikament l-aspetti tat-tniġġis tal-Patt Ekoloġiku Ewropew. Politiki oħrajn partikolarment rilevanti u komplementari jinkludu l-Istrateġija tal-UE għall-Plastiks tal-2018[11], l-Istrateġija Farmaċewtika għall-Ewropa tal-2021[12], l-Istrateġija għall-Bijodiversità[13], l-Istrateġija mill-Għalqa sal-Platt[14], l-Istrateġija tal-

---

8 Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Il-Patt Ekoloġiku Ewropew (COM(2019) 640 final).

9 Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Strateġija dwar is-Sustanzi Kimiċi għas-Sostenibbiltà, Lejn Ambjent Ħieles mit-Tossiċità COM(2020) 667 final.

10 Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Perkors għal Pjaneta b'Saħħitha għal Kulħadd Pjan ta' Azzjoni tal-UE: "Lejn Tniġġis Żero għall-Arja, għall-Ilma u għall-Ħamrija" COM(2021) 400 final.

11 Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni – Strateġija Ewropea għall-Plastiks f'Ekonomija Ċirkolari, COM/2018/028 final.

12 Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Strateġija Farmaċewtika għall-Ewropa, COM/2020/761 final.

13 Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Strateġija tal-UE għall-Bijodiversità għall-2030 Inreġġgħu n-natura lura f'ħajjitna, COM(2020) 380 final.

14 Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Strateġija "Mill-Għalqa sal-Platt" għal sistema tal-ikel ġusta, tajba għas-saħħa u favur l-ambjent, COM(2020) 381 final.

UE dwar il-Ħamrija għall-2030[15], l-Istrateġija Diġitali tal-UE[16] u l-Istrateġija tal-UE għad-Data[17].

15 Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Strateġija tal-UE dwar il-ħamrija għall-2030, Ingawdu l-benefiċċji ta' ħamrija b'saħħitha għan-nies, l-ikel, in-natura u l-klima, COM/2021/699 final.

16 Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, Insawru l-futur diġitali tal-Ewropa, COM/2020/67 final.

17 Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni dwar Strateġija Ewropea għad-data, COM(2020) 66 final.

(3a) ***L-objettivi li jinkiseb “status tajjeb tal-korpi tal-ilma” u li tiġi żgurata d-disponibbiltà tal-ilma huma trasversali u spiss ma jiġux segwiti b’mod koerenti biżżejjed. Il-ġestjoni tajba tal-ilma jenħtieġ li tiġi integrata fil-politiki kollha tal-Unjoni li jikkonċernaw setturi li jużaw l-ilma.*** **[Em. 16]**

(3b) ***Il-Kontroll tal-Idoneità indika li kienet meħtieġa integrazzjoni aħjar tal-objettivi tal-ilma fil-politika agrikola. Il-PAK il-ġdida introdućiet miżuri li jagħmlu l-ġestjoni tal-ilma aktar sostenibbli. Għal koerenza msaħħa bejn il-politika tal-agrikoltura u dik tal-ilma, l-Istati Membri jenħtieġ li jagħmlu użu sħiħ mill-opportunitajiet disponibbli fil-PAK il-ġdida u jintegraw bis-sħiħ il-kwistjonijiet tal-ilma fil-pjanijiet strateġiċi tagħhom, inkluż l-użu tas-Sistemi tal-Għarfien u tal-Innovazzjoni Agrikoli (AKIS), u jiffaċilitaw l-iżvilupp ta’ servizzi ta’ konsulenza li jippromwovu l-aħjar prattiki fir-rigward tal-ġestjoni tal-ilma.*** **[Em. 17]**

(4) Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[18] tistabbilixxi qafas għall-protezzjoni tal-ilmijiet tal-wiċċ interni, tal-ilmijiet ta' tranżizzjoni, tal-ilmijiet kostali u tal-ilma ta' taħt l-art. Dak il-qafas jinvolvi l-identifikazzjoni ta' sustanzi prijoritarji fost dawk li joħolqu riskju sinifikanti għall-ambjent akkwatiku fil-livell tal-Unjoni jew permezz tiegħu. Id-Direttiva 2008/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[19] tistabbilixxi standards ta' kwalità ambjentali (EQS) għall-Unjoni kollha għall-45 sustanza prijoritarja elenkati fl-Anness X tad-Direttiva 2000/60/KE u tmien sustanzi niġġiesa oħrajn li kienu diġà regolati fil-livell tal-Unjoni qabel ma ġie introdott l-Anness X bid-Deċiżjoni Nru 2455/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[20]. Id-Direttiva 2006/118/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[21] tistabbilixxi standards ta' kwalità tal-ilma ta' taħt l-art għall-Unjoni kollha għan-nitrati u għas-sustanzi attivi fil-pestiċidi u kriterji għall-istabbiliment ta' valuri ta' limitu nazzjonali għal sustanzi oħrajn li jniġġsu l-ilma ta' taħt l-art. Hija tistabbilixxi wkoll lista minima ta' 12-il sustanza niġġiesa u l-indikaturi tagħhom li għalihom l-Istati Membri huma meħtieġa ~~jikkunsidraw li~~ jistabbilixxu tali valuri ta' limitu nazzjonali. L-istandards tal-kwalità tal-ilma ta' taħt l-art huma stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva 2006/118/KE. **[Em.18]**

---

18 Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1).

19 Id-Direttiva 2008/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika tal-ilma, li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 82/176/KEE, 83/513/KEE, 84/156/KEE, 84/491/KEE, 86/280/KEE u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 84).

20 Id-Deċiżjoni Nru 2455/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2001 li tistabbilixxi l-lista ta' sustanzi prijoritarji fil-qasam tal-politika tal-ilma u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE (ĠU L 331, 15.12.2001, p. 1).

21 Id-Direttiva 2006/118/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar il-protezzjoni tal-ilma ta' taħt l-art kontra t-tniġġis u d-deterjorament (ĠU L 372, 27.12.2006, p. 19).

(4a) L-Istati Membri jenħtieġ li jiżguraw li t-tniġġis permezz tal-iskariki, l-emissjoni jew it-telf ta' sustanzi prijoritarji perikoluża jieqaf jew jiġi eliminat gradwalment f'perjodu ta' żmien xieraq u, fi kwalunkwe każ, mhux aktar tard minn 20 sena wara li sustanza prijoritarja partikolari tiġi elenkata bħala perikoluża fil-Parti A, l-Anness I, tad-Direttiva 2008/105/KE. Jenħtieġ li dak il-perjodu ta' żmien japplika mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' skedi ta' żmien aktar stretti fi kwalunkwe leġiżlazzjoni applikabbli oħra tal-Unjoni. **[Em. 19]**

(5) Is-sustanzi huma kkunsidrati għall-elenkar fl-Anness X tad-Direttiva 2000/60/KE jew fl-Anness I jew fl-Anness II tad-Direttiva 2006/118/KE abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju li joħolqu għall-bnedmin u għall-ambjent akkwatiku. Il-komponenti ewlenin ta' dik il-valutazzjoni huma l-għarfien tal-konċentrazzjonijiet ambjentali tas-sustanzi, inkluża l-informazzjoni miġbura mill-monitoraġġ tal-lista ta' sorveljanza, u tat-tossikoloġija (ekoloġika) tas-sustanzi, kif ukoll tal-persistenza, il-bijoakkumulazzjoni, ***it-tossiċità, il-mobilità,*** il-karċinoġeniċità, il-mutaġeniċità, it-tossiċità riproduttiva u l-potenzjal ta' tfixkil endokrinali tagħhom. **[Em. 20]**

(6) Il-Kummissjoni wettqet rieżami tal-lista ta’ sustanzi prijoritarji fl-Anness X tad-Direttiva 2000/60/KE f’konformità mal-Artikolu 16(4) ta’ dik id-Direttiva u mal-Artikolu 8 tad-Direttiva 2008/105/KE, u rieżami tal-listi ta’ sustanzi fl-Annessi I u II tad-Direttiva 2006/118/KE f’konformità mal-Artikolu 10 ta’ dik id-Direttiva u kkonkludiet, fid-dawl ta’ għarfien xjentifiku ġdid, li huwa xieraq li dawk il-listi jiġu emendati billi jiżdiedu sustanzi ġodda, jiġu ffissati l-EQS jew l-istandards tal-kwalità tal-ilma ta’ taħt l-art għal dawk is-sustanzi miżjuda ġodda, jiġu riveduti l-EQS għal xi sustanzi eżistenti f’konformità mal-progress xjentifiku u jiġu ffissati l-EQS tal-bijota għal xi sustanzi eżistenti u dawk miżjuda ġodda. Hija identifikat ukoll liema sustanzi addizzjonali x’aktarx jakkumulaw fis-sediment jew fil-bijota, u ċċarat li l-monitoraġġ tat-tendenzi ta’ tali sustanzi jenħtieġ li jsir fis-sediment jew fil-bijota. Ir-rieżamijiet tal-listi ta’ sustanzi ġew appoġġati minn konsultazzjoni estensiva mal-esperti mis-servizzi tal-Kummissjoni, l-Istati Membri, il-gruppi ta’ partijiet ikkonċernati u l-Kumitat Xjentifiku dwar ir-Riskji Sanitarji, Ambjentali u Emerġenti.

(7) Hija meħtieġa kombinazzjoni ta’ miżuri ta’ kontroll tas-sors u punt tar-rimi sabiex jiġu ttrattati b’mod effettiv il-biċċa l-kbira tas-sustanzi niġġiesa tul iċ-ċiklu tal-ħajja tagħhom, inklużi, kif rilevanti, id-disinn kimiku, l-awtorizzazzjoni jew l-approvazzjoni, il-kontroll tal-emissjonijiet waqt il-manifattura u l-użu jew proċessi oħrajn, u l-maniġġ tal-iskart. Għalhekk, l-istabbiliment ta’ standards tal-kwalità ġodda jew aktar stretti fil-korpi tal-ilma jikkomplementa u huwa koerenti ma’ leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni li tindirizza jew li ~~tista’~~ ***jenħtieġ li*** tindirizza l-problema tat-tniġġis f’wieħed jew aktar minn dawk l-istadji, inklużi r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[22], ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[23], ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[24], ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[25], id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[26], id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[27], id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament

---

22 Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta’ Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta’ sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

23 Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jħassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

24 Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta’ Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

25 Ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta’ Diċembru 2018 dwar prodotti mediċinali veterinarji u li jħassar id-Direttiva 2001/82/KE (ĠU L 4, 7.1.2019, p. 43).

26 Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta’ Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x’jaqsam ma’ prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

27 Id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 71).

Ewropew u tal-Kunsill[28] u d-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE[29].

Sabiex l-Istati Membri jilħqu l-objettivi ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60/KE bl-aħjar mod u bl-aktar mod kosteffikaċi possibbli, huma jenħtieġ li jiżguraw, meta jistabbilixxu l-programmi ta' miżuri tagħhom, li l-miżuri ta' kontroll tas-sors jingħataw prijorità fuq il-miżuri fil-punt tar-rimi u li dawk il-miżuri jkunu f'konformità mal-leġiżlazzjoni settorjali rilevanti tal-Unjoni dwar it-tniġġis. Fejn hemm riskju li l-miżuri ta' kontroll tas-sors jonqsu milli jiksbu stat tajjeb tal-korpi tal-ilma, jenħtieġ li jiġu applikati miżuri fil-punt tar-rimi. Il-Kummissjoni jenħtieġ li tiżviluppa gwida dwar l-aħjar prattiki għall-miżuri ta' kontroll tas-sors u l-komplementarità tal-miżuri fil-punt tar-rimi. **[Em. 21]**

---

28 Id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) (ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17).

29 Id-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE tal-21 ta' Mejju 1991 dwar it-trattament tal-ilma urban mormi (ĠU L 135, 30.5.1991, p. 40).

(7a) It-tniġġis tal-ilma huwa prinċipalment ir-riżultat ta' attivitajiet industrijali u agrikoli, l-iskariki tad-drenaġġ, u l-ilma tax-xeba' urban, inkluż l-ilma tal-maltempati. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri jenħtieġ li jagħtu prijorità fl-azzjonijiet tagħhom lil miżuri li jnaqqsu t-tniġġis mis-sors, kif ukoll lill-infurzar tagħhom. Għal dan l-għan, jenħtieġ li tiġi żgurata l-koerenza bejn il-partijiet kollha tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u dik nazzjonali li jindirizzaw l-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa fis-sors sabiex it-tniġġis jitnaqqas għal livelli li ma għadhomx meqjusa ta' ħsara għas-saħħa u għall-ekosistemi naturali. **[Em. 22]**

***(7b) Sabiex jiġi żgurat li l-leġiżlazzjoni maħsuba għall-prevenzjoni tat-tniġġis tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art tkun aġġornata fir-rigward tal-pass mgħaġġel li bih qed jevolvu sustanzi kimiċi ġodda u emerġenti li għandhom il-potenzjal, bħala sustanzi niġġiesa, li jikkawżaw riskji sinifikanti għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent akkwatiku, jenħtieġ li jissaħħu l-mekkaniżmi ta' politika li jidentifikaw u jivvalutaw tali sustanzi ta' tħassib emerġenti. F'dan ir-rigward, jenħtieġ li jitfassal approċċ li jippermetti l-monitoraġġ u l-analiżi ta' numri addizzjonali ta' tali sustanzi jew gruppi ta' sustanzi taħt il-listi ta' sorveljanza għall-ilma tal-wiċċ u l-ilma ta' taħt l-art. Is-sustanzi jew il-grupp ta' sustanzi li għandhom jiġu inklużi fil-lista ta' sorveljanza jenħtieġ li jintgħażlu minn fost dawk is-sustanzi li għalihom l-informazzjoni disponibbli tindika li jistgħu joħolqu riskju sinifikanti fil-livell tal-Unjoni għall-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu u li għalihom id-data ta' monitoraġġ hija insuffiċjenti. L-għadd ta' tali sustanzi jew gruppi ta' sustanzi li għandhom jiġu mmonitorjati u analizzati taħt il-listi ta' sorveljanza għall-ilma tal-wiċċ u l-ilma ta' taħt l-art jenħtieġ li ma jkunx limitat.* [Em. 23]**

(8) L-għarfien xjentifiku l-ġdid jindika riskju sinifikanti minn bosta sustanzi niġġiesa oħrajn li jinstabu fil-korpi tal-ilma, minbarra dawk diġà regolati. Fl-ilma ta' taħt l-art, ġiet identifikata problema partikolari permezz ta' monitoraġġ volontarju għas-sustanzi perfluworoalkilati u polifluworoalkilati (PFAS) u għall-farmaċewtiċi. Il-PFAS instabu f'aktar minn 70 % tal-punti ta' kejl tal-ilma ta' taħt l-art fl-Unjoni u l-limiti nazzjonali eżistenti jinqabżu b'mod ċar f'numru konsiderevoli ta' postijiet, u s-sustanzi farmaċewtiċi jinstabu wkoll b'mod wiesa'. ***Jenħtieġ għalhekk li mal-lista ta' sustanzi niġġiesa tal-ilma ta' taħt l-art jiżdied subsett ta' PFAS speċifiċi kif ukoll ta' PFAS totali.*** Fl-ilmijiet tal-wiċċ, l-aċidu perfluworoottansulfoniku u d-derivattivi tiegħu diġà huma elenkati bħala sustanzi prijoritarji, iżda PFAS oħrajn issa huma rikonoxxuti wkoll li joħolqu riskju. ***Jenħtieġ għalhekk li mal-lista ta' sustanzi prijoritarji jiżdied subsett ta' PFAS speċifiċi kif ukoll ta' PFAS totali. Sabiex jiġu żgurati approċċ armonizzat u kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni fl-Unjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE sabiex temenda l-Anness I tad-Direttiva 2006/118/KE billi tistabbilixxi standard ta' kwalità għat-total tal-PFAS.*** Il-monitoraġġ tal-lista ta' sorveljanza skont l-Artikolu 8b tad-Direttiva 2008/105/KE kkonferma ***wkoll*** riskju fl-ilmijiet tal-wiċċ minn numru ta' sustanzi farmaċewtiċi li għalhekk jenħtieġ li jiżdiedu mal-lista ta' sustanzi prijoritarji. **[Em. 24]**

***(8a) Il-glifosat huwa l-erbiċida użata l-aktar ta' spiss fl-Unjoni għall-użu agrikolu. Bħala sustanza attiva, il-glifosat qajjem tħassib serju f'termini tal-impatt tiegħu fuq is-saħħa tal-bniedem u t-tossiċità akkwatika. F'Diċembru 2022, il-Kummissjoni ddeċidiet li tagħti estensjoni temporanja tal-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq tal-glifosat għal sena oħra, sakemm l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel terġa' tivvaluta s-sustanza attiva mistennija f'Lulju 2023. Madankollu, diversi studji xjentifiċi reċenti[30] jissuġġerixxu li standard ta' kwalità ambjentali (EQS) aktar baxx minn 0,1 µg/L għall-korpi tal-ilma tal-wiċċ kollha jenħtieġ li jiġi kkunsidrat abbażi tat-tossiċità akkwatika tal-glifosat, l-aċidu amminometilfosfoniku (AMPA) u l-erbiċidi bbażati fuq il-glifosat. Meta jitqiesu l-valutazzjonijiet li għaddejjin mir-regolaturi kompetenti tal-Unjoni u s-sejbiet xjentifiċi tal-istudji rilevanti dwar l-impatti tal-glifosat fuq il-ħajja akkwatika, u bl-għan li jiġi żgurat l-istatus kimiku tajjeb tal-maġġoranza tal-ilmijiet tal-Unjoni, abbażi tal-prinċipju ta' prekawzjoni, jenħtieġ li jiġi adottat AA-EQS komuni u unifikat għall-ilmijiet tal-wiċċ interni u, b'mod separat, għal ilmijiet tal-wiċċ oħra, fir-rigward tal-glifosat.* [Em. 25]**

30 ***Transcriptomic signalling in zebrafish embryos exposed to environmental concentrations of glyphosate, 2022. Effects of low-concentration glyphosate and aminomethyl phosphonic acid on zebrafish embryo development, 2021. Global transcriptomic profiling demonstrates induction of oxidative stress and compensatory cellular stress responses in brown trout exposed to glyphosate and Roundup, 2018.***

(8b) L-atrażina hija erbiċida użata għall-ħaxix ħażin annwali bil-weraq wiesgħin u l-ħaxix annwali fiċ-ċereali. L-użu tal-atrażina fil-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti ma għadux awtorizzat fl-Unjoni skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/248/KE[31]. Ġie ppruvat li l-atrażina hija sustanza kimika li tfixkel is-sistema endokrinali, b'evidenza li tinterferixxi mar-riproduzzjoni u mal-iżvilupp, u tista' tkun kawża tal-kanċer. L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, li vvalutat il-pestiċidi skont l-effett jew il-limiti ta' kwalità bejn l-2013 u l-2020, sabet li ġew identifikati eċċessi ta' pestiċidju wieħed jew aktar ta' bejn 4 % u 11 % tas-siti ta' monitoraġġ tal-ilma ta' taħt l-art, prinċiparjament eċċessi ta' atrażina u tal-metaboliti tagħha. Meta titqies il-preżenza persistenti tagħha fl-ilmijiet tal-wiċċ u ta' taħt l-art tal-Unjoni u sabiex jiġi żgurat li l-valuri ta' limitu għall-atrażina ma jaqbżux l-EQS tal-pestiċidi u tal-metaboliti totali, jenħtieġ li jiġi aġġustat il-valur ta' limitu għall-atrażina fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE, anke f'konformità mal-valur limitu għall-istess sustanza stabbilit fid-Direttiva (UE) 2020/2184[32]. [Em. 26]

---

31 ***Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/248/KE tal-10 ta' Marzu 2004 biex l-atrażina ma titniżżilx fl-Anness I għad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u biex l-awtorizzazzjonijiet għall-prodotti għall-ħarsien tal-pjanti li fihom ikun hemm din is-sustanza attiva jiġu rtirati (ĠU L 78, 16.03.2004, p. 53).***

32 ***Id-Direttiva (UE) 2020/2184 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar il-kwalità tal-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem (riformulazzjoni) (ĠU L 435, 23.12.2020, p.1).***

(8c) ***Skont l-SCHEER[33] u l-EMA[34], l-istandard ġeneriku ta' kwalità ta' 0,1µg/L u 0,5 µg/L għall-ilma ta' taħt l-art, issuġġerit għall-pestiċidi individwali u għat-total tal-pestiċidi kollha rispettivament, kif speċifikat fid-Direttiva 2006/118/KE, ġie stabbilit fis-snin 80, abbażi tas-sensittività kimika analitika disponibbli f'dak iż-żmien. Il-valur prestabbilit ta' 0,1 µg/L għall-pestiċidi individwali mhuwiex ippruvat li huwa protettiv biżżejjed għas-saħħa tal-bniedem u għall-ekosistema tal-ilma ta' taħt l-art, u xi drabi huwa ogħla b'mod sinifikanti meta mqabbel mal-valuri ta' limitu għal ħafna pestiċidi u fungiċidi fil-lista ta' sustanzi prijoritarji fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE. Filwaqt li tqis ukoll l-opinjoni tal-SCHEER li l-ebda valur ta' limitu tal-ilma ta' taħt l-art ma jenħtieġ li jkun ogħla mill-EQS għall-ilma tal-wiċċ, il-Kummissjoni jenħtieġ li tirrieżamina l-valuri ta' limitu għall-pestiċidi individwali u t-total tal-pestiċidi kollha fl-Anness I tad-Direttiva 2006/118/KE billi tapplika metodi analitiċi moderni u tqabbilhom fir-rigward tal-aħjar għarfien tossikoloġiku disponibbli. Sakemm isir dan ir-rieżami, u f'konformità mal-approċċ prekawzjonarju espress mill-forniturі tal-ilma tax-xorb fil-Memorandum Ewropew***

---

33 ***SCHEER. Contribution to ENV consultation: Comments on the Commission's proposal for amending the WFD/GWD/EQSD (Il-Kontribut għall-konsultazzjoni tal-ENV: Kummenti dwar il-proposta tal-Kummissjoni għall-emendar tad-WFD/GWD/EQSD), Marzu 2023. SCHEER. Groundwater quality standards for proposed additional pollutants in the annexes to the Groundwater Directive (2006/118/EC) (Standards tal-kwalità tal-ilma ta' taħt l-art għal sustanzi niġġiesa addizzjonali proposti fl-annessi tad-Direttiva dwar l-Ilma ta' Taħt l-Art (2006/118/KE)), Lulju 2022.***

34 ***EMA. Assessing the toxicological risk to human health and groundwater communities from veterinary pharmaceuticals in groundwater - Scientific guideline (Il-valutazzjoni tar-riskju tossikoloġiku għas-saħħa tal-bniedem u l-komunitajiet tal-ilma ta' taħt l-art minn farmaċewtiċi veterinarji fl-ilma ta' taħt l-art - Linji gwida xjentifiċi), April 2018.***

tal-Ilma ta' Taħt l-Art[35]***, jenħtieġ li jiġu stabbiliti valuri ta' limitu interim abbażi tal-aħjar għarfien xjentifiku disponibbli.*** **[Em. 27]**

35 ***European Groundwater Memorandum: To secure the quality and quantity of drinking water for future generations (Memorandum Ewropew dwar l-Ilma ta' Taħt l-Art: Biex jiġu żgurati l-kwalità u l-kwantità tal-ilma tax-xorb għall-ġenerazzjonijiet futuri), Marzu 2022.***

(8d) ***Bisfenol A jenħtieġ li jiġi ttrattat bħala sustanza prijoritarja perikoluża u jenħtieġ li jiżdied mal-lista fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE. Ir-rapporti xjentifiċi juru li anke l-bisfenoli għajr il-bisfenol A wrew potenzjal li jfixklu s-sistema endokrinali u t-taħlitiet ta' dawk il-bisfenoli jirrappreżentaw riskju ekotossikoloġiku. Minħabba li dawk is-sejbiet xjentifiċi jqajmu tħassib dwar l-użu sikur ta' alternattivi għall-bisfenoli li jista' jkollhom impatt negattiv fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, jenħtieġ li l-Kummissjoni tistabbilixxi parametru "Bisfenoli Totali" u EQS xieraq għat-total tas-sustanzi tal-bisfenol.* **[Em. 28]**

(8e) ***Skont l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)***[36]***, l-ekosistemi tal-ilma ta' taħt l-art huma fundamentalment differenti u għalhekk jistgħu jkunu aktar vulnerabbli għal fatturi ta' stress mill-ekosistemi tal-ilma tal-wiċċ peress li m'għandhomx il-kapaċità li jirkupraw mill-perturbazzjonijiet. Għalhekk, jenħtieġ li jiġi applikat approċċ prekawzjonarju meta jiġu stabbiliti valuri ta' limitu tal-ilma ta' taħt l-art biex jiġu protetti s-saħħa tal-bniedem, l-ekosistemi tal-ilma ta' taħt l-art u l-ekosistemi dipendenti fuq l-ilma ta' taħt l-art. F'konformità mal-parir tal-EMA, bħala riżultat ta' din il-vulnerabbiltà, il-valuri ta' limitu applikabbli għall-ilma ta' taħt l-art għandhom normalment ikunu għaxar darbiet aktar baxxi mill-valuri ta' limitu korrispondenti għall-ilmijiet tal-wiċċ. Madankollu, fejn jista' jiġi stabbilit ir-riskju attwali għall-ekosistemi tal-ilma ta' taħt l-art, jista' jkun xieraq li jiġu stabbiliti valuri ta' limitu**

---

36 ***EMA. Assessing the toxicological risk to human health and groundwater communities from veterinary pharmaceuticals in groundwater - Scientific guideline (Il-valutazzjoni tar-riskju tossikoloġiku għas-saħħa tal-bniedem u l-komunitajiet tal-ilma ta' taħt l-art minn farmaċewtiċi veterinarji fl-ilma ta' taħt l-art - Linji gwida xjentifiċi), April 2018.***

għall-ilma ta' taħt l-art f'livell differenti. **[Em. 29]**

(9) Id-Direttiva 2000/60/KE tirrikjedi li l-Istati Membri jidentifikaw il-korpi tal-ilma li jintużaw għall-astrazzjoni tal-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem, jimmonitorjawhom, u jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jevitaw id-deterjorament fil-kwalità tagħhom u sabiex inaqqsu l-livell ta' trattament ta' purifikazzjoni meħtieġ fil-produzzjoni ta' ilma li huwa tajjeb għall-konsum mill-bniedem. F'dan il-kuntest, il-mikroplastiks ġew identifikati bħala riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem, iżda hija meħtieġa aktar data ta' monitoraġġ sabiex tiġi kkonfermata l-ħtieġa li jiġi stabbilit standard ta' kwalità ambjentali għall-mikroplastiks fl-ilma tal-wiċċ u fl-ilma ta' taħt l-art. Għalhekk, jenħtieġ li l-mikroplastiks jiġu inklużi fil-listi ta' sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art u jenħtieġ li jiġu mmonitorjati hekk kif il-Kummissjoni tkun identifikat metodi ta' monitoraġġ xierqa. F'dan il-kuntest, jenħtieġ li jitqiesu l-metodoloġiji għall-monitoraġġ u l-valutazzjoni tar-riskji mill-mikroplastiks fl-ilma tax-xorb, żviluppati skont id-Direttiva (UE) 2020/2184 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[37].

[37] Id-Direttiva (UE) 2020/2184 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar il-kwalità tal-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem (riformulazzjoni) (ĠU L 435, 23.12.2020, p. 1).

(9a) Skont il-liġi applikabbli tal-Unjoni, l-Istati Membri huma obbligati jidentifikaw l-ilmijiet affettwati u dawk f'riskju, jiddeżinjaw żoni vulnerabbli għan-nitrati, jiżviluppaw programmi ta' azzjoni u jimplimentaw il-miżuri rilevanti. F'dan ir-rigward, għad hemm bżonn ta' titjib fl-armonizzazzjoni tal-miżuri ta' kontroll u tas-sistemi ta' kejl tal-kwalità tal-ilma bejn l-Istati Membri, sabiex ikun hemm standards armonizzati madwar l-Unjoni li jagħmlu possibbli l-komparabbiltà bejn l-Istati Membri, u b'hekk jiġu evitati problemi ta' kompetizzjoni fis-settur agrikolu Ewropew, li jirriżultaw f'disturbi fis-suq intern. **[Em. 30]**

(10) ***Huwa stmat li fl-2019, bejn 900 000 u 1,7 miljun mewta madwar id-dinja kienu attribwibbli għal infezzjonijiet ta' reżistenza antimikrobika (AMR)***[38]***. Fl-istess ħin,*** ġie espress tħassib dwar ir-riskju li tiżviluppa reżistenza għall-antimikrobiċi mill-preżenza ta' mikroorganiżmi reżistenti għall-antimikrobiċi u ġeni ta' reżistenza għall-antimikrobiċi fl-ambjent akkwatiku, iżda ftit li xejn sar monitoraġġ. Jenħtieġ li l-ġeni ta' reżistenza antimikrobika rilevanti jiġu inklużi wkoll fil-listi ta' sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ u ta' taħt l-art u jiġu mmonitorjati hekk kif ikunu ġew żviluppati metodi ta' monitoraġġ xierqa. Dan huwa konformi mal-"Pjan ta' Azzjoni Ewropew 'Saħħa Waħda' kontra r-Reżistenza għall-Antimikrobiċi", adottat mill-Kummissjoni f'Ġunju 2017, u mal-Istrateġija Farmaċewtika għall-Ewropa, li tindirizza wkoll dan it-tħassib. **[Em. 31]**

---

38 ***"Global burden of bacterial antimicrobial resistance in 2019: a systematic analysis" (Il-piż globali tar-reżistenza għall-antimikrobiċi batterjali: analiżi sistematika), Lancet, 19 ta' Jannar 2022 https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0140673621027240?via%3Dihub***

***(10a) Id-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1729 li tħassar id-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni 2013/652/EU1a tistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb data komparabbli u affidabbli dwar ir-reżistenza għall-antimikrobiċi fl-Unjoni Ewropea, inkluż permezz tal-monitoraġġ tal-ilma mormi tal-biċċeriji bħala veikolu potenzjali ta’ batterji reżistenti għall-antibijotiċi u għalhekk rotta possibbli ta’ kontaminazzjoni ambjentali. Batterji reżistenti għall-antibijotiċi nstabu fl-ilma skarikat mill-biċċeriji.* [Em. 32]**

***(10b) Ġie espress tħassib dwar ir-riskju tas-sulfati u l-ksanati fl-ambjent akkwatiku. Is-sulfati mhux biss inaqqsu mill-kwalità tal-ilma tax-xorb, iżda jaffettwaw ukoll iċ-ċikli materjali tal-karbonju, tan-nitroġenu u tal-fosforu. Fost affarijiet oħra, dan iżid it-tagħbijiet ta’ nutrijenti fil-korpi tal-ilma u b’hekk it-tkabbir tal-pjanti u tal-alka u jżid ukoll il-provvista tal-ikel għall-organiżmi akkwatiċi u jwassal għal tnaqqis fl-ossiġnu fl-ilma. Is-sulfati u l-prodotti ta’ degradazzjoni tagħhom, speċjalment is-sulfid, taħt ċerti kundizzjonijiet, jista’ jkollhom effett tossiku fuq il-ħajja akkwatika. Ir-riżultati standard tat-testijiet jindikaw li xi ksanati u l-prodotti ta’ degradazzjoni tagħhom huma tossiċi għall-invertebrati akkwatiċi u għall-ispeċijiet tal-ħut u li jistgħu jibbijoakkumulaw. Is-sulfati diġà huma elenkati bħala sustanza niġġiesa għall-ilma ta’ taħt l-art, iżda l-monitoraġġ li sar ma kienx suffiċjenti. Għalhekk, is-sulfati jenħtieġ li jiġu inklużi fil-listi ta’ sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ u ta’ taħt l-art. Il-ksanati jenħtieġ li jiġu inklużi fil-lista ta’ sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ.* [Em. 33]**

(10c) Sustanzi bħall-mikroplastiks joħolqu riskju ċar għas-saħħa pubblika u għall-ambjent, iżda wkoll għal attivitajiet bażiċi bħall-iżvilupp tal-agrikoltura. Il-preżenza ta' dawn is-sustanzi u partiċelli oħrajn jista' jkollha implikazzjonijiet mhux biss fuq l-ilma li jirċievu l-bhejjem u l-għelejjel, iżda wkoll fuq il-fertilità tal-ħamrija, u b'hekk tikkompromietti s-saħħa u l-iżvilupp tajjeb tal-għelejjel preżenti u futuri[39]***.***
[Em. 34]

39 ***https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2352186422000724***

(11) ***Il-metodi ta’ monitoraġġ attwali u konvenzjonali għall-istatus kimiku tal-korpi tal-ilma ma jistgħux, b’mod ġenerali, jiddeterminaw l-impatt ta’ taħlitiet kumplessi ta’ sustanzi kimiċi fuq il-kwalità tal-ilma.*** Meta jitqies l-għarfien dejjem jikber tar-rilevanza tat-taħlitiet u, għalhekk, tal-monitoraġġ ibbażat fuq l-effetti għad-determinazzjoni tal-istat kimiku, u meta jitqies li diġà jeżistu metodi ta’ monitoraġġ robusti biżżejjed ibbażati fuq l-effetti għal sustanzi estroġeniċi, jenħtieġ li l-Istati Membri japplikaw tali metodi sabiex jivvalutaw l-effetti kumulattivi ta’ sustanzi estroġeniċi fl-ilmijiet tal-wiċċ fuq perjodu ta’ mill-anqas sentejn. Dan se jippermetti t-tqabbil tar-riżultati bbażati fuq l-effetti mar-riżultati miksuba bl-użu tal-metodi konvenzjonali għall-monitoraġġ tat-tliet sustanzi estroġeniċi elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE. Dak it-tqabbil ~~se jintuża sabiex jiġi vvalutat~~***jenħtieġ li jiġi inkluż f’rapport ta’ evalwazzjoni ppubblikat mill-Kummissjoni li permezz tiegħu tivvaluta*** jekk il-metodi ta’ monitoraġġ ibbażati fuq l-effetti ***jwasslux għal data robusta u preċiża u jekk*** jistgħux jintużaw bħala metodi ta’ skrinjar affidabbli. L-użu ta’ tali metodi ta’ skrinjar ikollu l-vantaġġ li jippermetti li jiġu koperti l-effetti tas-sustanzi estroġeniċi kollha li għandhom effetti simili, u mhux biss dawk elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE. ***Jenħtieġ ukoll li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati biex tissupplimenta d-Direttiva 2008/105/KE biex tistabbilixxi l-modalitajiet għall-Istati Membri sabiex jużaw il-metodi bbażati fuq l-effetti biex iwettqu monitoraġġ ħalli jivvalutaw ukoll il-preżenza ta’ sustanzi oħra fil-korpi tal-ilma, b’antiċipazzjoni tal-istabbiliment possibbli ta’ valuri skattaturi bbażati fuq l-effetti fil-futur.*** Id-definizzjoni ta’ EQS fid-Direttiva 2000/60/KE jenħtieġ li tiġi mmodifikata sabiex jiġi żgurat li fil-futur tkun tista’ tkopri wkoll il-valuri ta’ attivazzjoni li jistgħu jiġu stabbiliti għall-valutazzjoni tar-riżultati tal-monitoraġġ ibbażat fuq l-effetti. **[Em. 35]**

(11a) Jenħtieġ li jiġu stabbiliti valuri ta' limitu aktar stretti fejn l-istandards tal-kwalità tal-ilma ta' taħt l-art jistgħu jirriżultaw f'nuqqas ta' kisba tal-objettivi ambjentali tad-Direttiva 2000/60/KE għall-korpi tal-ilma assoċjati, kif meħtieġ skont id-Direttiva 2006/118/KE. Dak ir-rekwiżit skont id-Direttiva 2006/118/KE jenħtieġ li jiġi estiż aktar biex is-siti vulnerabbli jiġu protetti aħjar mit-tniġġis. **[Em. 36]**

(12) L-evalwazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-ilma[40] (l-"evalwazzjoni") ikkonkludiet li l-proċess għall-identifikazzjoni u l-elenkar ta' sustanzi niġġiesa li jaffettwaw l-ilma tal-wiċċ u ta' taħt l-art u għall-istabbiliment jew ir-reviżjoni tal-istandards ta' kwalità għalihom fid-dawl ta' għarfien xjentifiku ġdid jista' jiġi aċċellerat. ~~Kieku dawk il-kompiti kellhom jitwettqu mill-Kummissjoni~~***Għaldaqstant***~~, aktar milli~~ fil-qafas ~~tal-proċedura leġiżlattiva ordinarja kif previst bħalissa fl-Artikoli 16 u 17~~***ta' kwalunkwe rieżami futur tal-Anness I*** tad-Direttiva ~~2000/60/KE u fl-Artikolu 10~~***2008/105/KE fir-rigward tal-lista ta' sustanzi prijoritarji u l-EQS korrispondenti stabbiliti fil-Parti A ta' dak l-Anness u l-Anness I*** tad-Direttiva 2006/118/KE, il-funzjonament tal-mekkaniżmi tal-lista ta' sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ u ta' taħt l-art, b'mod partikolari f'termini taż-żmien u s-sekwenza tal-elenkar, il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tar-riżultati, ~~jista'~~***jenħtieġ li*** jittejjeb, ir-rabtiet bejn il-mekkaniżmu tal-lista ta' sorveljanza u r-rieżamijiet tal-listi ta' sustanzi niġġiesa ~~jistgħu~~***jenħtieġ li*** jissaħħu, u ~~l-bidliet fil-listi~~***l-perjodu għal rieżami tal-listi*** ta' sustanzi niġġiesa ~~jistgħu jqisu~~***jenħtieġ li jiġi aġġustat sabiex iqis*** l-progress xjentifiku aktar malajr~~. Għalhekk, u minħabba l-ħtieġa li jiġu emendati l-listi ta' sustanzi niġġiesa u l-EQS tagħhom fil-pront fid-dawl ta' għarfien xjentifiku u tekniku ġdid, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE sabiex temenda l-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE fir-rigward tal-lista ta' sustanzi prijoritarji u l-EQS korrispondenti stabbiliti fil-Parti A ta' dak l-Anness u sabiex temenda l-Anness I tad-Direttiva 2006/118/KE fir-rigward tal-lista ta' sustanzi li jniġġsu l-ilma ta' taħt l-art u l-istandards ta' kwalità stabbiliti f'dak l-Anness~~. F'dan il-kuntest, jenħtieġ li l-Kummissjoni tqis ir-riżultati tal-monitoraġġ tas-

---

40 Id-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal tal-Kummissjoni – Kontroll tal-idoneità tad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma, tad-Direttiva dwar l-Ilma ta' Taħt l-Art, tad-Direttiva dwar l-Istandards tal-Kwalità Ambjentali u tad-Direttiva dwar l-Għargħar, SWD(2019) 439 final.

sustanzi fuq il-listi ta’ sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta’ taħt l-art. B’konsegwenza ta’ dan, jenħtieġ li jitħassru l-Artikoli 16 u 17 tad-Direttiva 2000/60/KE u l-Anness X ta’ dik id-Direttiva, kif ukoll l-Artikolu 10 tad-Direttiva 2006/118/KE***, filwaqt li jinżamm l-obbligu li jittieħdu miżuri li jkollhom l-għan li jwaqqfu jew jeliminaw b’mod gradwali l-iskariki, l-emissjonijiet u t-telf ta’ sustanzi prijoritarji perikolużi***. **[Em. 37]**

(12a) B’mod ġenerali, il-konklużjonijiet tal-Kontroll tal-Idoneità jindikaw li d-Direttivi huma ġeneralment adattati għall-iskop tagħhom, b’ambitu għal titjib, inkluż l-aċċellerazzjoni tal-implimentazzjoni xierqa tal-objettivi tagħhom, li jistgħu jinkisbu permezz ta’ aktar finanzjament mill-Unjoni. Il-valutazzjoni tindika li d-Direttivi s’issa ġeneralment wasslu għal livell ogħla ta’ protezzjoni tal-korpi tal-ilma u ġestjoni tar-riskju ta’ għargħar. **[Em. 38]**

(13) L-evalwazzjoni kkonkludiet ukoll li hemm wisq varjazzjoni bejn l-Istati Membri fir-rigward tal-istandards ta’ kwalità u l-valuri ta’ limitu stabbiliti fil-livell nazzjonali għas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi u għas-sustanzi li jniġġsu l-ilma ta’ taħt l-art, rispettivament. Sa issa, is-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi mhux identifikati bħala sustanzi prijoritarji skont id-Direttiva 2000/60/KE kienu soġġetti għal EQS nazzjonali u tqiesu bħala elementi ta’ kwalità fiżikokimika li jappoġġaw il-valutazzjoni tal-istat ekoloġiku fl-ilmijiet tal-wiċċ. Fl-ilmijiet ta’ taħt l-art, kien ukoll possibbli għall-Istati Membri li jistabbilixxu l-valuri ta’ limitu tagħhom stess, anke għal sustanzi sintetiċi magħmula mill-bniedem. Din il-flessibbiltà wasslet għal riżultati subottimali f’termini ta’ komparabbiltà tal-istatus tal-korpi tal-ilma bejn l-Istati Membri, u f’termini ta’ ħarsien tal-ambjent. Għalhekk, huwa meħtieġ li tiġi prevista proċedura li tippermetti ftehim fil-livell tal-Unjoni dwar l-EQS u l-valuri ta’ limitu li għandhom jiġu applikati għal dawk is-sustanzi jekk jiġu identifikati bħala li huma ta’ tħassib nazzjonali u li jiġu stabbiliti repożitorji tal-EQS u l-valuri ta’ limitu applikabbli.

***(13a) Kwalunkwe deċiżjoni fl-għażla, fir-rieżami tas-sustanzi u fl-istabbiliment ta' EQS jenħtieġ li tkun ibbażata fuq il-valutazzjoni tar-riskju u ssegwi approċċ proporzjonat, trasparenti u bbażat fuq ix-xjenza, filwaqt li jitqiesu r-rakkomandazzjonijiet mill-Parlament Ewropew, l-Istati Membri u l-partijiet ikkonċernati rilevanti.* [Em. 39]**

(13b) Filwaqt li d-Direttiva 2000/60/KE stabbiliet ir-regoli biex isir progress fir-rigward tal-kwantità u l-kwalità tal-ilma, il-Kontroll tal-Idoneità wera li l-progress kajman fil-kisba tal-objettivi ta' din id-Direttiva jista', fost affarijiet oħra, jiġi attribwit għal nuqqas ta' riżorsi finanzjarji suffiċjenti kif ukoll għal kumplessità regolatorja u ekoloġika, inkluż dewmien possibbli biex l-ilma ta' taħt l-art jirreaġixxi għall-miżuri u fir-rigward tal-iskedi ta' żmien għar-rappurtar. Il-miżuri li jtejbu l-istatus tal-korpi tal-ilma permezz tar-restawr tax-xmajjar u s-servizzi tal-ekosistema jipprovdu benefiċċji finanzjarji li jegħlbu l-kostijiet u li jistgħu jnaqqsu n-nefqa meħtieġa għall-Istati Membri. Barra minn hekk, l-evalwazzjoni tindika nuqqas ta' implimentazzjoni, kamp ta' applikazzjoni insuffiċjenti, u miżuri ta' restawr insuffiċjenti jew inadegwati li jiżguraw il-konnettività idroloġika u ekoloġika*[41]. [Em. 40]

---

41 ***https://www.igb-berlin.de/sites/default/files/media-files/download-files/IGB_Policy_Brief_WFD_2019.pdf***

(14) Barra minn hekk, l-integrazzjoni tas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi fid-definizzjoni tal-istat kimiku fl-ilmijiet tal-wiċċ tiżgura approċċ aktar ikkoordinat, koerenti u trasparenti f'termini ta' monitoraġġ u valutazzjoni tal-istat kimiku tal-korpi tal-ilma tal-wiċċ u ta' informazzjoni relatata lill-pubbliku. Hija tiffaċilita wkoll approċċ aktar immirat lejn l-identifikazzjoni u l-implimentazzjoni ta' miżuri sabiex jiġu indirizzati l-kwistjonijiet kollha "relatati mas-sustanzi kimiċi" b'mod aktar olistiku, effettiv u effiċjenti. Għalhekk, jenħtieġ li d-definizzjonijiet ta' "stat ekoloġiku" u "stat kimiku" jiġu mmodifikati u jenħtieġ li l-kamp ta' applikazzjoni ta' "stat kimiku" jitwessa' sabiex ikopri wkoll is-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi, li sa issa kienu parti mid-definizzjoni ta' "stat ekoloġiku" fl-Anness V tad-Direttiva 2000/60/KE. B'riżultat ta' dan, jenħtieġ li l-kunċett ta' EQS għas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi u l-proċeduri relatati jiġu inklużi fid-Direttiva 2008/105/KE.

(15) Sabiex jiġu żgurati approċċ armonizzat u kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni fl-Unjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE sabiex temenda l-Parti B tal-Anness II tad-Direttiva 2006/118/KE billi tadatta l-lista ta' sustanzi niġġiesa li għalihom l-Istati Membri għandhom ~~jikkunsidraw li~~ jistabbilixxu valuri ta' limitu nazzjonali. **[Em. 41]**

(16) Minħabba l-ħtieġa li l-għarfien xjentifiku u tekniku jiġi adattat malajr u li jiġu żgurati approċċ armonizzat u kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni fl-Unjoni fir-rigward ta' sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE sabiex tadatta l-Anness II tad-Direttiva 2008/105/KE fir-rigward tal-lista ta' kategoriji ta' sustanzi niġġiesa stabbilita fil-Parti A ta' dak l-Anness u sabiex tadatta l-Parti C tal-Anness II fir-rigward tal-EQS armonizzati għas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi jew gruppi tagħhom. Jenħtieġ li dawk l-EQS armonizzati jiġu applikati mill-Istati Membri fil-valutazzjoni tal-istat tal-korpi tal-ilma tal-wiċċ tagħhom meta jkun ġie identifikat riskju minn dawk is-sustanzi niġġiesa.

(17) Ir-rieżami tal-lista ta' sustanzi prijoritarji fil-Parti A tal-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE kkonkluda li bosta sustanzi prijoritarji ma għadhomx ta' tħassib għall-Unjoni kollha u, għalhekk, jenħtieġ li ma jibqgħux jiġu inklużi fil-Parti A tal-Anness I ta' dik id-Direttiva. Għalhekk, jenħtieġ li dawk is-sustanzi jitqiesu bħala sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi u jiġu inklużi fil-Parti C tal-Anness II tad-Direttiva 2008/105/KE flimkien mal-EQS korrispondenti tagħhom. Meta wieħed iqis li dawk is-sustanzi niġġiesa ma għadhomx jitqiesu li huma ta' tħassib għall-Unjoni kollha, l-EQS jeħtieġ li jiġu applikati biss fejn dawk is-sustanzi niġġiesa jistgħu jkunu għadhom ta' tħassib lokali jew reġjonali jew nazzjonali.

(18) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwivalenti u tiġi permessa l-komparabbiltà tal-istat tal-korp tal-ilma bejn l-Istati Membri, hemm bżonn li jiġu armonizzati l-valuri ta’ limitu nazzjonali għal xi sustanzi li jniġġsu l-ilma ta’ taħt l-art. Għalhekk, jenħtieġ li jiġi introdott repożitorju ta’ valuri ta’ limitu armonizzati għas-sustanzi li jniġġsu l-ilma ta’ taħt l-art ta’ tħassib lokali, reġjonali jew nazzjonali bħala Parti D ġdida fl-Anness II tad-Direttiva 2006/118/KE. Il-limiti armonizzati stabbiliti f’dak ir-repożitorju jeħtieġ li jiġu applikati biss f’dawk l-Istati Membri fejn is-sustanzi niġġiesa soġġetti għal dawk il-limiti jaffettwaw l-istat tal-ilma ta’ taħt l-art. Għas-somma taż-żewġ sustanzi niġġiesa sintetiċi t-trikloroetilene u l-perkloroetilene, hemm bżonn li jiġu armonizzati l-valuri ta’ limitu nazzjonali billi mhux l-Istati Membri kollha, fejn huma rilevanti s-sustanzi niġġiesa, japplikaw valur ta’ limitu għas-somma ta’ dawn is-sustanzi niġġiesa u l-valuri ta’ limitu nazzjonali stabbiliti ma humiex kollha l-istess. Jenħtieġ li l-valur ta’ limitu armonizzat ikun konsistenti mal-valur parametriku stabbilit għas-somma ta’ dawk is-sustanzi niġġiesa fl-ilma tax-xorb skont id-Direttiva (UE) 2020/2184.

(19) Sabiex jiġu żgurati approċċ armonizzat u kundizzjonijiet ekwivalenti fl-Unjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti f’konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE sabiex temenda l-Parti D tal-Anness II tad-Direttiva 2006/118/KE sabiex tadatta r-repożitorju tal-valuri ta’ limitu armonizzati fir-rigward tas-sustanzi niġġiesa inklużi u l-valuri ta’ limitu armonizzati għall-progress tekniku u xjentifiku.

(20) Jenħtieġ li d-dispożizzjonijiet kollha tad-Direttiva 2006/118/KE relatati mal-valutazzjoni tal-istat kimiku tal-ilma ta’ taħt l-art jiġu adattati għall-introduzzjoni tat-tielet kategorija ta’ valuri ta’ limitu armonizzati fil-Parti D tal-Anness II ta’ dik id-Direttiva, minbarra l-istandards ta’ kwalità stabbiliti fl-Anness I ta’ dik id-Direttiva u l-valuri ta’ limitu nazzjonali stabbiliti f’konformità mal-metodoloġija stabbilita fil-Parti A tal-Anness II ta’ dik id-Direttiva.

(20a) Sabiex jiġu previsti standards ta’ protezzjoni adegwati għal żoni ta’ valur ekoloġiku għoli, vulnerabbiltà jew tniġġis, bħal għerien u żoni karst, li fihom ekosistemi li huma fost l-aktar vulnerabbli għall-kontaminazzjoni u li jirrappreżentaw provvista importanti tal-ilma tax-xorb, kif ukoll għal dawk li qabel kienu siti industrijali u żoni oħra b’kontaminazzjoni storika magħrufa, il-Kummissjoni jenħtieġ li tippubblika valutazzjoni tal-istatus kimiku ta’ tali żoni u, fejn xieraq, tippreżenta proposta leġiżlattiva biex tirrevedi d-Direttiva 2006/118/KE skont dan. **[Em. 42]**

(21) Sabiex jiġi żgurat teħid ta’ deċiżjonijiet effettiv u koerenti u jiġu żviluppati sinerġiji mal-ħidma mwettqa fil-qafas ta’ leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni dwar is-sustanzi kimiċi, jenħtieġ li l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (“ECHA”) tingħata rwol permanenti u ċirkoskritt b’mod ċar fil-prijoritizzazzjoni tas-sustanzi li għandhom jiġu inklużi fil-listi ta’ sorveljanza u fil-listi ta’ sustanzi fl-Annessi I u II tad-Direttiva 2008/105/KE u fl-Annessi I u II tad-Direttiva 2006/118/KE, u fid-derivazzjoni ta’ standards ta’ kwalità xierqa bbażati fuq ix-xjenza. Jenħtieġ li l-Kumitat għall-Istima tar-Riskji (RAC) u l-Kumitat għall-Analiżi Soċjo-ekonomika (SEAC) tal-ECHA jiffaċilitaw it-twettiq ta’ ċerti kompiti mogħtija lill-ECHA billi jipprovdu opinjonijiet. Jenħtieġ li l-ECHA tiżgura wkoll koordinazzjoni aħjar bejn diversi biċċiet ta’ liġi ambjentali permezz ta’ trasparenza akbar fir-rigward tas-sustanzi niġġiesa f’lista ta’ sorveljanza jew l-iżvilupp ta’ EQS jew limiti nazzjonali jew għall-Unjoni kollha, billi tagħmel ir-rapporti xjentifiċi rilevanti disponibbli għall-pubbliku. ***Fir-rigward tal-valutazzjoni tal-valuri ta’ limitu għas-sustanzi farmaċewtiċi, jenħtieġ li l-ECHA tikkoopera mal-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (“EMA”).*** **[Em. 43]**

(22) L-evalwazzjoni kkonkludiet li huwa meħtieġ rapportar elettroniku aktar frekwenti u ssimplifikat sabiex jitrawmu implimentazzjoni u infurzar aħjar tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-ilma. Fid-dawl tar-rwol tagħha wkoll li timmonitorja b'mod aktar regolari l-istat tat-tniġġis kif deskritt fil-Pjan ta' Azzjoni ta' Tniġġis Żero, jenħtieġ li l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA) tiffaċilita tali rapportar aktar frekwenti u ssimplifikat mill-Istati Membri. Huwa importanti li l-informazzjoni ambjentali dwar l-istat tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art tal-Unjoni ssir disponibbli għall-pubbliku u għall-Kummissjoni fil-ħin. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jagħmlu disponibbli għall-Kummissjoni u għall-EEA d-data ta' monitoraġġ miġbura fil-qafas tad-Direttiva 2000/60/KE, billi jagħmlu użu minn mekkaniżmi awtomatizzati ta' rapportar u konsenja tad-data billi jużaw Interfaċċa għall-Ipprogrammar tal-Applikazzjonijiet jew mekkaniżmi ekwivalenti. Il-piż amministrattiv huwa mistenni li jkun limitat sa fejn l-Istati Membri huma diġà meħtieġa jagħmlu disponibbli għall-pubbliku temi ta' data spazjali fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[42] kif ukoll skont id-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[43]. Dawk it-temi ta' data spazjali jinkludu l-post u l-operat tal-faċilitajiet ta' monitoraġġ ambjentali, il-kejl relatat tal-emissjonijiet u l-istat tal-kompartimenti ambjentali.

---

42 Id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Informazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) (ĠU L 108, 25.4.2007, p. 1).

43 Id-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar id-data miftuħa u l-użu mill-ġdid tal-informazzjoni tas-settur pubbliku (ĠU L 172, 26.6.2019, p. 56).

~~(23) Integrazzjoni aħjar tal-flussi tad-data rrapportati lill-EEA skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-ilma u, b'mod partikolari, tal-inventarji tal-emissjonijiet meħtieġa mid-Direttiva 2008/105/KE, mal-flussi tad-data rrapportati lill-Portal dwar l-Emissjonijiet Industrijali skont id-Direttiva 2010/75/UE u r-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[44], se tagħmel ir-rapportar tal-inventarju f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Direttiva 2008/105/KE aktar sempliċi u effiċjenti. Fl-istess ħin, din se tnaqqas il-piż amministrattiv u l-ogħla tagħbija tax-xogħol fit-tħejjijiet tal-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara. Flimkien mat-tneħħija tar-rapportar interim dwar il-progress tal-programmi ta' miżuri, li ma wrietx li kienet effettiva, dan ir-rapportar simplifikat se jippermetti lill-Istati Membri jagħmlu aktar sforz sabiex jirrapportaw l-emissjonijiet li ma humiex koperti mil-leġiżlazzjoni dwar l-emissjonijiet industrijali, iżda li huma koperti mir-rapportar tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva 2008/105/KE.~~ **[Em. 44]**

---

44 ~~Ir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2006 dwar il-ħolqien ta' Reġistru Ewropew dwar ir-Rilaxx u t-Trasferiment ta' Inkwinanti u li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 91/689/KEE u 96/61/KE (ĠU L 33, 4.2.2006, p. 1).~~

(24) It-Trattat ta’ Liżbona introduċa distinzjoni bejn is-setgħat mogħtija lill-Kummissjoni sabiex tadotta atti mhux leġiżlattivi ta’ applikazzjoni ġenerali sabiex tissupplimenta jew temenda ċerti elementi mhux essenzjali ta’ att leġiżlattiv (atti delegati), u s-setgħat mogħtija lill-Kummissjoni sabiex tadotta atti sabiex tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta’ atti tal-Unjoni legalment vinkolanti (atti ta’ implimentazzjoni). Jenħtieġ li d-Direttivi 2000/60/KE u 2006/118/KE jiġu allinjati mal-qafas legali introdott mit-Trattat ta’ Liżbona.

(25) Is-setgħat imsemmija fl-Artikolu 20(1), l-ewwel subparagrafu, tad-Direttiva 2000/60/KE u fil-punt 1.4.1(ix) tal-Anness V ta’ dik id-Direttiva, li jipprevedu l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju, jissodisfaw il-kriterji fl-Artikolu 290(1) tat-TFUE, minħabba li jikkonċernaw l-adattamenti tal-Annessi ta’ dik id-Direttiva u l-adozzjoni ta’ regoli li jissupplimentawha. Għalhekk, jenħtieġ li dawn jiġu kkonvertiti f’setgħat għall-Kummissjoni sabiex tadotta atti delegati.

(26) Is-setgħa msemmija fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 2006/118/KE, li tipprevedi l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju, tissodisfa l-kriterji fl-Artikolu 290(1) tat-TFUE, minħabba li tikkonċerna l-adattamenti tal-Annessi ta' dik id-Direttiva. Għalhekk, jenħtieġ li din tiġi kkonvertita għal setgħa għall-Kummissjoni sabiex tadotta atti delegati.

(27) Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul it-tħejjija ta' atti delegati, il-ħidma ta' tħejjija tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tħejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tħejjija ta' atti delegati.

(28) Is-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(3) tad-Direttiva 2000/60/KE, li jipprevedi l-użu tal-proċedura regolatorja bi skrutinju, tissodisfa l-kriterji fl-Artikolu 290(2) tat-TFUE, minħabba li tikkonċerna l-adozzjoni ta' speċifikazzjonijiet tekniċi u metodi standardizzati għall-analiżi u l-monitoraġġ tal-istat tal-ilma u, għalhekk, għandha l-għan li tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni armonizzata ta' dik id-Direttiva. Għalhekk, jenħtieġ li din tiġi kkonvertita għal setgħa għall-Kummissjoni sabiex tadotta atti ta' implimentazzjoni. Sabiex tiġi żgurata l-komparabbiltà tad-data, jenħtieġ li s-setgħa tiġi estiża wkoll sabiex tinkludi l-istabbiliment ta' formati għar-rapportar tad-data dwar il-monitoraġġ u l-istatus f'konformità mal-Artikolu 8(4). Jenħtieġ li s-setgħat mogħtija lill-Kummissjoni jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[45].

(29) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 2000/60/KE, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tadotta formati tekniċi għar-rapportar tad-data dwar il-monitoraġġ u l-istat tal-ilma f'konformità mal-Artikolu 8(3) tad-Direttiva 2000/60/KE. Jenħtieġ li dawk is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

---

45 Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

(30) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 2008/105/KE, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tadotta formati standardizzati għar-rapportar tal-emissjonijiet minn sors lokalizzat mhux koperti mir-Regolament (UE) …/… tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[46] lill-EEA. Jenħtieġ li dawk is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

(31) Huwa meħtieġ li jitqies il-progress tekniku u xjentifiku ***u l-aħjar metodi disponibbli*** fil-qasam tal-monitoraġġ tal-istatus tal-korpi tal-ilma f'konformità mar-rekwiżiti ta' monitoraġġ stabbiliti fl-Anness V tad-Direttiva 2000/60/KE. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jitħallew jużaw data u servizzi minn teknoloġiji ta' telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta' Copernicus), minn sensuri u apparati in situ, jew mid-data xjentifika taċ-ċittadini, li jisfruttaw l-opportunitajiet offruti mill-intelliġenza artifiċjali u mill-analiżi u l-ipproċessar avvanzati tad-data. **[Em. 45]**

---

46 +OP: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument COM (2022) 157 u daħħal in-numru, id-data, it-titolu u r-referenza tal-ĠU ta' dik id-Direttiva fin-nota f'qiegħ il-paġna

(31a) L-attivitajiet industrijali relatati mat-tranżizzjoni tal-enerġija jistgħu jżidu l-impatti negattivi fuq il-kwalità tal-ilma. Il-mitigazzjoni ta' dawn l-impatti futuri, bħal bidliet fix-xejriet tal-fluss naturali u fit-temperatura, u t-tniġġis tal-ilma, teħtieġ valutazzjoni tal-firxa sħiħa ta' fatturi potenzjali kif ukoll miżuri li għandhom jittieħdu biex tinkiseb u tinżamm kwalità tajba tal-ilma. L-Istati Membri, għalhekk, jenħtieġ li jevalwaw b'mod regolari l-impatt fuq il-kwalità tal-ilma tal-attivitjiet industrijali relatati mat-tranżizzjoni tal-enerġija u jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar theddid ġdid identifikat sabiex tkun tista' taġġorna il-lista ta' sorveljanza skont dan. L-evalwazzjoni jenħtieġ li tkun aċċessibbli faċilment għall-pubbliku u l-aġġornament jenħtieġ li jitħalla jseħħ barra miċ-ċikli ta' aġġornament ġenerali, biex jiġi żgurat titjib kontinwu tal-valutazzjoni tal-kwalità tal-ilma. **[Em. 46]**

(31b) Il-Kummissjoni, fil-komunikazzjoni tagħha tal-11 ta' Diċembru 2019 dwar il-Patt Ekoloġiku Ewropew u l-komunikazzjoni tagħha tal-14 ta' Ottubru 2020 dwar it-titjib tal-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, impenjat ruħha li tieħu azzjoni biex ittejjeb l-aċċess għall-ġustizzja quddiem il-qrati nazzjonali fl-Istati Membri kollha għaċ-ċittadini u l-organizzazzjonijiet ambjentali mhux governattivi li għandhom tħassib speċifiku dwar il-kompatibbiltà tal-atti amministrattivi li għandhom effetti fuq l-ambjent mal-liġi ambjentali. F'din l-aħħar komunikazzjoni, il-Kummissjoni tafferma li "l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, kemm permezz tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE (QĠUE) kif ukoll permezz tal-qrati nazzjonali bħala qrati tal-Unjoni, huwa miżura ta' appoġġ importanti biex tgħin fit-twettiq tat-tranżizzjoni tal-Patt Ekoloġiku Ewropew u mod kif jissaħħaħ ir-rwol li s-soċjetà ċivili tista' taqdi bħala għassiesa fl-ispazju demokratiku". Dawk l-impenji jenħtieġ li jiġu implimentati wkoll skont id-Direttiva 2000/60/KE. **[Em. 47]**

(31c) Kif ikkonfermat mill-ġurisprudenza tal-QĠUE[47], l-organizzazzjonijiet ambjentali nongovernattivi u l-individwi direttament ikkonċernati jenħtieġ li jingħataw locus standi sabiex jikkontestaw deċiżjoni meħuda minn awtorità pubblika, li tikser l-objettivi ambjentali msemmija fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60/KE. Bl-għan li jittejjeb l-aċċess għall-ġustizzja fil-kwistjonijiet ikkonċernati quddiem il-qrati nazzjonali madwar l-Unjoni u biex l-organizzazzjonijiet nongovernattivi u l-individwi kkonċernati direttament ikunu jistgħu jserrħu fuq il-liġijiet nazzjonali meta jikkontestaw deċiżjonijiet li jiksru d-Direttiva 2000/60/KE, jenħtieġ li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet li jiżguraw l-aċċess għall-ġustizzja stabbiliti fid-Direttiva 2000/60/KE. **[Em. 48]**

---

47 ***Kawża C-535/18, Sentenza tal-Qorti (l-Ewwel Awla) tat-28 ta' Mejju 2020; IL et vs Land Nordrhein-Westfalen. Kawża C-664/15, Sentenza tal-Qorti (l-Ewwel Awla) tal-20 ta' Diċembru 2017; Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation v Bezirkshauptmannschaft Gmünd.***

(32) Meta jitqiesu ż-żidiet f'avvenimenti tat-temp imprevedibbli, b'mod partikolari għargħar estrem u nixfiet fit-tul, u f'inċidenti ta' tniġġis sinifikanti li jirriżultaw fi jew jaggravaw it-tniġġis ~~aċċidentali~~ transfruntier, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jiżguraw li tiġi pprovduta informazzjoni immedjata dwar tali inċidenti lil Stati Membri potenzjalment affettwati oħrajn u jikkooperaw b'mod effettiv ma' Stati Membri potenzjalment affettwati sabiex itaffu l-effetti tal-avveniment jew tal-inċident. Huwa meħtieġ ukoll li tissaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u li jiġu ssimplifikati l-proċeduri għall-kooperazzjoni transfruntiera f'każ ta' kwistjonijiet transfruntiera aktar strutturali, jiġifieri mhux aċċidentali u aktar fit-tul, li ma jistgħux jissolvew fil-livell tal-Istati Membri, f'konformità mal-Artikolu 12 tad-Direttiva 2000/60/KE. F'każ li tkun meħtieġa assistenza Ewropea, l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jistgħu jibagħtu talbiet għal assistenza liċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Rispons ta' Emerġenza tal-Kummissjoni, li se jikkoordina l-offerti possibbli ta' assistenza u l-iskjerament tagħhom permezz tal-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili, f'konformità mal-Artikolu 15 tad-Deċiżjoni Nru ~~1313/2013~~***1313/2013/UE*** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[48]. ***Meta jitqies li d-distretti tal-baċiri idrografiċi jistgħu jestendu wkoll lil hinn mit-territorju tal-Unjoni, filwaqt li jiġi żgurat li jkun hemm implimentazzjoni effettiva tad-dispożizzjonijiet rilevanti għall-protezzjoni tal-ilma skont id-Direttiva 2000/60/KE kif ukoll koordinazzjoni xierqa mal-Istati mhux Membri rilevanti jikkontribwixxu wkoll għall-objettivi kif stabbiliti fid-Direttiva 2000/60/KE għal dawk id-distretti tal-baċiri idrografiċi speċifiċi, kif imsemmi fl-Artikolu 3(5) tad-Direttiva 2000/60/KE. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-kunflitti armati li jseħħu fi prossimità ġeografika mill-qrib mal-Unjoni jitqiesu wkoll bħala***

---

48 Id-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

avvenimenti eċċezzjonali minħabba l-impatt ambjentali transfruntier negattiv estensiv tagħhom, inkluż it-tniġġis tal-arja, tal-ħamrija u tal-ilma. Peress li l-baċiri idrografiċi affettwati minn tali kunflitti jistgħu jestendu fi ħdan il-konfini tal-Unjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jżidu l-isforzi tagħhom biex jistabbilixxu koordinazzjoni xierqa mal-Istati mhux Membri rilevanti kif imsemmi fl-Artikolu 3(5) tad-Direttiva 2000/60/KE. **[Em. 49]**

***(32a) Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri fir-rapport tagħha tad-19 ta' Mejju 2021 bit-titolu "The Polluter Pays Principle: Inconsistent application across EU environmental policies and actions" (Il-Prinċipju ta' Min Iniġġes Iħallas: Applikazzjoni inkonsistenti fil-politiki u fl-azzjonijiet ambjentali tal-UE) tinnota li l- Istati Membri diġà jonfqu madwar EUR 100 biljun fis-sena fuq il-provvista tal-ilma u s-sanità u li żidiet f'dik in-nefqa huma mistennija li jammontaw għal aktar minn 25 % sabiex jintlaħqu l-objettivi tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar it-trattament tal-ilma mormi u l-ilma tax-xorb, filwaqt li mhumiex inklużi investimenti meħtieġa biex tiġi rrinovata infrastruttura eżistenti jew jintlaħqu l-objettivi tad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma u d-Direttiva dwar l-Għargħar. Barra minn hekk, fl-Unjoni, l-utenti jħallsu medja ta' madwar 70 % tal-kost tal-provvista tas-servizzi tal-ilma, permezz ta' tariffi tal-ilma, filwaqt li l-fondi pubbliċi jiffinanzjaw it-30 % li jifdal, għalkemm hemm differenzi konsiderevoli bejn ir-reġjuni u l-Istati Membri. L-unitajiet domestiċi fl-Unjoni jġarrbu normalment il-kostijiet għall-provvista tas-servizzi tal-ilma u s-sanità, anke jekk jikkonsumaw 10 % biss tal-ilma, filwaqt li s-setturi ekonomiċi li jagħmlu l-aktar pressjoni fuq ir-riżorsi tal-ilma ħelu rinnovabbli jikkontribwixxu l-anqas biex jiġu koperti dawn il-kostijiet.* [Em. 50]**

(32b) Il-kostijiet tal-programmi ta' monitoraġġ għad-determinazzjoni tal-istatus tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art huma ffinanzjati biss mill-baġits tal-Istati Membri. Minħabba li l-għadd ta' sustanzi kimiċi identifikati fl-ambjent akkwatiku qed jinbidel b'mod kostanti, li hemm għadd dejjem jikber ta' sustanzi niġġiesa emerġenti li għadhom kif dehru fl-ambjent akkwatiku, li huwa meħtieġ titjib kostanti tal-metodi analitiċi kimiċi sabiex jiġu identifikati dawn is-sustanzi niġġiesa emerġenti u ġodda u jiġi vvalutat b'mod korrett l-impatt ekoloġiku tagħhom, u li wkoll jeħtieġ li jiġu żviluppati metodi ġodda ta' monitoraġġ sabiex jiġu vvalutati aħjar l-effetti tat-taħlitiet kimiċi, dawk il-kostijiet tal-monitoraġġ huma mistennija li jkomplu jiżdiedu. Sabiex jiġu koperti dawk il-kostijiet, u f'konformità mal-prinċipju ta' min iniġġes iħallas minqux fl-Artikolu 191(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), huwa essenzjali li l-produtturi li jqiegħdu fis-suq tal-Unjoni prodotti li fihom sustanzi li għandhom impatt negattiv ippruvat jew potenzjali fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent akkwatiku jieħdu fuqhom ir-responsabbiltà finanzjarja għall-miżuri meħtieġa biex jikkontrollaw is-sustanzi ġġenerati fil-kuntest tal-attivitajiet kummerċjali tagħhom u li jinsabu fl-ilma tal-wiċċ u fl-ilma ta' taħt l-art. Sistema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur hija x'aktarx l-aktar mezz xieraq biex jinkiseb dan, peress li tillimita l-impatt finanzjarju fuq il-kontribwenti, filwaqt li tipprovdi inċentiv biex jiġu żviluppati prodotti aktar ekoloġiċi. Għalhekk jenħtieġ li l-Kummissjoni tipprepara valutazzjoni tal-impatt li teżamina l-inklużjoni ta' mekkaniżmu għar-responsabbiltà estiża tal-produttur fid-Direttiva 2006/118/KE u d-Direttiva 2008/105/KE li japplika għas-sustanzi prijoritarji definiti skont id-Direttiva 2006/118/KE u skont id-Direttiva 2008/105/KE, kif ukoll għas-sustanzi niġġiesa emerġenti u ġodda, kif definit fil-listi ta'

sorveljanza skont id-Direttiva 2006/118/KE u d-Direttiva 2008/105/KE. Il-valutazzjoni tal-impatt jenħtieġ li tkun akkumpanjata, meta jkun xieraq, bi proposta leġiżlattiva li tirrevedi d-Direttivi 2006/118/KE u 2008/105/KE. **[Em. 51]**

(32c) Il-monitoraġġ ta' għadd akbar ta' sustanzi jew gruppi ta' sustanzi jinvolvi żieda fil-kostijiet iżda wkoll il-ħtieġa għal kapaċità amministrattiva msaħħa fl-Istati Membri, speċjalment dawk b'riżorsi aktar skarsi. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni Ewropea jenħtieġ li twaqqaf faċilità Ewropea konġunta ta' monitoraġġ għall-ġestjoni tar-rekwiżiti ta' monitoraġġ meta l-Istati Membri jitolbu dan, u b'hekk jitnaqqsu l-piżijiet finanzjarji u amministrattivi tagħhom. Il-Kummissjoni jenħtieġ li tiddefinixxi l-metodi ta' operat tal-faċilità ta' monitoraġġ. L-użu ta' tali faċilità jenħtieġ li jkun volontarju u mingħajr preġudizzju għall-arranġamenti diġà stabbiliti mill-Istati Membri. **[Em. 52]**

***(32d) L-evidenza turi li hemm ħtieġa ta' investiment fis-settur tal-ilma u l-finanzjament tal-Unjoni huwa vitali għal xi Stati Membri biex jikkonformaw mal-obbligi legali stabbiliti fid-Direttiva 2000/60/KE, id-Direttiva 2008/105/KE u d-Diretivva 2006/118/KE. Jeħtieġ li l-Istati Membri kollha jżidu n-nefqa tagħhom b'mill-anqas 20 % biex jilħqu l-istandards tal-ilma tal-Unjoni u hemm diskrepanza fil-finanzjament aggregata ta' EUR 289 biljun sal-2030[49]. Għalhekk huwa meħtieġ li jiġi żgurat li jiġu pprovduti biżżejjed riżorsi finanzjarji u umani għall-fini tat-twettiq ta' monitoraġġ u spezzjonijiet tal-korpi tal-ilma fl-Istati Membri kollha, inkluż permezz ta' fondi u programmi strutturali rilevanti tal-Unjoni, kif ukoll permezz ta' kontribuzzjonijiet mis-settur privat, inkluż skont il-mekkaniżmu ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, ladarba jiġi stabbilit.* [Em. 53]**

(33) Għalhekk, jenħtieġ li d-Direttivi 2000/60/UE, 2006/118/KE u 2008/105/KE jiġu emendati kif xieraq.

---

49 ***OECD, Is-Sitt Roundtable dwar il-Finanzjament tal-Ilma. Disponibbli fuq: https://www.oecd.org/water/6th-Roundtable-on-Financing-Water-in-Europe-Summary-and-Highlights.pdf***

(34) Minħabba li l-objettivi ta’ din id-Direttiva, jiġifieri li jiġi żgurat livell għoli ta’ ħarsien tal-ambjent u titjib tal-kwalità ambjentali tal-ilma ħelu Ewropew, ma jistgħux jintlaħqu b’mod suffiċjenti mill-Istati Membri weħidhom, iżda jistgħu minflok, minħabba n-natura transfruntiera tat-tniġġis tal-ilma, jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista’ tadotta miżuri f’konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F’konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f’dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu dawk l-objettivi,

(34a) L-Istati Membri jenħtieġ li jinkoraġġixxu sinerġiji bejn ir-rekwiżiti tad-direttivi rilevanti li jikkonċernaw kemm il-ġbir tad-data kif ukoll l-użu ta’ għodod diġitali bħat-teknoloġiji ta’ telerilevament jew l-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta’ Copernicus). **[Em. 54]**

(34b) L-awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li jappoġġaw it-taħriġ, il-programmi ta' żvilupp tal-ħiliet u l-investiment fil-kapital uman biex jappoġġaw l-implimentazzjoni effettiva tal-aħjar teknoloġiji u soluzzjonijiet innovattivi fil-qafas tad-direttivi. L-informazzjoni jenħtieġ li tkun aċċessibbli fil-lingwi nazzjonali differenti biex tissaħħaħ l-aċċessibbiltà għad-data rilevanti madwar l-Ewropa għall-atturi lokali u għaċ-ċittadini rilevanti. **[Em. 55]**

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi għad-Direttiva 2000/60/KE

Id-Direttiva 2000/60/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1***, il-punt (e)***, ir-raba' inċiż huwa sostitwit b'dan li ġej: **[Em. 56]**

"— għall-ilħuq tal-objettivi ta' ftehimiet internazzjonali relevanti, inklużi dawk li jimmiraw għall-prevenzjoni u l-eliminazzjoni tat-tniġġis tal-ambjent tal-baħar, permezz ta' azzjoni tal-Unjoni sabiex jitwaqqfu jew jiġu eliminati b'mod gradwali l-iskariki, l-emissjonijiet u t-telf ta' sustanzi prijoritarji perikolużi, bl-għan aħħari li jinkisbu konċentrazzjonijiet fl-ambjent tal-baħar qrib il-valuri fl-isfond għal sustanzi li jseħħu b'mod naturali u qrib iż-żero għal sustanzi sintetiċi magħmula mill-bniedem.;"

(2) l-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (24) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(24) “Stat kimiku tajjeb tal-ilma tal-wiċċ” tfisser l-istat kimiku meħtieġ sabiex jintlaħqu l-objettivi ambjentali għall-ilmijiet tal-wiċċ stabbiliti fl-Artikolu 4(1), il-punt (a), ta’ din id-Direttiva, jiġifieri l-istat kimiku miksub minn korp tal-ilma tal-wiċċ li fih il-konċentrazzjonijiet ta’ sustanzi niġġiesa ma jaqbżux l-istandards ta’ kwalità ambjentali għas-sustanzi prijoritarji elenkati fil-Parti A tal-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* u l-istandards ta’ kwalità ambjentali għas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi f’konformità mal-Artikolu 8(2), il-punt (c), u mal-Artikolu 8d(1) ta’ dik id-Direttiva.”

(b) il-punt (30) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(30) ‘Sustanzi prijoritarji’ tfisser is-sustanzi elenkati fil-Parti A tal-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE, jiġifieri sustanzi li jippreżentaw riskju sinifikanti għall-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu fi proporzjon għoli ta’ Stati Membri.;”

(c) jiddaħħlu l-punti (30a) u (30b) li ġejjin:

"(30a) 'Sustanzi prijoritarji perikolużi' tfisser sustanzi prijoritarji li huma mmarkati bħala 'perikolużi' fuq il-bażi li huma rikonoxxuti f'rapporti xjentifiċi, fil-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni, jew fi ftehimiet internazzjonali rilevanti, bħala tossiċi, persistenti u suxxettibbli għall-bijoakkumulazzjoni ***(PBT), jew persistenti ħafna u bijoakkumulattivi ħafna (vPvB), jew persistenti, mobbli u tossiċi (PMT) jew persistenti ħafna u mobbli ħafna (vPvM),*** jew bħala li jagħtu lok għal livell ekwivalenti ta' tħassib, fejn dan it-tħassib ikun rilevanti għall-ambjent akkwatiku***, u li għalihom jeħtieġ li jittieħdu miżuri f'konformità mal-Artikolu 4, il-paragrafu (1), il-punt (a), il-punt (iv)***. **[Em. 57]**

(30b) 'Sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi' tfisser sustanzi niġġiesa li ma humiex jew ma għadhomx identifikati bħala sustanzi prijoritarji, iżda li l-Istati Membri identifikaw, abbażi tal-valutazzjoni tal-pressjonijiet u l-impatti fuq il-korpi tal-ilma tal-wiċċ imwettqa f'konformità mal-Anness II ta' din id-Direttiva, bħala li joħolqu riskju sinifikanti għall-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu fit-territorju tagħhom.;"

(d) il-punt (35) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(35) ‘Standard ta’ kwalità ambjentali’ tfisser il-konċentrazzjoni ta’ sustanza niġġiesa partikolari jew ta’ grupp ta’ sustanzi niġġiesa fl-ilma, fis-sediment jew fil-bijota li ma għandhomx jinqabżu sabiex jiġu protetti s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, jew valur ta’ skattar għall-effett negattiv fuq is-saħħa tal-bniedem jew l-ambjent ta’ tali sustanza niġġiesa jew grupp ta’ sustanzi niġġiesa mkejla bl-użu ta’ metodu xieraq ***u stabbilit xjentifikament*** ibbażat fuq l-effetti.”; **[Em. 58]**

* Id-Direttiva 2008/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar standards ta’ kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika tal-ilma, li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 82/176/KEE, 83/513/KEE, 84/156/KEE, 84/491/KEE, 86/280/KEE u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 84).;”

(da) il-punt (37) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“***37 ‘ilma maħsub għal konsum uman’ għandu l-istess tifsira bħal fid-Direttiva (UE) 2020/2184.***” **[Em. 59]**

(db) fil-punt (40), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"40.'Valuri limiti ta' emmissjoni' ifissru il-massa, espressa f'termini ta' ċerta parametri speċifiċi, konċentrazzjoni u/jew livell ta' emmissjoni, li ma' jridux jiġu maqbuża waqt kull perjodu jew perjodi ta' ħin. Valuri limiti ta' emmissjoni jistgħu ukoll jitniżżlu għal ċerta gruppi, familji jew kategoriji ta' sustazni, partikolarment għal dawk identifikati fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE." **[Em. 60]**

(3) fl-Artikolu 3, jiddaħħal il-paragrafu 4a li ġej:

"4a. Fil-każ ta' ċirkostanzi eċċezzjonali ta' oriġini naturali jew force majeure, b'mod partikolari għargħar estrem u nixfiet fit-tul, jew inċidenti sinifikanti ta' tniġġis, li jistgħu jaffettwaw lill-korpi tal-ilma downstream li jinsabu fi Stati Membri oħrajn, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti għall-korpi tal-ilma downstream f'tali Stati Membri, kif ukoll il-Kummissjoni, jiġu informati minnufih u li tiġi stabbilita l-kooperazzjoni meħtieġa sabiex jiġu investigati l-kawżi u jiġu indirizzati l-konsegwenzi taċ-ċirkostanzi jew l-inċidenti eċċezzjonali.;

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw ukoll lil Stati Membri oħra li jistgħu jiġu affettwati b'mod negattiv mill-inċident ta' tniġġis rilevanti.

Sabiex ikomplu jittejbu l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni fid-distretti tal-baċiri idrografiċi internazzjonali, fid-distretti tal-baċiri idrografiċi internazzjonali kollha għandhom jiġu introdotti arranġamenti għal komunikazzjoni u reazzjoni f'każ ta' emerġenza." **[Em. 61]**

(4) l-Artikolu 4(1) huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt (a), il-punt (iv) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(iv) l-Istati Membri għandhom jimplimentaw il-miżuri meħtieġa sabiex inaqqsu b'mod progressiv it-tniġġis***, l-iskariki, l-emissjonijiet u t-telf*** minn sustanzi prijoritarji u sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi, u sabiex iwaqqfu jew jeliminaw b'mod gradwali l-emissjonijiet, l-iskariki u t-telf ta' sustanzi prijoritarji perikoluż***i, f'perjodu ta' żmien xieraq u, fi kwalunkwe każ, mhux aktar tard minn 20 sena wara li sustanza prijoritarja partikolari tiġi elenkata bħala perikoluża fil-Parti A, l-Anness I, tad-Direttiva 2008/105/KE. Dak il-perjodu ta' żmien għandu japplika mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' skedi ta' żmien aktar stretti fi kwalunkwe leġiżlazzjoni applikabbli oħra tal-Unjoni***;" **[Em. 62]**

(b) fil-punt (b)(iii), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Il-miżuri sabiex jinkiseb treġġigħ lura tat-tendenzi għandhom jiġu implimentati f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Direttiva 2006/118/KE u mal-Anness IV ta' dik id-Direttiva, soġġetti għall-applikazzjoni tal-paragrafi 6 u 7 ta' dan l-Artikolu u mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu.;"

(ba) fil-punt (c) jiżdied is-subparagrafu 1a li ġej: [Em. 63]

"***L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu standards jew valuri ta' limitu aktar stretti jekk meħtieġ biex jipproteġu b'mod adegwat iż-żoni elenkati fl-Anness IV ta' din id-Direttiva, inklużi żoni speċjali ta' konservazzjoni skont id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE. Programmi u miżuri meħtieġa fir-rigward ta' tali valur ta' limitu għandhom japplikaw ukoll għal attivitajiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 91/676/KEE.***" **[Em. 63]**

(5) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“2. Għal kull korp tal-ilma identifikat taħt il-paragrafu 1, minbarra li jilħqu l-objettivi tal-Artikolu 4 f’konformità mar-rekwiżiti ta’ din id-Direttiva, għal korpi tal-ilma tal-wiċċ, inklużi l-istandards ta’ kwalità stabbiliti fil-livell tal-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li taħt ir-reġim tat-trattament tal-ilma applikat, u f’konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, l-ilma li jirriżulta se jissodisfa r-rekwiżiti tad-Direttiva (UE) 2020/2184 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*.

* Id-Direttiva (UE) 2020/2184 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta’ Diċembru 2020 dwar il-kwalità tal-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 435, 23.12.2020, p. 1);”

(6) l-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ~~ta' implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi speċifikazzjonijiet~~***delegati f'konformità mal-Artikolu 20a li jissupplimentaw din id-Direttiva billi jistabbilixxu tspeċifikazzjonijiet*** tekniċi u metodi standardizzati għall-analiżi u l-monitoraġġ tal-istat tal-ilma f'konformità mal-Anness V***. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni*** ~~u~~ sabiex tistabbilixxi formati għar-rapportar tad-data dwar il-monitoraġġ u l-istatus f'konformità mal-paragrafu 4. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 21(2).;"
[Em. 64]

(aa) jiżdied il-paragrafu li ġej: [Em. 65]

“3a. Sa [sentejn wara d-dħul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tippubblika valutazzjoni komprensiva dwar l-applikazzjoni possibbli ta’ sistemi ta’ monitoraġġ tat-tniġġis (online) kontinwi, preċiżi u f’ħin reali tal-kejl tal-kwalità tal-ilma, inklużi aspetti ta’ fattibbiltà ekonomika u teknika ta’ tali sistemi rilevanti għall-Istati Membri, kif ukoll l-użu ta’ standards armonizzati.

***Il-Kummissjoni għandha, jekk ikun xieraq, tadotta att ta’ implimentazzjoni, f’konformità mal-proċedura ta’ eżami msemmija fl-Artikolu 21(2), biex tistabbilixxi standards armonizzati għall-monitoraġġ tal-ilma online.*” [Em. 65]**

(b) jiżdiedu l-paragrafi 4 u 5 li ġejjin:

“4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data ta’ monitoraġġ individwali disponibbli miġbura f’konformità ~~mal-punt~~***mal-punti*** 1.3.4 ***u 2.4.3*** tal-Anness V u l-istatus li jirriżulta f’konformità mal-Anness V ikunu disponibbli ~~għall-pubbliku u~~ għall-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA) ***u, mingħajr dewmien bla bżonn u b’mod faċilment aċċessibbli, għall-pubbliku*** mill-anqas darba fis-sena b’mod elettroniku f’format li jinqara mill-magni f’konformità mad-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*, mad-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill** u mad-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***. Għal dawn l-għanijiet, l-Istati Membri għandhom jużaw il-formati stabbiliti f’konformità mal-paragrafu 3 ta’ dan l-Artikolu. **[Em. 66]**

5. L-EEA għandha tiżgura li l-informazzjoni magħmula disponibbli f’konformità mal-paragrafu 4 tiġi pproċessata u analizzata regolarment għall-fini li ssir disponibbli, permezz ta’ portali rilevanti tal-Unjoni, għall-użu mill-ġdid mill-Kummissjoni u mill-aġenziji rilevanti tal-Unjoni u għall-fini li tiġi pprovduta lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-pubbliku informazzjoni aġġornata, oġġettiva, affidabbli u komparabbli, b’mod partikolari dwar l-istatus, f’konformità mar-Regolament (KE) Nru 401/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****.

* Id-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta’ Jannar 2003 dwar l-aċċess pubbliku għat-tagħrif ambjentali u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/313/KEE (ĠU L 41, 14.2.2003, p. 26).

** Id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta’ Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Informazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) (ĠU L 108, 25.4.2007, p. 1).

*** Id-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta’ Ġunju 2019 dwar id-data miftuħa u l-użu mill-ġdid tal-informazzjoni tas-settur pubbliku (ĠU L 172, 26.6.2019, p. 56).

**** Ir-Regolament (KE) Nru 401/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta’ April 2009 dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u n-Netwerk Ewropew ta’ Informazzjoni u Osservazzjoni tal-Ambjent (ĠU L 126, 21.5.2009, p. 13).;”

(7) l-Artikolu 10 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“2. Għall-fini tal-konformità mal-objettivi, mal-istandards tal-kwalità u mal-limiti stabbiliti skont din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom jiżguraw l-istabbiliment u l-implimentazzjoni ta’ dawn li ġejjin:

(a) il-kontrolli tal-emissjonijiet ibbażati fuq l-aħjar tekniki disponibbli;

(b) il-valuri ta’ limitu tal-emissjonijiet rilevanti;

(c) fil-każ ta’ impatti diffużi, kontrolli, inklużi, kif xieraq, l-aħjar prattiki ambjentali kif stabbiliti:

- fid-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*;
- fid-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**;
- fid-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE***;
- fid-Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE****;
- fi kwalunkwe leġiżlazzjoni tal-Unjoni rilevanti oħra għall-indirizzar tas-sors lokalizzat jew tat-tniġġis diffuż.

* Id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 71).

** Id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta’ Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17).

*** Id-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE tal-21 ta’ Mejju 1991 dwar it-trattament tal-ilma urban mormi (ĠU L 135, 30.5.1991, p. 40).

**** Id-Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE tat-12 ta’ Diċembru 1991 dwar il-protezzjoni tal-ilma kontra t-tniġġis ikkawżat min-nitrati minn sorsi agrikoli (ĠU L 375, 31.12.1991, p. 1).;”

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“3. Fejn objettiv ta’ kwalità, standard ta’ kwalità jew limitu, kemm jekk stabbilit skont din id-Direttiva, skont id-Direttivi 2006/118/KE jew 2008/105/KE, jew skont kwalunkwe leġiżlazzjoni tal-Unjoni oħra, ikun jeħtieġ kundizzjonijiet aktar stretti minn dawk li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-paragrafu 2, għandhom jiġu stabbiliti kontrolli tal-emissjonijiet aktar stretti kif xieraq.;”

(7a) l-Artikolu 11(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

***"1. Kull Stat Membru jrid jiżgura li jkun stabbilit għal kull distrett tal-baċin tax-xmara, jew għall-parti ta' distrett tal-baċiri idrografiċi internazzjonali fi ħdan it-territorju tiegħu, programm ta' miżuri, b'konsiderazzjoni tar-riżultati ta' l-analiżi meħtieġa taħt l-Artikolu 5, sabiex jinkisbu l-għanijiet imwaqqfa taħt l-Artikolu 4. Tali programmi ta' miżuri għandhom jagħtu prijorità lill-miżuri ta' kontroll tas-sors f'konformità mal-leġiżlazzjoni settorjali rilevanti tal-Unjoni dwar it-tniġġis. Il-miżuri fil-punt tar-rimi għandhom jiġu applikati barra l-miżuri ta' kontroll tas-sors meta jkun hemm riskju li miżuri ta' kontroll tas-sors jaf ma jirnexxilhomx jiksbu status tajjeb tal-korpi tal-ilma. Dawn il-programmi ta' miżuri jistgħu jirreferu għal miżuri li joħorġu minn leġislazzjoni adottata f'livell nazzjonali u tkopri t-territorju kollu ta' Stat Membru. Fejn hu xieraq, Stat Membru jista' jadotta miżuri applikabbli għad-distretti kollha tal-baċin tax-xmara u/jew il-parti ta' distretti internazzjonali tal-baċin tax-xmara li jaqa' fi ħdan it-territorju tiegħu. Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa gwida dwar l-aħjar prattiki għall-miżuri ta' kontroll tas-sors u l-komplementarjetà ta' miżuri fil-punt tar-rimi."* **[Em. 67]**

(7b) fl-Artikolu 11(3), il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"***(c) miżuri biex jippromwovu użu effiċjenti u sostenibbli tal-ilma, inkluż fl-agrikoltura, sabiex ma tkunx kompromessa l-kisba tal-għanijiet speċifikati fl-Artikolu 4;*** " **[Em. 68]**

(8) fl-Artikolu 11(3), il-punt (k) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(k) miżuri sabiex jiġi eliminat it-tniġġis tal-ilmijiet tal-wiċċ minn sustanzi prijoritarji perikolużi u sabiex jitnaqqas b'mod progressiv it-tniġġis minn sustanzi oħrajn li inkella jipprevjenu lill-Istati Membri milli jilħqu l-objettivi ambjentali għall-korpi tal-ilmijiet tal-wiċċ stabbiliti fl-Artikolu 4;;"

(8a) l-Artikolu 11(5), l-inċiż 2, huwa sostitwit b'dan li ġej:

" ***– awtorizzazzjonijiet u permessi relevanti huma eżaminati u riveduti u, f'każijiet debitament iġġustifikati, sospiżi, kif xieraq,*** " **[Em. 69]**

(9) l-Artikolu 12 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 12

Kwistjonijiet li ma jistgħux jiġu ttrattati fil-livell tal-Istati Membri

1. Meta Stat Membru jidentifika kwistjoni li jkollha impatt fuq il-ġestjoni tal-ilma tiegħu, iżda li ma tkunx tista’ tissolva minn dak l-Istat Membru, huwa għandu jinnotifika l-kwistjoni lill-Kummissjoni u lil kwalunkwe Stat Membru ieħor ikkonċernat u jagħmel rakkomandazzjonijiet għar-riżoluzzjoni tagħha.

Il-Kummissjoni għandha twieġeb għal kwalunkwe notifika minn Stat Membru fi żmien sitt xhur. Meta l-kwistjoni tikkonċerna nuqqas li jintlaħaq status kimiku tajjeb, il-Kummissjoni għandha taġixxi skont l-Artikolu 7a tad-Direttiva 2008/105/KE. **[Em. 70]**

2. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jikkooperaw sabiex jidentifikaw is-sorsi tal-kwistjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 u l-miżuri meħtieġa sabiex jiġu indirizzati dawk il-kwistjonijiet.

L-Istati Membri għandhom jirrispondu lil xulxin fil-ħin, u mhux aktar tard minn ~~3 xhur~~***xahrejn*** wara n-notifika minn Stat Membru ieħor f'konformità mal-paragrafu 1. **[Em. 71]**

3. Il-Kummissjoni għandha tiġi informata dwar, u mistiedna tassisti fi, kwalunkwe kooperazzjoni msemmija fil-paragrafu 2. Fejn xieraq, il-Kummissjoni għandha, filwaqt li tqis ir-rapporti stabbiliti skont l-Artikolu 13, tikkunsidra jekk hemmx bżonn li tittieħed azzjoni ulterjuri fil-livell tal-Unjoni sabiex jitnaqqsu l-impatti transfruntiera fuq il-korpi tal-ilma.;"

(9a) fl-Artikolu 13, jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"***4a. Il-Kummissjoni għandha tirrifjuta l-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara ppreżentati mill-Istati Membri meta dawn il-pjanijiet ma jinkludux l-elementi elenkati fl-Anness VII.***" **[Em. 72]**

(9b) Jiddaħħal l-Artikolu li ġej :

"Artikolu 14a

Aċċess għall-ġustizzja

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, skont il-liġi nazzjonali, il-membri tal-pubbliku li għandhom interess suffiċjenti jew li jallegaw indeboliment ta' dritt, ikollhom aċċess għal proċedura ta' rieżami quddiem qorti tal-ġustizzja jew korp ieħor indipendenti u imparzjali stabbilit bil-liġi biex jikkontestaw il-legalità sostantiva jew proċedurali tad-deċiżjonijiet, atti jew omissjonijiet kollha skont din id-Direttiva li jikkonċernaw, fost l-oħrajn:

(a) pjanijiet u proġetti li jistgħu jmorru kontra r-rekwiżiti tal-Artikolu 4, inkluż għall-prevenzjoni tad-deterjorament tal-istat tal-korpi tal-ilma u għall-kisba ta' stat tajjeb tal-ilma, potenzjal ekoloġiku tajjeb u/jew stat kimiku tajjeb tal-ilma, sal-punt li dawk ir-rekwiżiti mhumiex diġà previsti fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2011/92/UE;

(b) il-programmi ta' miżuri msemmija fl-Artikolu 11, il-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 13(1) u l-programmi supplimentari tal-Istati Membri jew il-pjanijiet ta' ġestjoni msemmija fl-Artikolu 13(5).

2. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw x'jikkostitwixxi interess suffiċjenti u indeboliment ta' dritt, b'mod li huwa konsistenti mal-objettiv li l-pubbliku jingħata aċċess wiesa' għall-ġustizzja. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, kwalunkwe organizzazzjoni mhux governattiva li tippromwovi l-ħarsien tal-ambjent u li tissodisfa r-rekwiżiti rilevanti skont il-liġi nazzjonali għandha titqies li għandha drittijiet li jistgħu jiġu indeboliti u l-interess tagħhom għandu jitqies suffiċjenti.

3. Il-proċeduri ta' rieżami msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu ġusti, ekwi u kkompletati fil-ħin, u m'għandhomx ikunu għaljin b'mod projbittiv. Dawk il-proċeduri għandhom jinvolvu wkoll l-għoti ta' rimedju adegwat u effettiv, inkluż rimedju b'mandat ta' inibizzjoni meta jkun xieraq.

***4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li informazzjoni prattika tkun magħmula disponibbli għall-pubbliku dwar l-aċċess għall-proċeduri ta' rieżami amministrativi u ġudizzjarji msemmija f'dan l-Artikolu.*" [Em. 73]**

~~(10) fl-Artikolu 15, jitħassar il-paragrafu 3;~~ **[Em. 74]**

(10a) fl-Artikolu 15(3) jiddaħħal is-subparagrafu li ġej:

"***Il-Kummissjoni għandha tadotta linji gwida u mudelli dwar il-kontenut, l-istruttura u l-format tar-rapporti interim imsemmija fl-ewwel subparagrafu, mhux aktar tard minn [sitt xhur wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva].***"
[Em. 75]

(11) jitħassru l-Artikoli 16 u 17;

(12) l-Artikolu 18 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(e) sommarju ta' kwalunkwe proposta, miżura ta' kontroll u strateġija għall-kontroll tat-tniġġis kimiku jew għat-twaqqif jew l-eliminazzjoni gradwali ta' sustanzi perikolużi;;"

~~(b) jitħassar il-paragrafu 4;~~ **[Em. 76]**

(13) l-Artikolu 20 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 20

Adattamenti tekniċi u implimentazzjoni ta’ din id-Direttiva

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 20a sabiex temenda l-Annessi I u III u t-Taqsima 1.3.6 tal-Anness V sabiex tadatta r-rekwiżiti ta’ informazzjoni relatati mal-awtoritajiet kompetenti, il-kontenut tal-analiżi ekonomika u l-istandards ta’ monitoraġġ magħżula, rispettivament, għall-progress tekniku u xjentifiku.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 20a sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tiddetermina l-valuri stabbiliti għall-klassifikazzjonijiet tas-sistemi ta’ monitoraġġ tal-Istati Membri f’konformità mal-proċedura ta’ interkalibrar stabbilita fil-punt 1.4.1 tal-Anness V.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta’ implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi l-formati tekniċi għat-trażmissjoni tad-data msemmija fl-Artikolu 8(4). Dawk l-atti ta’ implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f’konformità mal-proċedura ta’ eżami msemmija fl-Artikolu 21(2). Meta tistabbilixxi dawk il-formati, il-Kummissjoni għandha tiġi assistita, fejn ikun meħtieġ, mill-EEA;”

(14) jiddaħħal l-Artikolu 20a li ġej:

“Artikolu 20a

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta’ adozzjoni ta’ atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f’dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa ta’ adozzjoni ta’ atti delegati msemmija fl-Artikolu 20(1) għal perjodu ta’ żmien indeterminat minn [OP jekk jogħġbok daħħal id-data = id-data tad-dħul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva].

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 20(1) tista’ tiġi rrevokata fi kwalunkwe ħin mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f’dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni *f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f’data aktar tard speċifikata fih. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità tal-atti delegati diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 20(1) għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien [xahrejn] min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma humiex sejrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.;"

(15) l-Artikolu 21 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 21

Proċedura ta’ Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun megħjuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Fejn il-Kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz ta’ att ta’ implimentazzjoni, u għandu japplika l-Artikolu 5(4), it-tielet subparagrafu, tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

* Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta’ Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta’ kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta’ implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).;”

(16) fl-Artikolu 22, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. L-objettivi ambjentali fl-Artikolu 4, l-istandards ta' kwalità ambjentali stabbiliti fil-Parti A tal-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE u l-limiti għas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi stabbiliti skont l-Artikoli 8 u 8d ta' dik id-Direttiva għandhom jitqiesu bħala standards ta' kwalità ambjentali għall-finijiet tad-Direttiva 2010/75/UE.;"

(17) l-Anness V huwa emendat f'konformità mal-Anness I ta' din id-Direttiva;

(18) fil-Parti A tal-Anness VII, il-punt 7.7. huwa sostitwit b'dan li ġej:

"7.7. sommarju tal-miżuri meħuda sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' sustanzi prijoritarji u sabiex jiġu eliminati gradwalment l-emissjonijiet ta' sustanzi prijoritarji perikolużi;;"

(18a) Fl-Anness VII, il-Parti A, jiddaħħal il-punt li ġej:

" ***7.7a. sommarju tal-miżuri meħuda għad-diġitalizzazzjoni tal-aspetti ta' monitoraġġ tas-settur tal-ilma;*** **[Em. 77]**

(19) l-Anness VIII huwa emendat f'konformità mal-Anness II ta' din id-Direttiva;

(20) ~~jitħassar l-Anness X.~~***jitħassru l-Annessi IX u X.*** **[Em. 78]**

Artikolu 2

Emendi għad-Direttiva 2006/118/KE

Id-Direttiva 2006/118/KE hija emendata kif ġej:

(1) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Id-Direttiva 2006/118/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis tal-ilma ta' taħt l-art;"

(2) fl-Artikolu 1, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Din id-Direttiva tistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis tal-ilma ta' taħt l-art bl-għan li jintlaħqu l-objettivi ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 4(1), il-punt (b), tad-Direttiva 2000/60/KE. ***Il-ġerarkija tal-miżuri li għandhom jittieħdu għandha tipprijoritizza r-restrizzjonijiet u miżuri oħra ta' kontroll fis-sors, mingħajr preġudizzju għall-importanza ta' miżuri fil-punt tar-rimi, meta jkun xieraq.*** Dawk il-miżuri jinkludu dawn li ġejjin: **[Em. 79]**

(a) il-kriterji għall-valutazzjoni tal-istat kimiku tajjeb tal-ilma ta' taħt l-art;

(b) il-kriterji għall-identifikazzjoni u t-treġġigħ lura ta' tendenzi 'l fuq sinifikanti u sostnuti u għad-definizzjoni ta' punti ta' tluq għat-treġġigħ lura tat-tendenzi.;

(ba) kriterji għall-valutazzjoni tal-istat ekoloġiku tajjeb tal-ilma ta' taħt l-art." **[Em. 80]**

(3) fl-Artikolu 2, il-punt (2) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(2) 'valur ta' limitu' tfisser standard ta' kwalità tal-ilma ta' taħt l-art stabbilit mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 3(1), il-punt (b), jew fil-livell tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 8(3);;"

(4) l-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, jiżdied il-punt (c) li ġej:

"(c) il-valuri ta' limitu stabbiliti fil-livell tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 8(3) u elenkati fil-Parti D tal-Anness II ta' din id-Direttiva.;"

(aa) fil-paragrafu 1, jiddaħħal is-subparagrafu li ġej:

"Il-valuri ta' limitu applikabbli għall-ilma ta' taħt l-art għandhom ikunu 10 darbiet inqas mill-EQS korrispondenti għall-ilma tal-wiċċ, ħlief f'każijiet, meta r-riskju reali għall-ekosistemi ta' taħt l-art ikun jista' jiġi stabbiliti, jista' jkun xieraq li jiġu stabbiliti valuri ta' limitu għall-ilma ta' taħt l-art f'livell differenti."
[Em. 81]

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Il-valuri ta' limitu msemmija fil-paragrafu 1, il-punt (b), jistgħu jiġu stabbiliti fil-livell nazzjonali, fil-livell tad-distrett tal-baċiri idrografiċi jew fil-parti tad-distrett tal-baċiri idrografiċi internazzjonali li taqa' fit-territorju ta' Stat Membru, jew fil-livell ta' korp jew grupp ta' korpi tal-ilma ta' taħt l-art.;"

(c) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“5. Il-valuri ta’ limitu kollha msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu ppubblikati fil-pjanijiet ta’ mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara li għandhom jiġu prodotti skont l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2000/60/KE, flimkien ma’ sommarju tal-informazzjoni stabbilita fil-Parti C tal-Anness II ta’ din id-Direttiva.

L-Istati Membri għandhom, sa [OP jekk jogħġbok daħħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara 18-il xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva], jinformaw lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) bil-valuri ta’ limitu nazzjonali msemmija fil-paragrafu 1, il-punt (b). L-ECHA għandha tagħmel dik l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku.”;

(ca) fil-paragrafu 5, jiddaħħal is-subparagrafu li ġej:

“L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-residenti tad-distrett tal-baċir tax-xmara kkonċernat jew tal-parti tad-distrett tal-baċir tax-xmara internazzjonali li taqa’ fit-territorju ta’ Stat Membru jkunu infurmati adegwatament u fil-ħin. ” **[Em. 82]**

(d) fil-paragrafu 6, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b’dan li ġej:

“L-Istati Membri għandhom jemendaw il-lista ta’ valuri ta’ limitu applikati fit-territorji tagħhom kull meta informazzjoni ġdida dwar sustanzi niġġiesa, gruppi ta’ sustanzi niġġiesa, jew indikaturi tat-tniġġis ***anke b’kunsiderazzjoni tal-prinċipju ta’ prekawzjoni,*** tindika li jeħtieġ li jiġi stabbilit valur ta’ limitu għal sustanza addizzjonali, li valur ta’ limitu eżistenti jeħtieġ li jiġi mmodifikat, jew li valur ta’ limitu li preċedentement kien tneħħa mil-lista jeħtieġ li jerġa’ jiddaħħal. Jekk il-valuri ta’ limitu rilevanti jiġu stabbiliti jew emendati fil-livell tal-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jadattaw il-lista ta’ valuri ta’ limitu applikati fit-territorji tagħhom għal dawk il-valuri. ;” **[Em. 83]**

(e) il-paragrafu 7 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“***7. Il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport dwar il-valuri ta’ limitu nazzjonali msemmija fil-paragrafu 1, il-punt (b), sena wara li l-Istati Membri jipprovdu dik l-informazzjoni lill-ECHA f’konformità mal-paragrafu 5.***” **[Em. 84]**

(5) fl-Artikolu 4(2), il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) il-valuri għall-istandards ta' kwalità tal-ilma ta' taħt l-art elenkati fl-Anness I u l-valuri ta' limitu msemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (b) u (c), ma jinqabżu fl-ebda punt ta' monitoraġġ f'dak il-korp jew grupp ta' korpi ta' ilma ta' taħt l-art; jew;"

(6) jiddaħħal l-Artikolu 6a li ġej:

"Artikolu 6a

Lista ta' sorveljanza

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi, wara li tqis ir-rapporti xjentifiċi mħejjija mill-ECHA, lista ta' sorveljanza tas-sustanzi li għalihom għandha tinġabar data ta' monitoraġġ madwar l-Unjoni kollha mill-Istati Membri u sabiex tistabbilixxi l-formati li għandhom jintużaw mill-Istati Membri għar-rapportar tar-riżultati ta' dak il-monitoraġġ u ta' informazzjoni relatata lill-Kummissjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 9(2).

Il-lista ta’ sorveljanza għandu jkun fiha ~~massimu~~***minimu*** ta’ ħames sustanzi jew gruppi ta’ sustanzi ~~u għandha tindika l-matriċijiet~~ ta’ ~~monitoraġġ u l-metodi possibbli ta’ analiżi għal kull sustanza. Dawk il-matriċijiet u l-metodi ta’ monitoraġġ ma għandhomx jinvolvu kostijiet eċċessivi għall-awtoritajiet kompetenti. Is-sustanzi li għandhom jiġu inklużi fil-lista ta’ sorveljanza għandhom jintgħażlu minn fost~~***tħassib emerġenti magħżula minn*** dawk is-sustanzi li ~~għalihom~~***dwarhom*** l-informazzjoni disponibbli***, anke f’konformità mas-subparagrafu 4 hawn isfel,*** tindika li ~~jistgħu joħolqu~~***jista’ jkollhom*** riskju sinifikanti fil-livell tal-Unjoni għall-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu***, u li dwarhom*** ~~u li għalihom~~ id-data ta’ monitoraġġ ~~hija insuffiċjenti. Din~~***mhix suffiċjenti, ħlief fejn in-numru ta’ sustanzi jew gruppi ta’ sustanzi li għalihom l-informazzjoni disponibbli tindika li jista’ jkollhom riskju sinifikanti għall-ambjent akkwatiku, jew permezz tiegħu, li għandhom jintagħżlu minnu huwa inqas minn ħamsa, f’liema każ*** il-lista ta’ sorveljanza ~~għandha tinkludi sustanzi ta’ tħassib emerġenti~~***għandu jkollha dawk is-sustanzi kollha.***

Minbarra l-għadd minimu ta’ sustanzi jew gruppi ta’ sustanzi, il-lista ta’ sorveljanza jista’ jkun fiha wkoll indikaturi ta’ tniġġis.

Il-lista ta' sorveljanza għandha tispeċifika l-matriċijiet ta' monitoraġġ u l-metodi possibbli ta' analiżi għal kull sustanza. Dawk il-matriċijiet u l-metodi ta' monitoraġġ ma għandhomx jinvolvu kostijiet eċċessivi għall-awtoritajiet kompetenti. **[Em. 85]**

~~Hekk kif ikunu ġew~~ identifikati Metodi ta' monitoraġġ xierqa għall-mikroplastiks u għal ġeni ta' reżistenza antimikrobika magħżula~~, dawk is-sustanzi~~ ***għandhom jiġu identifikati malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn [l-ewwel jum tax-xahar wara 18-il xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva emendatorja]. Hekk kif dawk il-metodi ta' monitoraġġ jiġu identifikati, il-mikroplastiks u l-ġeni ta' reżistenza magħżula*** għandhom jiġu inklużi fil-lista ta' sorveljanza ***f'konformità mal-Artikolu 6a(2)(1)***. ***Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra wkoll jekk l-inklużjoni ta' sulfati fl-ewwel lista' ta' sorveljanza hijiex meħtieġa biex tittejjeb id-disponibbiltà tad-data dwar il-preżenza tagħhom fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.*** **[Em. 86]**

L-ECHA għandha tħejji rapporti xjentifiċi sabiex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tas-sustanzi ***u l-indikaturi tat-tniġġis*** għal-lista ta' sorveljanza, filwaqt li tqis l-informazzjoni li ġejja: **[Em. 87]**

(a) l-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* u r-riżultati tal-aktar rieżami reċenti ta' dak l-Anness;

(b) il-listi ta' sorveljanza stabbiliti f'konformità mad-Direttiva 2008/105/KE u mad-Direttiva (UE) 2020/2184 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**;

(c) ir-rekwiżiti sabiex jiġi indirizzat it-tniġġis tal-ħamrija, inkluża d-data ta' monitoraġġ relatata;

(d) il-karatterizzazzjoni mill-Istati Membri tad-distretti tal-baċiri idrografiċi f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Direttiva 2000/60/KE u r-riżultati tal-programmi ta' monitoraġġ stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 8 ta' dik id-Direttiva;

(e) informazzjoni dwar il-volumi tal-produzzjoni, ix-xejriet tal-użu, il-proprjetajiet intrinsiċi (inkluża l-mobilità fil-ħamrija u, fejn rilevanti, id-daqs tal-partikoli), il-konċentrazzjonijiet fl-ambjent u l-effetti negattivi għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent akkwatiku ta' sustanza partikolari jew grupp ta' sustanzi, inkluża informazzjoni miġbura f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***, mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****, mar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*****, mar-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill******, mad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill******* u mad-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill********;

(f) proġetti ta’ riċerka u pubblikazzjonijiet xjentifiċi, ***u evidenza*** inkluża informazzjoni dwar ***l-impatt tal-kontaminanti materjali u termali kif ukoll l-impatti tal-attivitajiet estrattivi u infrastrutturali ta’ fuq l-art u ta’ taħt l-art fuq l-ekosistemi tal-ilma ta’ taħt l-art u ekosistemi dipendenti fuq l-ilma ta’ taħt l-art u l-bijodiversità tagħhom, l-informazzjoni dwar*** it-tendenzi u ~~l-previżjonijiet~~***t-tbassir*** ibbażati fuq l-immudellar jew valutazzjonijiet ta’ tbassir oħrajn ~~u data u~~***, kif ukoll*** informazzjoni ***u data miġbura*** minn teknoloġiji ta’ telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta’ Copernicus), minn sensuri u apparati in situ, jew mid-data xjentifika taċ-ċittadini, ***billi jittieħed vantaġġ mill-opportunitajiet*** li jisfruttaw l-opportunitajiet offruti mill-intelliġenza artifiċjali u mill-analiżi u l-ipproċessar avvanzati tad-data; **[Em. 88]**

(g) rakkomandazzjonijiet mill-partijiet ikkonċernati.

L-ECHA għandha, kull 3 snin, tħejji rapport li jiġbor fil-qosor is-sejbiet tar-rapporti xjentifiċi stabbiliti taħt ir-raba’ subparagrafu u għandha tagħmel dak ir-rapport disponibbli għall-pubbliku. L-ewwel rapport għandu jsir disponibbli sa X [OP jekk jogħġbok daħħal id-data = l-ewwel jum tal-21 xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva].

2. L-ewwel lista ta’ sorveljanza għandha tiġi stabbilita sa .. [OP jekk jogħġbok daħħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara 24 xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva]. Il-lista ta’ sorveljanza għandha tiġi aġġornata ***mill-anqas*** kull 36 xahar minn hemm ’il quddiem ***jew b’mod aktar frekwenti jekk toħroġ evidenza xjentifika ġdida li teħtieġ il-lista tiġi aġġornata fil-perjodu interim bejn ir-rieżamijiet individwali***. **[Em. 89]**

L-Istati Membri għandhom jevalwaw kull sentejn l-impatt fuq il-kwalità tal-ilma tal-attivitjiet industrijali relatati mat-tranżizzjoni enerġetika u jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar theddid ġdid identifikat sabiex tkun tista’ taġġorna il-lista ta’ sorveljanza skont dan. L-evalwazzjoni għandha tkun faċilment aċċessibbli għall-pubbliku. **[Em. 90]**

Meta taġġorna lista ta’ sorveljanza, il-Kummissjoni għandha tneħħi kwalunkwe sustanza jew grupp ta’ sustanzi mil-lista ta’ sorveljanza eżistenti, li għalihom hija tqis li huwa possibbli li tivvaluta r-riskju tagħha għall-ambjent akkwatiku mingħajr data ta’ monitoraġġ addizzjonali. Meta l-lista ta’ sorveljanza tiġi aġġornata, sustanza individwali jew grupp ta’ sustanzi jistgħu jinżammu fil-lista ta’ sorveljanza għal perjodu ieħor ta’ 3 snin fejn tkun meħtieġa data ta’ monitoraġġ addizzjonali sabiex jiġi vvalutat ir-riskju għall-ambjent akkwatiku. Il-lista ta’ sorveljanza aġġornata għandha tinkludi wkoll sustanza addizzjonali waħda jew aktar li għalihom il-Kummissjoni tikkunsidra, wara li tqis ir-rapporti xjentifiċi tal-ECHA, li jista’ jkun hemm riskju għall-ambjent akkwatiku.

3. L-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw kull sustanza jew grupp ta’ sustanzi fil-lista ta’ sorveljanza fi stazzjonijiet ta’ monitoraġġ rappreżentattivi magħżula fuq perjodu ta’ 24 xahar. Il-perjodu ta’ monitoraġġ għandu jibda fi żmien 6 xhur mill-istabbiliment tal-lista ta’ sorveljanza.

   Kull Stat Membru għandu jagħżel mill-anqas ~~stazzjon~~***żewġ stazzjonijiet*** ta’ monitoraġġ wieħed, flimkien man-numru ta’ stazzjonijiet ugwali għall-erja totali tiegħu f’km2 ta’ korpi tal-ilma ta’ taħt l-art diviża b’~~60 000~~***30 000*** (arrotondati għall-eqreb numru sħiħ). **[Em. 91]**

Fl-għażla tal-istazzjonijiet ta’ monitoraġġ rappreżentattivi, il-frekwenza tal-monitoraġġ u ż-żmien staġunali għal kull sustanza jew grupp ta’ sustanzi, l-Istati Membri għandhom iqisu x-xejriet tal-użu u l-okkorrenza possibbli tas-sustanza jew tal-grupp ta’ sustanzi. Il-frekwenza tal-monitoraġġ ma għandhiex tkun anqas minn darba fis-sena.

Meta Stat Membru jkun f’pożizzjoni li jiġġenera data ta’ monitoraġġ suffiċjenti, komparabbli, rappreżentattiva u reċenti għal sustanza jew grupp partikolari ta’ sustanzi minn programmi jew studji ta’ monitoraġġ eżistenti, huwa jista’ jiddeċiedi li ma jwettaqx monitoraġġ addizzjonali taħt il-mekkaniżmu tal-lista ta’ sorveljanza għal dik is-sustanza jew dak il-grupp ta’ sustanzi, sakemm is-sustanza jew il-grupp ta’ sustanzi jkunu ġew immonitorjati bl-użu ta’ metodoloġija li tkun konformi mal-matriċijiet ta’ monitoraġġ u mal-metodi ta’ analiżi msemmija fl-att ta’ implimentazzjoni li jistabbilixxi l-lista ta’ sorveljanza.

4. L-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli r-riżultati tal-monitoraġġ imsemmija fil-paragrafu 3 ta’ dan l-Artikolu f’konformità mal-Artikolu 8(4) tad-Direttiva 2000/60/KE u mal-att ta’ implimentazzjoni li jistabbilixxi l-lista ta’ sorveljanza kif adottata skont il-paragrafu 1. Huma għandhom jagħmlu disponibbli wkoll informazzjoni dwar ir-rappreżentattività tal-istazzjonijiet ta’ monitoraġġ u dwar l-istrateġija ta’ monitoraġġ.

5. L-ECHA għandha tirrieżamina r-riżultati tal-monitoraġġ fi tmiem il-perjodu ta’ 24 xahar imsemmija fil-paragrafu 3 u tivvaluta liema sustanzi jew gruppi ta’ sustanzi jeħtieġ li jiġu mmonitorjati għal perjodu ieħor ta’ 24 xahar u, għalhekk, li għandhom jinżammu fil-lista ta’ sorveljanza u liema sustanzi jew gruppi ta’ sustanzi jistgħu jitneħħew mil-lista ta’ sorveljanza.

   Fejn il-Kummissjoni, wara li tqis il-valutazzjoni mill-ECHA msemmija fl-ewwel subparagrafu, tikkonkludi li ma huwa meħtieġ l-ebda monitoraġġ ulterjuri sabiex jiġi vvalutat aktar ir-riskju għall-ambjent akkwatiku, dik il-valutazzjoni għandha titqies fir-rieżami tal-Anness I jew II imsemmija fl-Artikolu 8.

* Id-Direttiva 2008/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar standards ta’ kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika tal-ilma, li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 82/176/KEE, 83/513/KEE, 84/156/KEE, 84/491/KEE, 86/280/KEE u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 84).

** Id-Direttiva (UE) 2020/2184 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta’ Diċembru 2020 dwar il-kwalità tal-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 435, 23.12.2020, p. 1).

*** Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta’ Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta’ sustanzi kimiċi (REACH) (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

**** Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

***** Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta’ Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

****** Ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta’ Diċembru 2018 dwar prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 4, 7.1.2019, p. 43).

******* Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta’ Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x’jaqsam ma’ prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

******** Id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 71). ”

(6a) Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Article 6aa

Titjib tal-protezzjoni tal-eksosistemi tal-ilma ta' taħt l-art

***Il-Kummissjoni għandha, sa mhux aktar tard minn [OP: jekk jogħġbok daħħal id-data = erba' snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], tippubblika valutazzjoni tal-impatti ta' elementi fiżikokimiċi, bħall-pH, l-ossiġenazzjoni u t-temperatura, fuq is-saħħa tal-ekosistemi tal-ilma ta' taħt l-art, akkumpanjata minn, meta jkun xieraq, minn proposta leġiżlattiva biex tirrevedi din id-Direttiva skont dan, sabiex tistabbilixxi l-parametri korrispondenti, tipprova metodi ta' monitoraġġ armonizzat, u tiddefinixxi x'jista' jikkostitwixxi "status ekoloġiku tajjeb" għall-ilma ta' taħt l-art."* **[Em. 92]**

(6b) Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Article 6ab
Trattament speċifiku għal żoni ta' valur ekoloġiku għoli, vulnerabbiltà jew tniġġis

***Il-Kummissjoni għandha, ... [sa mhux aktar tard minn erba' snin wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], tippubblika valutazzjoni tal-istatus kimiku ta' żoni karatterizzati minn valur ekoloġiku għoli, vulnerabbiltà jew tniġġis, bħal għerien u żoni karstiċi, siti li qabel kienu industrijali u żoni oħra b'kontaminazzjoni storika magħrufa, akkumpanjata, meta jkun xieraq, bi proposta leġiżlattiva biex tirrevedi din id-Direttiva."* **[Em. 93]**

(6c) Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

*"**Article 6ac***

***Sa mhux aktar tard minn... [sena wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tippreżenta valutazzjoni tal-impatt li jeżamina l-inklużjoni f'din id-Direttiva ta' mekkaniżmu ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, sabiex tiżgura li l-produtturi li jqiegħdu l-prodotti fis-suq li jkun fihom kwalunkwe sustanza jew kompost elenkati fl-Anness I, kif ukoll sustanzi ta' tħassib emerġenti inklużi fil-lista ta' sorveljanza skont din id-Direttiva, jikkontribwixxu għall-kostijiet tal-programmi ta' monitoraġġ imfassla skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2000/60/KE. Il-valutazzjoni tal-impatt għandha tkun akkumpanjata, meta jkun xieraq, bi proposta leġiżlattiva biex din id-Direttiva tiġi riveduta.*" **[Em. 94]**

(6d) Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Article 6ad
Faċilità Ewropea ta' Monitoraġġ

Il-Kummissjoni għandha, ... [sa sena wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], tistabbilixxi faċilità ta' monitoraġġ konġunta biex tiġġestixxi r-rekwiżiti ta' monitoraġġ meta tkun mitluba dan mill-Istati Membri.

Il-Kummissjoni għandha tiddefinixxi l-funzjonament ta' faċilità ta' monitoraġġ li għandha tkopri, inter alia, dan li ġej:

(a) in-natura volontarja tal-użu tal-faċilità ta' monitoraġġ, li għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-arranġamenti diġà stabbiliti mill-Istati Membri;

(b) il-proċeduri operazzjonali għall-Istati Membri li għandhom l-intenzjoni jagħmlu użu mill-faċilità ta' monitoraġġ, li għandhom, inter alia, jinkludu n-notifika meħtieġa lill-Kummissjoni tal-ħtiġijiet jew kapaċitajiet preċiżi ta' monitoraġġ, il-protokolli eżatt għall-ġestjoni tal-kampjuni, kif ukoll it-tul ta' żmien li biħsiebhom jibqgħu parti mill-mekkaniżmu;

***(c) is-sorsi ta' finanzjament, li jistgħu jinkludu l-fondi strutturali u l-programmi tal-Unjoni, kif ukoll kontribuzzjonijiet mis-settur privat, inkluż fl-ambitu tal-mekkaniżmu tar-responsabbiltà estiża tal-produttur, ladarba jiġu stabbiliti skont l-Artikolu 6ac.*" [Em. 95]**

(7) l-Artikolu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 8

Rieżami tal-Annessi minn I sa IV

1. Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina, għall-ewwel darba sa … [OP: jekk jogħġbok daħħal id-data = ~~6~~***erba'*** snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva] u kull ~~6~~***erba'*** snin minn hemm 'il quddiem, il-lista ta' sustanzi niġġiesa stabbilita fl-Anness I u l-istandards ta' kwalità għal dawk is-sustanzi niġġiesa stabbiliti f'dak l-Anness, kif ukoll il-lista ta' sustanzi niġġiesa u indikaturi stabbilita fil-Parti B tal-Anness II. **[Em. 96]**

2. ***Abbażi tar-rieżami,*** il-Kummissjoni għandha ~~s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 8a,~~***, meta jkun xieraq, tressaq proposti leġiżlattivi*** sabiex temenda l-Anness I sabiex dan jiġi adattat għall-progress tekniku u xjentifiku billi jiżdiedu jew jitneħħew is-sustanzi li jniġġsu l-ilma ta' taħt l-art u l-istandards ta' kwalità għal dawk is-sustanzi niġġiesa stabbiliti f'dak l-Anness ~~u~~ ***. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 8a,*** sabiex temenda l-Parti B ***tal-Anness II*** sabiex din tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku billi jiżdiedu sustanzi niġġiesa jew indikaturi li għalihom l-Istati Membri għandhom jikkunsidraw li jistabbilixxu limiti nazzjonali. **[Em. 97]**

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 8a, sabiex temenda l-Parti D tal-Anness II sabiex tadattaha għall-progress tekniku u xjentifiku billi żżid jew temenda l-valuri ta' limitu armonizzati għal sustanza niġġiesa waħda jew aktar elenkati fil-Parti B ta' dak l-Anness.

4. Meta tadotta ***proposti leġiżlattivi u*** atti delegati kif imsemmi fil-paragrafi 2 u 3, il-Kummissjoni għandha tqis ir-rapporti xjentifiċi mħejjija mill-ECHA skont il-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu. **[Em. 98]**

5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a sabiex temenda l-Partijiet A u C tal-Anness II u tal-Annessi III u IV sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.

6. Bl-iskop li tassisti lill-Kummissjoni fir-rigward tar-rieżami tal-Annessi I u II, l-ECHA għandha tħejji rapporti xjentifiċi. Dawk ir-rapporti għandhom iqisu dawn li ġejjin:

   (a) l-opinjoni tal-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskju u tal-Kumitat għall-Analiżi Soċjoekonomika tal-ECHA;

   (b) ir-riżultati tal-programmi ta' monitoraġġ stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 8 tad-Direttiva 2000/60/KE;

   (c) id-data ta' monitoraġġ miġbura f'konformità mal-Artikolu 6a(4) ta' din id-Direttiva;

   (d) l-eżitu tar-rieżamijiet tal-Annessi tad-Direttiva 2008/105/KE u tad-Direttiva (UE) 2020/2184;

(e) l-informazzjoni u r-rekwiżiti sabiex jiġi indirizzat it-tniġġis tal-ħamrija;

(f) il-programmi ta' riċerka u l-pubblikazzjonijiet xjentifiċi tal-Unjoni, inkluża informazzjoni ***aġġornata*** li tirriżulta minn teknoloġiji ta' telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta' Copernicus), minn sensuri u apparati in situ u/jew mid-data xjentifika taċ-ċittadini, li jisfruttaw l-opportunitajiet offruti ~~mill-intelliġenza~~***mill-aqwa tekniki disponibbli li jistgħu jinkludu l-intelliġenza*** artifiċjali u ~~mill-analiżi~~***l-analiżi*** u l-ipproċessar avvanzati tad-data; **[Em. 99]**

(g) il-kummenti u l-informazzjoni mill-partijiet ikkonċernati rilevanti***, inklużi awtoritajiet regolatorji nazzjonali u korpi rilevanti oħra***. **[Em. 100]**

6a. Sat-12 ta' Jannar 2025, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi linji gwida tekniċi rigward metodi ta' analiżi għall-monitoraġġ ta' sustanzi perfluworoalkilati u polifluworoalkilati skont il-parametri tat-"Total tal-PFAS". Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda din id-Direttiva billi jistabbilixxi standards ta' kwalità għat-"Total tal-PFAS" u jemenda l-Anness I skont dan. Il-Kummissjoni għandha tadotta dawn l-atti delegati sat-12 ta' Jannar 2026. **[Em. 101]**

7. L-ECHA għandha, kull ~~6~~***4*** snin, tħejji u tagħmel disponibbli għall-pubbliku rapport li jiġbor fil-qosor is-sejbiet tar-rieżami msemmi fil-paragrafi 2 u 3. L-ewwel rapport għandu jiġi sottomess lill-Kummissjoni fi … [OP: Jekk jogħġbok daħħal id-data = ~~5~~***3*** snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva].” **[Em. 102]**

(8) jiddaħħal l-Artikolu 8a li ġej:

“Artikolu 8a

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu ~~8(1) u (2)~~***8(2), (3) u (6a)*** għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' ~~żmien indeterminat~~***6 snin*** minn [OP jekk jogħġbok daħħal id-data = id-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva]. ***Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' 6 snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, dment li l-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponux tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.*** **[Em. 103]**

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu ~~8(1) u (2)~~***8(2), (3) u (6a)*** tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe ħin mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità tal-atti delegati diġà fis-seħħ. **[Em. 104]**

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti maħtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu ~~8(1) jew (2)~~***8(2), (3) jew (6a)*** għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien [xahrejn] min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma humiex sejrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.;" **[Em. 106]**

(9) l-Artikolu 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 9

Proċedura ta' Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun megħjuna minn Kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Fejn il-Kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz ta' att ta' implimentazzjoni u għandu japplika l-Artikolu 5(4), it-tielet subparagrafu, tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.";

* Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).;"

(10) jitħassar l-Artikolu 10;

(11) l-Anness I huwa sostitwit bit-test fl-Anness III ta' din id-Direttiva;

(12) l-Anness II huwa emendat f'konformità mal-Anness IV ta' din id-Direttiva;

(13) fl-Anness III, il-punt 2(c) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(c) kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra, inkluż tqabbil bejn il-konċentrazzjoni aritmetika medja annwali tas-sustanzi niġġiesa rilevanti f’punt ta’ monitoraġġ u l-istandards ta’ kwalità tal-ilma ta’ taħt l-art stabbiliti fl-Anness I u l-valuri ta’ limitu msemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (b) u (c).;”

(14) fl-Anness IV, il-Parti B, il-punt 1, is-sentenza introduttorja hija sostitwita b’din li ġejja:

“il-punt tat-tluq għall-implimentazzjoni tal-miżuri sabiex ireġġgħu lura tendenzi ’l fuq sinifikanti u sostnuti***, inklużi tendenzi ’l fuq staġunali kkawżati, inter alia, minn skariki baxxi ta’ korp tal-ilma,*** se jkun meta l-konċentrazzjoni tas-sustanzi niġġiesa tilħaq 75 % tal-valuri parametriċi tal-istandards ~~tal-kwalità~~***ta’ kwalità*** tal-ilma ta’ taħt l-art stabbiliti fl-Anness I u tal-valuri ta’ limitu msemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (b) u (c), ħlief jekk:.”
[Em. 107]

Artikolu 3

Emendi għad-Direttiva 2008/105/KE

Id-Direttiva 2008/105/KE hija emendata kif ġej:

(1) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Id-Direttiva 2008/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis tal-ilma tal-wiċċ, li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 82/176/KEE, 83/513/KEE, 84/156/KEE, 84/491/KEE, 86/280/KEE u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;"

(1a) L-Artikolu 1 huwa emendat kif ġej:

"***Article 1***
Suġġett

Bil-għan li jinkiseb status kimiku tajjeb tal-ilma tal-wiċċ u skont id-dispożizzjonijiet u l-objettivi tal-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60/KE, din id-Direttiva tistabbilixxi standards ta' kwalità ambjentali (EQS) għal sustanzi prijoritarji u sustanzi perikolużi prijoritarji." **[Em. 108]**

(2) l-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1a, l-ewwel subparagrafu, jiżdied il-punt (iii) li ġej:

"(iii) is-sustanzi numerati 5, 9, 13, 15, 17, 21, 23, 24, 28, 30, 34, 37, 41, 44 fil-Parti A tal-Anness I, li għalihom jiġu stabbiliti EQS riveduti, u s-sustanzi identifikati ġodda numerati 46 sa 70 fil-Parti A tal-Anness I, b'effett minn … [OP jekk jogħġbok daħħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara 18-il xahar mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], bl-għan li jiġi evitat id-deterjorament fl-istat kimiku tal-korpi tal-ilma tal-wiċċ u li jinkiseb stat kimiku tajjeb tal-ilma tal-wiċċ b'rabta ma' dawk is-sustanzi.;"

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Fir-rigward ta' sustanzi li għalihom huwa stipulat EQS tal-bijota jew EQS tas-sediment fil-Parti A tal-Anness I, l-Istati Membri għandhom japplikaw tali EQS tal-bijota jew EQS tas-sediment.

Fir-rigward ta' sustanzi oħrajn għajr dawk imsemmija fl-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri għandhom japplikaw l-EQS tal-ilma stipulat fil-Parti A tal-Anness I.;"

(c) fil-paragrafu 6, l-ewwel subparagrafu, l-ewwel sentenza hija sostitwita b'din li ġejja:

"L-Istati Membri għandhom jagħmlu arranġamenti għall-analiżi tat-tendenza fit-tul tal-konċentrazzjonijiet ta' dawk is-sustanzi prijoritarji identifikati fil-Parti A tal-Anness I bħala sustanzi li għandhom it-tendenza li jakkumulaw fis-sediment u/jew fil-bijota, abbażi tal-monitoraġġ fis-sediment jew fil-bijota bħala parti mill-monitoraġġ tal-istat tal-ilma tal-wiċċ imwettaq f'konformità mal-Artikolu 8 tad-Direttiva 2000/60/KE.;"

(d) jitħassar il-paragrafu 7;

(e) il-paragrafu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"8. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a sabiex temenda l-Parti B, il-punt 3, tal-Anness I sabiex tadattah għall-progress tekniku jew xjentifiku.;"

(3) l-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Abbażi tal-informazzjoni miġbura f'konformità mal-Artikoli 5 u 8 tad-Direttiva 2000/60/KE***, u mar-Regolament (UE).../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1a]***, u ta' data oħra disponibbli, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu inventarju, li jinkludi mapep, jekk disponibbli, tal-emissjonijiet, l-iskariki u t-telf tas-sustanzi prijoritarji kollha elenkati fil-Parti A tal-Anness I ta' din id-Direttiva u għas-sustanzi niġġiesa kollha elenkati fil-Parti A tal-Anness II ta' din id-Direttiva għal kull distrett ta' baċin ta' xmara jew parti minn distrett ta' baċin ta' xmara li jkun fit-territorju tagħhom, inklużi l-konċentrazzjonijiet tagħhom ta' sediment u bijota, kif xieraq. **[Em. 109]**

[1a] OP: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jindab fid-dokument COM (2022) 157.

L-invetarji tal-emissjonijiet għandhom ikunu disponibbli f'bażi ta' data elettronika li tiġi aġġornata b'mod regolari u tkun faċilment aċċessibbli għall-pubbliku. **[Em. 110]**

~~L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għall-emissjonijiet, l-iskariki u t-telf irrapportati lill-Kummissjoni b'mod elettroniku f'konformità mar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. ;~~" **[Em. 111]**

(b) jitħassru l-paragrafi 2 u 3;

(c) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. L-Istati Membri għandhom jaġġornaw l-inventarji tagħhom bħala parti mir-rieżamijiet tal-analiżijiet speċifikati fl-Artikolu 5(2) tad-Direttiva 2000/60/KE u għandhom jiżguraw li l-emissjonijiet***, inklużi dawk*** ~~mhux~~ irrapportati lill-Portal dwar l-Emissjonijiet Industrijali stabbilit skont ir-Regolament (UE) .../...++, jiġu ppubblikati fil-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara tagħhom kif aġġornati f'konformità mal-Artikolu 13(7) ta' dik id-Direttiva. **[Em. 112]**

Il-perjodu ta' referenza għall-istabbiliment tal-valuri fl-inventarji aġġornati għandu jkun is-sena ta' qabel is-sena li fiha għandhom jitlestew l-analiżijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu.

~~Għas-sustanzi prijoritarji jew is-sustanzi niġġiesa koperti mir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-entrati jistgħu jiġu kkalkolati bħala l-medja tat-3 snin qabel it-tlestija tal-analiżi msemmija fl-ewwel subparagrafu.~~ **[Em. 113]**

Għall-emissjonijiet mis-sors lokalizzat mhux irrapportati f'konformità mar-Regolament (UE) .../... +++, minħabba li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament jew minħabba li huma taħt il-limiti ta' rapportar annwali stabbiliti f'dak ir-Regolament, l-obbligu ta' rapportar stabbilit fl-ewwel subparagrafu ta' dan l-Artikolu għandu jiġi ssodisfat permezz ta' rapportar elettroniku lill-Portal dwar l-Emissjonijiet Industrijali stabbilit skont dak ir-Regolament.

Il-Kummissjoni għandha, assistita mill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-format, il-livell ta' granularità u l-frekwenza tar-rapportar imsemmi fir-raba' subparagrafu. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 9(2).;"

(d) jitħassar il-paragrafu 5;

(4) fl-Artikolu 7a(1), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Għal sustanzi prijoritarji li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, tar-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*, jew fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**, tad-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*** jew tad-Direttiva 2010/75/UE, il-Kummissjoni għandha, ~~bħala parti mir-rapport imsemmi fl-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2000/60/KE~~***kull sentejn***, tivvaluta jekk il-miżuri fis-seħħ fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri humiex biżżejjed sabiex jintlaħqu l-EQS għas-sustanzi prijoritarji u l-objettiv ta' waqfien jew ta' eliminazzjoni gradwali għall-iskariki, l-emissjonijiet u t-telf ta' sustanzi prijoritarji perikoluż i f'konformità mal-Artikolu 4(1), il-punt (a), tad-Direttiva 2000/60/KE. **[Em. 114]**

Il-ġerarkija tal-miżuri li jeħtieġ jittieħdu għandha tagħti prijorità lir-restrizzjonijiet u lil miżuri oħra ta' kontroll fis-sors. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni għandha, meta jkun xieraq, tressaq proposti biex temenda l-atti legali tal-Unjoni biex tiżgura li l-iskariki, l-emissjonijiet u t-telf tas-sustanzi prijoritarji jitwaqqfu fis-sors. **[Em. 115]**

* Ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta’ Diċembru 2018 dwar prodotti mediċinali veterinarji u li jħassar id-Direttiva 2001/82/KE (ĠU L 4, 7.1.2019, p. 43).

** Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta’ Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x’jaqsam ma’ prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

*** Id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta’ Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 71).;”

(4a) Fl-Artikolu 7a, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“***2. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-eżitu tal-evalwazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu mhux aktar tard minn sitt xhur wara l-valutazzjoni tagħha u għandha takkumpanja r-rapport tagħha bi kwalunkwe proposti xierqa inkluż għal miżuri ta’ kontroll.***”

[Em. 116]

(5) l-Artikolu 8 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 8

Rieżami tal-Annessi I u II

1. Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina, għall-ewwel darba sa … [OP: Jekk jogħġbok daħħal id-data = ~~6~~***4*** snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva] u kull ~~6~~***4*** snin minn hemm ’il quddiem, il-lista ta’ sustanzi prijoritarji u l-EQS korrispondenti għal dawk is-sustanzi stabbiliti fil-Parti A tal-Anness I u l-lista ta’ sustanzi niġġiesa stabbilita fil-Parti A tal-Anness II. **[Em. 117]**

2. ***Abbażi tar-rieżami,*** il-Kummissjoni għandha ~~s-setgħa li tadotta atti delegati~~***, meta jkun xieraq, tressaq proposti leġiżlattivi***, wara li tqis ir-rapporti xjentifiċi mħejjija mill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) skont il-paragrafu 6 ta’ dan l-Artikolu, ~~f’konformità mal-Artikolu 9a~~ sabiex temenda l-Anness I sabiex tadattah għall-progress xjentifiku u teknoloġiku billi: **[Em. 118]**

(a) iżżid jew tneħħi sustanzi mil-lista ta’ sustanzi prijoritarji;

(b) tiddeżinja jew tneħħi mid-deżinjazzjoni sustanzi magħżula bħala sustanzi prijoritarji perikolużi u/jew bħala sustanzi persistenti, bijoakkumulattivi u tossiċi li jinsabu kullimkien (uPBTs) u/jew bħala sustanzi li għandhom it-tendenza li jakkumulaw fis-sediment u/jew fil-bijota f’dik il-lista;

(c) tistabbilixxi EQS korrispondenti għall-ilma tal-wiċċ, għas-sediment jew għall-bijota, kif xieraq.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati, wara li tqis ir-rapporti xjentifiċi mħejjija mill-ECHA skont il-paragrafu 6 ta’ dan l-Artikolu, f’konformità mal-Artikolu 9a sabiex temenda l-Anness II sabiex tadattah għall-progress xjentifiku u teknoloġiku billi:

(a) iżżid jew tneħħi sustanzi niġġiesa mil-lista ta’ kategoriji ta’ sustanzi niġġiesa stabbilita fil-Parti A tal-Anness II;

(b) taġġorna l-metodoloġija stabbilita fil-Parti B tal-Anness II;

(c) telenka fil-Parti C tal-Anness II ta’ din id-Direttiva dawk is-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi li għalihom hija stabbiliet li l-EQS stabbiliti fil-livell tal-Unjoni għandhom jiġu applikati, fejn rilevanti, sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni armonizzata u bbażata fuq ix-xjenza tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60/KE, u billi telenka l-EQS korrispondenti għal dawk is-sustanzi niġġiesa fil-Parti C tal-Anness II ta’ din id-Direttiva.

4. Meta tidentifika sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi li għalihom jista’ jkun meħtieġ li jiġu stabbiliti EQS fil-livell tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha tqis il-kriterji li ġejjin:

(a) ir-riskju maħluq mis-sustanzi niġġiesa, inkluż il-periklu tagħhom, il-konċentrazzjonijiet ambjentali tagħhom u l-konċentrazzjoni li ’l fuq minnha jistgħu jkunu mistennija l-effetti***, inklużi l-effetti kumulattivi tagħhom***;
[Em. 119]

(b) id-disparità bejn l-EQS nazzjonali stabbiliti għas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi minn Stati Membri differenti u l-grad sa fejn tali disparità hija ġustifikabbli;

(c) in-numru ta’ Stati Membri li diġà qegħdin jimplimentaw EQS għas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi li qegħdin jiġu kkunsidrati.

5. Is-sustanzi prijoritarji li, b’riżultat tar-rieżami msemmi fil-paragrafu 1, ikunu tneħħew mil-lista ta’ sustanzi prijoritarji minħabba li ma għadhomx joħolqu riskju għall-Unjoni kollha, għandhom jiġu inklużi fil-Parti C tal-Anness II, filwaqt li jiġu elenkati s-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi u l-EQS armonizzati relatati li għandhom jiġu implimentati meta s-sustanzi niġġiesa jkunu ta’ tħassib reġjonali jew nazzjonali, f’konformità mal-Artikolu 8d.

6. Bl-iskop li tassisti lill-Kummissjoni fir-rigward tar-rieżami tal-Annessi I u II, l-ECHA għandha tħejji rapporti xjentifiċi. Dawk ir-rapporti xjentifiċi għandhom iqisu dawn li ġejjin:

(a) l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskju u tal-Kumitat għall-Analiżi Soċjoekonomika tal-ECHA;

(b) ir-riżultati tal-programmi ta’ monitoraġġ stabbiliti f’konformità mal-Artikolu 8 tad-Direttiva 2000/60/KE;

(c) id-data ta’ monitoraġġ miġbura f’konformità mal-Artikolu 8b(4) ta’ din id-Direttiva;

(d) l-eżitu tar-rieżamijiet tal-Annessi tad-Direttiva 2006/118/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* u tad-Direttiva (UE) 2020/2184 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**;

(e) ir-rekwiżiti sabiex jiġi indirizzat it-tniġġis tal-ħamrija, inkluża d-data ta’ monitoraġġ relatata;

(f) il-programmi ta’ riċerka u l-pubblikazzjonijiet xjentifiċi tal-Unjoni, inkluża informazzjoni li tirriżulta minn teknoloġiji ta’ telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta’ Copernicus), minn sensuri u apparati in situ u/jew mid-data xjentifika taċ-ċittadini, li jisfruttaw l-opportunitajiet offruti mill-intelliġenza artifiċjali u mill-analiżi u l-ipproċessar avvanzati tad-data;

(g) il-kummenti u l-informazzjoni mill-partijiet ikkonċernati rilevanti.

6a. Sat-12 ta' Jannar 2025, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi linji gwida tekniċi rigward il-metodi ta' analiżi għall-monitoraġġ ta' sustanzi perfluworoalkilati u polifluworoalkilati skont il-parametri tat-"Total tal-PFAS". Sat-12 ta' Jannar 2026, il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda din id-Direttiva billi tistabbilixxi standard għat-"Total tal-PFAS" u li jemenda l-Anness I skont dan. **[Em. 120]**

6b. Sa... [sentejn wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi linji gwida tekniċi rigward metodi ta' analiżi għall-monitoraġġ ta' bisfenoli, inklużi mill-anqas bisfenol-A, bisfenol-B u bisfenol-S, skont il-parametru "Total tal-Bisfenoli". Sa... [tliet snin wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda din id-Direttiva billi jistabbilixxi EQS għat-"Total tal-Bisfenoli" bl-użu ta' approċċ ta' fattur ta' potenza relattiv, u għandha tirrieżamina l-Anness I skont dan. **[Em. 121]**

7. L-ECHA għandha, kull ~~6~~***4*** snin, tħejji u tagħmel disponibbli għall-pubbliku rapport li jiġbor fil-qosor is-sejbiet tar-rapporti xjentifiċi stabbiliti taħt il-paragrafu 6. L-ewwel rapport għandu jiġi sottomess lill-Kummissjoni fi … [OP: Jekk jogħġbok daħħal id-data = ~~5~~***3*** snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva]. **[Em. 122]**

* Id-Direttiva 2006/118/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis tal-ilma ta' taħt l-art (ĠU L 372, 27.12.2006, p. 19).

** Id-Direttiva (UE) 2020/2184 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar il-kwalità tal-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 435, 23.12.2020, p. 1.).;"

(6) l-Artikolu 8a huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 8a

Dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti sustanzi

1. Fil-pjanijiet ta’ mmaniġġjar tal-baċini tax-xmajjar prodotti f’konformità mal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2000/60/KE, mingħajr preġudizzju għar-rekwiżiti tat-Taqsima 1.4.3 tal-Anness V ta’ dik id-Direttiva rigward il-preżentazzjoni tal-istat kimiku ġenerali u l-objettivi u l-obbligi stipulati fl-Artikolu 4(1), il-punt (a), ta’ dik id-Direttiva, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu mapep addizzjonali li jippreżentaw informazzjoni dwar l-istat kimiku għal waħda jew aktar mis-sustanzi li ġejjin separatament mill-informazzjoni għall-bqija tas-sustanzi identifikati fil-Parti A tal-Anness I ta’ din id-Direttiva:

(a) sustanzi identifikati fil-Parti A tal-Anness I bħala sustanzi li jaġixxu bħal PBTs li jinsabu kullimkien;

(b) sustanzi identifikati ġodda fl-aħħar rieżami f’konformità mal-Artikolu 8;

(c) sustanzi li għalihom ġie stabbilit EQS aktar strett fl-aħħar rieżami f'konformità mal-Artikolu 8.

L-Istati Membri ~~jistgħu~~***għandhom*** jippreżentaw il-firxa ta' kwalunkwe devjazzjoni mill-valur tal-EQS għas-sustanzi msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punti (a), (b) u (c), fil-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara prodotti f'konformità mal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2000/60/KE. L-Istati Membri li jipprovdu mapep addizzjonali kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandhom ifittxu li jiżguraw l-interkomparabbiltà tagħhom fil-livell tal-baċiri tax-xmajjar u tal-Unjoni u għandhom jagħmlu d-data disponibbli f'konformità mad-Direttiva 2003/4/KE, mad-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* u mad-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**. **[Em. 123]**

2. L-Istati Membri jistgħu jimmonitorjaw is-sustanzi identifikati fil-Parti A tal-Anness I bħala sustanzi li jaġixxu bħal PBTs li jinsabu kullimkien ***u li m'għadhomx awtorizzati u użati fl-Unjoni*** b'mod anqas intensiv minn kif meħtieġ għas-sustanzi prijoritarji f'konformità mal-Artikolu 3(4) ta' din id-Direttiva u mal-Anness V tad-Direttiva 2000/60/KE, diment li l-monitoraġġ ikun rappreżentattiv u tkun disponibbli linja bażi statistikament robusta rigward il-preżenza ta' dawk is-sustanzi fl-ambjent akkwatiku. Bħala linja gwida, f'konformità mal-Artikolu 3(6), it-tieni subparagrafu, ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li l-monitoraġġ isir kull 3 snin, sakemm l-għarfien tekniku u l-ġudizzju espert ma jiġġustifikawx intervall ieħor. **[Em. 124]**

3. L-Istati Membri għandhom, minn … [OP jekk jogħġbok daħħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara 18-il xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva], għal perjodu ta’ sentejn, jimmonitorjaw il-preżenza ta’ sustanzi estroġeniċi fil-korpi tal-ilma, billi jużaw metodi ta’ monitoraġġ ibbażati fuq l-effetti. Huma għandhom iwettqu l-monitoraġġ mill-anqas erba’ darbiet matul kull waħda mis-sentejn f’postijiet fejn it-tliet ormoni estroġeniċi 7-Beta estradjol (E2), Estron (E1) u Alfa-Etinil estradjol (EE2) elenkati fil-Parti A tal-Anness I ta’ din id-Direttiva qegħdin jiġu mmonitorjati bl-użu ta’ metodi analitiċi konvenzjonali f’konformità mal-Artikolu 8 tad-Direttiva 2000/60/KE u mal-Anness V ta’ dik id-Direttiva. L-Istati Membri jistgħu jużaw in-network ta’ siti ta’ monitoraġġ identifikati għall-monitoraġġ tas-sorveljanza ta’ korpi rappreżentattivi tal-ilma tal-wiċċ f’konformità mal-punt 1.3.1 tal-Anness V tad-Direttiva 2000/60/KE.

3a. Il-Kummissjoni għandha, fi żmien 12-il xahar mill-perjodu ta’ sentejn imsemmi fil-paragrafu 3, tippubblika rapport dwar l-affidabbiltà tal-metodi bbażati fuq l-effetti billi tqabbel ir-riżultati bbażati fuq l-effetti mar-riżultati miksuba bl-użu ta’ metodi konvenzjonali għall-monitoraġġ tat-tliet sustanzi estroġeniċi elenkati fil-paragrafu 3 b’antiċipazzjoni ta’ stabbiliment possibbli ta’ valuri skattaturi bbażati fuq l-effetti fil-futur.

Malli l-metodi bbażati fuq l-effetti huma lesti biex jintużaw għal sustanzi oħra, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità l-Artikolu 9a biex tissupplimenta din id-Direttiva billi żżid rekwiżit għall-Istati Membri li jużaw il-metodi bbażati fuq l-effetti, b'mod parallel mal-metodi ta' monitoraġġ konvenzjonali, biex iwettqu monitoraġġ biex jivvalutaw ukoll il-preżenza ta' sustanzi oħra fil-korpi tal-ilma.
[Em. 125]

* Id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Informazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE), (ĠU L 108, 25.4.2007, p. 1).

** Id-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar id-data miftuħa u l-użu mill-ġdid tal-informazzjoni tas-settur pubbliku (ĠU L 172, 26.6.2019, p. 56).;"

(7) l-Artikolu 8b huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 8b

Lista ta’ sorveljanza

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta’ implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi, wara li tqis ir-rapporti xjentifiċi mħejjija mill-ECHA, lista ta’ sorveljanza tas-sustanzi li għalihom huwa meħtieġ li tinġabar data ta’ monitoraġġ madwar l-Unjoni kollha mill-Istati Membri u li jiġu stabbiliti l-formati li għandhom jintużaw mill-Istati Membri għar-rapportar tar-riżultati ta’ dak il-monitoraġġ u ta’ informazzjoni relatata lill-Kummissjoni. Dawk l-atti ta’ implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f’konformità mal-proċedura ta’ eżami msemmija fl-Artikolu 9(2).

Il-lista ta’ sorveljanza għandu jkun fiha ~~massimu~~***minimu*** ta’ ~~10~~***ħames*** sustanzi jew grupp ta’ sustanzi ~~fi kwalunkwe ħin, u~~ ***ta’ tħassib emerġenti magħżula minn dawk is-sustanzi li dwarhom l-informazzjoni disponibbli, anke f’konformità mar-raba’ subparagrafu hawn isfel, tindika li jista’ jkollhom riskju sinifikanti fil-livell tal-Unjoni għall-ambjent akkwatiku, jew permezz tiegħu, u li dwarhom id-data ta’ monitoraġġ mhix suffiċjenti, ħlief fejn in-numru ta’ sustanzi jew gruppi ta’ sustanzi li għalihom l-informazzjoni disponibbli tindika li jista’ jkollhom riskju sinifikanti għall-ambjent akkwatiku, jew permezz tiegħu, li għandhom jintagħżlu minnu huwa inqas minn ħamsa, f’liema każ il-lista ta’ sorveljanza ~~tinkludi~~*** għandu ***jkollha dawk is-sustanzi kollha.***

Minbarra l-għadd minimu ta’ sustanzi jew gruppi ta’ sustanzi, il-lista ta’ sorveljanza jista’ jkun fiha wkoll indikaturi ta’ tniġġis.

Il-lista ta’ sorveljanza għandha tispeċifika l-matriċijiet ta’ monitoraġġ u l-metodi possibbli ta’ analiżi għal kull sustanza. Dawk il-matriċijiet u l-metodi ta’ monitoraġġ ma għandhomx jinvolvu kostijiet eċċessivi għall-awtoritajiet kompetenti. ~~***Is-sustanzi li għandhom jiġu inklużi fil-lista ta’ sorveljanza għandhom jintgħażlu minn fost is-sustanzi li għalihom l-informazzjoni disponibbli tindika li jistgħu joħolqu riskju sinifikanti fil-livell tal-Unjoni għall-ambjent akkwatiku, jew permezz tiegħu, u li għalihom id-data ta’ monitoraġġ hija insuffiċjenti. Il-lista ta’ sorveljanza għandha tinkludi sustanzi ta’ tħassib emerġenti.***~~

[Em. 126]

~~Hekk kif ikunu ġew identifikati~~ Metodi ta’ monitoraġġ xierqa għall-mikroplastiks u għal ġeni ta’ reżistenza antimikrobika magħżula~~, dawk is-sustanzi~~ ***għandhom jiġu identifikati malajr kemm jista’ jkun u mhux aktar tard minn [l-ewwel jum tax-xahar wara 18-il xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva emendatorja]. Hekk kif dawk il-metodi ta’ monitoraġġ jiġu identifikati, il-mikroplastiks u l-ġeni ta’ reżistenza magħżula*** għandhom jiġu inklużi fil-lista ta’ sorveljanza ***f’konformità mal-paragrafu 2***. ***Il-Kummissjoni għandha wkoll tikkunsidra jekk l-inklużjoni tas-sulfati, tal-ksantati u tal-metaboliti mhux rilevanti tal-pestiċidi (NrMs) fil-lista ta’ sorveljanza hijiex meħtieġa biex tittejjeb id-disponibbiltà tad-data dwar il-preżenza tagħhom fir-rigward tal-kamp ta’ applikazzjoni ta’ din id-Direttiva.*** **[Em. 127]**

L-ECHA għandha tħejji rapporti xjentifiċi sabiex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tas-sustanzi ***u l-indikaturi tat-tniġġis*** għal-lista ta’ sorveljanza, filwaqt li tqis l-informazzjoni li ġejja: **[Em. 128]**

(a) ir-riżultati tal-aktar rieżami regolari reċenti tal-Anness I ta’ din id-Direttiva;

(b) rakkomandazzjonijiet mill-partijiet ikkonċernati msemmija fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 2008/105/KE;

(c) il-karatterizzazzjoni mill-Istati Membri tad-distretti tal-baċiri idrografiċi f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Direttiva 2000/60/KE u r-riżultati tal-programmi ta' monitoraġġ stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 8 ta' dik id-Direttiva;

(d) informazzjoni dwar il-volumi tal-produzzjoni, ix-xejriet tal-użu, il-proprjetajiet intrinsiċi (inkluż, fejn rilevanti, id-daqs tal-partikoli), il-konċentrazzjonijiet fl-ambjent u l-effetti negattivi għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent akkwatiku ta' sustanza, inkluża l-informazzjoni miġbura f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, mar-Regolament (UE) Nru 528/2012, mar-Regolament (UE) 2019/6, mad-Direttiva 2001/83/KE u mad-Direttiva 2009/128/KE;

(e) proġetti ta' riċerka u pubblikazzjonijiet xjentifiċi ***u evidenza***, inkluża informazzjoni dwar it-tendenzi u ~~l-previżjonijiet~~***t-tbassir*** ibbażati fuq l-immudellar jew valutazzjonijiet ta' tbassir oħrajn ~~u data u~~***, kif ukoll*** informazzjoni ***u data miġbura*** minn teknoloġiji ta' telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta' Copernicus), minn sensuri u apparati in situ, jew mid-data xjentifika taċ-ċittadini, li ~~jisfruttaw l-opportunitajiet offruti~~***jieħdu vantaġġ mill-opportunitajiet ppreżentati*** mill-intelliġenza artifiċjali u mill-analiżi u l-ipproċessar avvanzati tad-data. **[Em. 129]**

L-ECHA għandha, kull 3 snin, tħejji rapport li jiġbor fil-qosor is-sejbiet tar-rapporti xjentifiċi stabbiliti taħt ir-raba' subparagrafu u għandha tagħmel dak ir-rapport disponibbli għall-pubbliku. L-ewwel rapport tal-ECHA għandu jkun disponibbli sa … [OP: jekk jogħġbok daħħal id-data = l-ewwel jum tal-21 xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva].

2. Il-lista ta' sorveljanza għandha tiġi aġġornata sa X [OP jekk jogħġbok daħħal id-data = l-aħħar jum tat-23 xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], u ***mill-anqas*** kull 36 xahar minn hemm 'il quddiem ***jew b'mod aktar frekwenti jekk toħroġ evidenza xjentifika li tkun teħtieġ aġġornament tal-lista fil-perjodu bejn ir-reżamijiet individwali.***

   L-Istati Membri għandhom jevalwaw kull sentejn l-impatt fuq il-kwalità tal-ilma tal-attivitjiet industrijali relatati mat-tranżizzjoni enerġetika u jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar theddid ġdid identifikat sabiex tkun tista' taġġorna il-lista ta' sorveljanza skont dan. L-evalwazzjoni għandha tkun faċilment aċċessibbli għall-pubbliku.

Meta taġġorna l-lista ta’ sorveljanza, il-Kummissjoni għandha tneħħi kwalunkwe sustanza mil-lista ta’ sorveljanza eżistenti li għaliha tqis li huwa possibbli li tivvaluta r-riskju tagħha għall-ambjent akkwatiku mingħajr data ta’ monitoraġġ addizzjonali. Meta l-lista ta’ sorveljanza tiġi aġġornata, sustanza individwali jew grupp ta’ sustanzi jistgħu jinżammu fil-lista ta’ sorveljanza għal perjodu ieħor ta’ massimu ta’ 3 snin fejn tkun meħtieġa data ta’ monitoraġġ addizzjonali sabiex jiġi vvalutat ir-riskju għall-ambjent akkwatiku. Kull lista ta’ sorveljanza aġġornata għandha tinkludi wkoll sustanza ġdida waħda jew aktar li għalihom il-Kummissjoni tqis, abbażi tar-rapporti xjentifiċi tal-ECHA, li hemm riskju għall-ambjent akkwatiku. **[Em. 130]**

3. L-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw kull sustanza jew grupp ta’ sustanzi fil-lista ta’ sorveljanza fi stazzjonijiet ta’ monitoraġġ rappreżentattivi magħżula fuq perjodu ta’ 24 xahar. Il-perjodu ta’ monitoraġġ għandu jibda fi żmien 6 xhur mill-inklużjoni tas-sustanza fil-lista.

   Kull Stat Membru għandu jagħżel mill-anqas stazzjon ta’ monitoraġġ wieħed, flimkien ma’ stazzjon wieħed jekk ikollu aktar minn miljun abitant, flimkien man-numru ta’ stazzjonijiet ugwali għaż-żona ġeografika tiegħu f’km2 diviża b’60 000 (arrotondati għall-eqreb numru sħiħ), flimkien man-numru ta’ stazzjonijiet ugwali għall-popolazzjoni tiegħu diviża b’5 miljuni (arrotondati għall-eqreb numru sħiħ).

Fl-għażla tal-istazzjonijiet ta' monitoraġġ rappreżentattivi, il-frekwenza tal-monitoraġġ u ż-żmien staġunali għal kull sustanza jew grupp ta' sustanzi, l-Istati Membri għandhom iqisu x-xejriet tal-użu u l-okkorrenza possibbli tas-sustanza jew tal-grupp ta' sustanzi. Il-frekwenza tal-monitoraġġ ma għandhiex tkun anqas minn darbtejn fis-sena~~, ħlief għal sustanzi li huma sensittivi għal varjabbiltajiet klimatiċi jew staġunali, li għalihom il-monitoraġġ għandu jitwettaq b'mod aktar frekwenti~~***. Il-frekwenza għandha tkun ogħla***, kif stabbilit fl-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-lista ta' sorveljanza adottata skont il-paragrafu 1***, għal sustanzi li huma sensittivi għall-varjazzjonijiet klimatiċi, inkluż l-ilma tax-xita, u għal sustanzi li l-konċentrazzjoni tagħhom aktarx tilħaq il-quċċata matul perjodi qosra bħala riżultat ta' fluttwazzjonijiet staġunali fl-użu ta' dawk is-sustanzi***. **[Em. 131]**

Meta Stat Membru jkun jista’ jiġġenera u jipprovdi lill-Kummissjoni b’data ta’ monitoraġġ suffiċjenti, komparabbli, rappreżentattiva u reċenti għal sustanza partikolari jew grupp ta’ sustanzi minn programmi jew studji ta’ monitoraġġ eżistenti, huwa jista’ jiddeċiedi li ma jwettaqx monitoraġġ addizzjonali taħt il-mekkaniżmu tal-lista ta’ sorveljanza għal dik is-sustanza jew dak il-grupp ta’ sustanzi, diment li s-sustanza jew il-grupp ta’ sustanzi jkunu ġew immonitorjati bl-użu ta’ metodoloġija li tkun konformi mal-matriċijiet ta’ monitoraġġ u mal-metodi ta’ analiżi msemmija fl-att ta’ implimentazzjoni li jistabbilixxi l-lista ta’ sorveljanza, kif ukoll mad-Direttiva 2009/90/KE*.

4. L-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli r-riżultati tal-monitoraġġ imsemmija fil-paragrafu 3 ta’ dan l-Artikolu f’konformità mal-Artikolu 8(4) tad-Direttiva 2000/60/KE u mal-att ta’ implimentazzjoni li jistabbilixxi l-lista ta’ sorveljanza adottata skont il-paragrafu 1. Huma għandhom jagħmlu disponibbli wkoll informazzjoni dwar ir-rappreżentattività tal-istazzjonijiet ta’ monitoraġġ u dwar l-istrateġija ta’ monitoraġġ.

5. L-ECHA għandha tirrieżamina r-riżultati tal-monitoraġġ fi tmiem il-perjodu ta’ 24 xahar imsemmija fil-paragrafu 3 u tivvaluta liema sustanzi jew gruppi ta’ sustanzi jeħtieġ li jiġu mmonitorjati għal perjodu ieħor ta’ 24 xahar u, għalhekk, li għandhom jinżammu fil-lista ta’ sorveljanza u liema sustanzi jew gruppi ta’ sustanzi jistgħu jitneħħew mil-lista ta’ sorveljanza.

Meta l-Kummissjoni, wara li tqis il-valutazzjoni mill-ECHA msemmija fl-ewwel subparagrafu, tikkonkludi li ma huwa meħtieġ l-ebda monitoraġġ ulterjuri sabiex jiġi vvalutat aktar ir-riskju għall-ambjent akkwatiku, din il-valutazzjoni għandha titqies fir-rieżami tal-Anness I jew II imsemmija fl-Artikolu 8.”

* Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/90/KE tal-31 ta’ Lulju 2009 li tistipula, skont id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, speċifikazzjonijiet tekniċi għall-analiżi u l-monitoraġġ kimiċi tal-istat tal-ilma (ĠU L 201, 1.8.2009, p. 36).;”

(7a) Jiddaħħal l-Artikolu 8ba li ġej:

"Article 8ba

***Sa mhux aktar tard minn... [sena wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tippreżenta valutazzjoni tal-impatt li jeżamina l-inklużjoni f'din id-Direttiva ta' mekkaniżmu ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, sabiex tiżgura li l-produtturi li jqiegħdu l-prodotti fis-suq li jkun fihom kwalunkwe sustanza jew kompost elenkati fl-Anness I, kif ukoll sustanzi ta' tħassib emerġenti inklużi fil-lista ta' sorveljanza skont din id-Direttiva, jikkontribwixxu għall-kostijiet tal-programmi ta' monitoraġġ imfassla skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2000/60/KE. Il-valutazzjoni tal-impatt għandha tkun akkumpanjata, meta jkun xieraq, bi proposta leġiżlattiva biex din id-Direttiva tiġi riveduta."* **[Em. 132]**

(7b) Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Article 8bb
Faċilità Ewropea ta' Monitoraġġ

Il-Kummissjoni għandha sa... [sena wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], tistabbilixxi faċilità ta' monitoraġġ konġunta biex tiġġestixxi r-rekwiżiti ta' monitoraġġ meta tkun mitluba dan mill-Istati Membri.

Il-Kummissjoni għandha tiddefinixxi l-funzjonament ta' faċilità ta' monitoraġġ li għandha tkopri, inter alia, dan li ġej:

(a) in-natura volontarja tal-użu tal-faċilità ta' monitoraġġ, li għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-arranġamenti diġà stabbiliti mill-Istati Membri;

(b) il-proċeduri operazzjonali għall-Istati Membri li għandhom l-intenzjoni jagħmlu użu mill-faċilità ta' monitoraġġ, li għandhom, inter alia, jinkludu n-notifika meħtieġa lill-Kummissjoni tal-ħtiġijiet jew kapaċitajiet preċiżi ta' monitoraġġ, il-protokolli eżatt għall-ġestjoni tal-kampjuni, kif ukoll it-tul ta' żmien li biħsiebhom jibqgħu parti mill-mekkaniżmu;

***(c) is-sorsi ta' finanzjament, li jistgħu jinkludu fondi strutturali u programmi tal-Unjoni rilevanti, kif ukoll kontribuzzjonijiet mis-settur privat, inkluż fl-ambitu tal-mekkaniżmu tar-responsabbiltà estiża tal-produtturi, ladarba tiġi stabbilita f'konformità mal-Artikolu 8ba.*"**

[Em. 133]

(8) jiddaħħal l-Artikolu 8d li ġej:

"Artikolu 8d

Sustanzi Niġġiesa Speċifiċi għall-Baċiri Idrografiċi

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u japplikaw EQS għas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi koperti mill-kategoriji elenkati fil-Parti A tal-Anness II ta' din id-Direttiva, fejn dawk is-sustanzi niġġiesa jippreżentaw riskju għall-korpi tal-ilma f'wieħed jew aktar mid-distretti tal-baċiri idrografiċi tagħhom abbażi tal-analiżijiet u r-rieżamijiet skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva 2000/60/UE, f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Parti B tal-Anness II ta' din id-Direttiva.

L-Istati Membri għandhom, sa [OP jekk jogħġbok daħħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara 18-il xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], jinformaw lill-ECHA bl-EQS imsemmija fl-ewwel subparagrafu. L-ECHA għandha tagħmel dik l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku.

2. Meta l-EQS għas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi jkunu ġew stabbiliti fil-livell tal-Unjoni u elenkati fil-Parti C tal-Anness II, f'konformità mal-Artikolu 8, dawk l-EQS għandhom jieħdu preċedenza fuq l-EQS għas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi stabbiliti fil-livell nazzjonali f'konformità mal-paragrafu 1. Dawk l-EQS stabbiliti fil-livell tal-Unjoni għandhom jiġu applikati wkoll mill-Istati Membri sabiex jistabbilixxu jekk is-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi elenkati fil-Parti C tal-Anness II joħolqux riskju.

3. Il-konformità mal-EQS nazzjonali applikabbli jew mal-EQS stabbiliti fil-livell tal-Unjoni, fejn rilevanti, hija meħtieġa sabiex korp tal-ilma jkun fi stat kimiku tajjeb, f'konformità mad-definizzjoni stabbilita fl-Artikolu 2(24) tad-Direttiva 2000/60/KE.;

3a. Fl-iffissar u l-applikazzjoni għall-EQS għas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi, l-Istati Membri jistgħu jqisu l-bijodisponibbiltà tal-metalli." **[Em. 134]**

(8a) L-Artikolu 9a, il-paragrafu 2 għandu jiġi emendat kif ġej:

***"2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 3(8), l-Artikolu 8(3), (6a), (6b) u 8a(3a) hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' sitt snin minn [OP jekk jogħġbok daħħal id-data = id-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport rigward id-delega tas-setgħa mill-anqas disa' xhur qabel ma jintemm il-perjodu ta' sitt snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perijodi ta' żmien identiċi, dment li l-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponix tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu."* [Em. 135]**

(8b) L-Artikolu 9a, il-paragrafu 3 għandu jiġi emendat kif ġej:

***"3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(8), l-Artikolu 8(3), (6a), (6b) u 8a(3a) tista' tkun revokata fi kwalunkwe ħin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Din ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att ddelegat diġà fis-seħħ."*
[Em. 136]**

(8c) Fl-Artikolu 9a, jiddaħħal il-paragrafu 3a:

"3a. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti maħtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016." **[Em. 137]**

(8d) L-Artikolu 9a, il-paragrafu 5 għandu jiġi emendat kif ġej:

"5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(8), l-Artikolu 8(3), (6a), (6b) jew 8a(3a) għandu jidħol fis-seħħ biss meta ma jkun ġie espress l-ebda obbligu la lill-Parlament Ewropew u lanqas lill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma infurmaw lill-Kummissjoni li huma mhux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill." **[Em. 138]**

(9) jitħassar l-Artikolu 10;

(10) l-Anness I huwa emendat f'konformità mal-Anness V ta' din id-Direttiva;

(11) jiżdied l-Anness II, kif stabbilit fl-Anness VI ta' din id-Direttiva.

Artikolu 4

1. L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa [OP jekk jogħġbok daħħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara 18-il xahar mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva].

2. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni. Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Huma l-Istati Membri li għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tad-dritt nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva

Artikolu 5

Din id-Direttiva għandha tidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 6

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew	*Għall-Kunsill*
Il-President	*Il-President*

Anness I

L-Anness V tad-Direttiva 2000/60/KE huwa emendat kif ġej:

(1) il-punti 1.1.1. sa 1.1.4. huma sostitwiti b’dawn li ġejjin:

“1.1.1. “Xmajjar

Elementi bijoloġiċi

Kompożizzjoni u abbundanza ta’ flora akkwatika

Kompożizzjoni u abbundanza ta’ fawna invertebrata bentika

Kompożizzjoni, abbundanza u struttura tal-età tal-fawna tal-ħut

Elementi idromorfoloġiċi li jappoġġaw l-elementi bijoloġiċi

Reġim idroloġiku

kwantità u dinamika tal-fluss tal-ilma

konnessjoni mal-korpi tal-ilma ta’ taħt l-art

Kontinwità tax-xmara

Kundizzjonijiet morfoloġiċi

varjazzjoni fil-wisa’ u l-fond tax-xmara

struttura u substrat tal-qiegħ tax-xmara

struttura taż-żona tax-xtut ta’ xmara

Elementi fiżikokimiċi ġenerali li jappoġġaw l-elementi bijoloġiċi

Kundizzjonijiet termali

Kundizzjonijiet ta’ ossiġenazzjoni

Salinità

Stat ta’ aċidifikazzjoni

Kundizzjonijiet tan-nutrijenti

1.1.2. Lagi

Elementi bijoloġiċi

Kompożizzjoni, abbundanza u bijomassa ta’ fitoplankton

Kompożizzjoni u abbundanza ta’ flora akkwatika oħra

Kompożizzjoni u abbundanza ta’ fawna invertebrata bentika

Kompożizzjoni, abbundanza u struttura tal-età tal-fawna tal-ħut

Elementi idromorfoloġiċi li jappoġġaw l-elementi bijoloġiċi

Reġim idroloġiku

kwantità u dinamika tal-fluss tal-ilma

ħin ta’ residenza

konnessjoni mal-korp tal-ilma ta’ taħt l-art

Kundizzjonijiet morfoloġiċi

varjazzjoni fil-fond tal-lag

kwantità, struttura u substrat tal-qiegħ tal-lag

struttura tal-plajja tal-lag

Elementi fiżikokimiċi ġenerali li jappoġġaw l-elementi bijoloġiċi

Trasparenza

Kundizzjonijiet termali

Kundizzjonijiet ta’ ossiġenazzjoni

Salinità

Stat ta’ aċidifikazzjoni

Kundizzjonijiet tan-nutrijenti

1.1.3. Ilmijiet tranżizzjonali

Elementi bijoloġiċi

Kompożizzjoni, abbundanza u bijomassa ta’ fitoplankton

Kompożizzjoni u abbundanza ta’ flora akkwatika oħra

Kompożizzjoni u abbundanza ta’ fawna invertebrata bentika

Kompożizzjoni u abbundanza tal-fawna tal-ħut

- Elementi idromorfoloġiċi li jappoġġaw l-elementi bijoloġiċi

Kundizzjonijiet morfoloġiċi

- varjazzjoni fil-fond
- kwantità, struttura u substrat tal-qiegħ
- struttura taż-żona intermareali

Reġim tal-marea

- fluss tal-ilma ħelu
- kxif tal-mewġa
- Elementi fiżikokimiċi ġenerali li jappoġġaw l-elementi bijoloġiċi
- Trasparenza
- Kundizzjonijiet termali
- Kundizzjonijiet ta’ ossiġenazzjoni

Salinità

Kundizzjonijiet tan-nutrijenti

1.1.4. Ilmijiet kostali

Elementi bijoloġiċi

Kompożizzjoni, abbundanza u bijomassa ta’ fitoplankton

Kompożizzjoni u abbundanza ta’ flora akkwatika oħra

Kompożizzjoni u abbundanza ta’ fawna invertebrata bentika

Elementi idromorfoloġiċi li jappoġġaw l-elementi bijoloġiċi

Kundizzjonijiet morfoloġiċi

varjazzjoni fil-fond

struttura u substrat tal-qiegħ tal-kosta

struttura taż-żona intermareali

Reġim tal-marea

direzzjoni tal-kurrenti dominanti

kxif tal-mewġa

Elementi fiżikokimiċi ġenerali li jappoġġaw l-elementi bijoloġiċi

Trasparenza

Kundizzjonijiet termali

Kundizzjonijiet ta’ ossiġenazzjoni

Salinità

Kundizzjonijiet tan-nutrijenti.;”

(2) fil-punt 1.2.1, it-tabella “Elementi ta’ kwalità fiżjokimika” hija sostitwita b’din li ġejja:

“Elementi ġenerali ta’ kwalità fiżikokimika

Element	Stat għoli	Stat tajjeb	Stat moderat
Kundizzjonijiet ġenerali	Il-valuri tal-elementi fiżikokimiċi ġenerali jikkorrispondu totalment jew kważi totalment għal kundizzjonijiet mhux disturbati. Il-konċentrazzjonijiet tan-nutrijenti jibqgħu fil-medda normalment assoċjata ma' kundizzjonijiet mhux disturbati. Il-livelli ta' salinità, il-pH, il-bilanċ tal-ossiġenu, il-kapaċità tan-newtralizzazzjoni tal-aċidu u	It-temperatura, il-bilanċ tal-ossiġenu, il-pH, il-kapaċità tan-newtralizzazzjoni tal-aċidu u s-salinità ma jilħqux livelli barra mill-medda stabbilita sabiex jiżguraw il-funzjonament tal-ekosistema speċifika għat-tip u l-kisba tal-valuri speċifikati hawn fuq għall-elementi tal-kwalità bijoloġika. Il-konċentrazzjonijiet tan-nutrijenti ma	Kundizzjonijiet konsistenti mal-kisba tal-valuri speċifikati hawn fuq għall-elementi tal-kwalità bijoloġika." ;

Element	Stat għoli	Stat tajjeb	Stat moderat
	t-temperatura ma jurux sinjali ta’ disturbanza antropoġenika u jibqgħu fil-medda normalment assoċjata ma’ kundizzjonijiet mhux disturbati.	jaqbżux il-livelli stabbiliti sabiex jiżguraw il-funzjonament tal-ekosistema u l-kisba tal-valuri speċifikati hawn fuq għall-elementi tal-kwalità bijoloġika.	

(3) fil-punt 1.2.2, it-tabella “Elementi ta’ kwalità fiżjokimika” hija sostitwita b’din li ġejja:

“Elementi ġenerali ta’ kwalità fiżikokimika

Element	Stat għoli	Stat tajjeb	Stat moderat
Kundizzjonijiet ġenerali	Il-valuri tal-elementi fiżikokimiċi ġenerali jikkorrispondu totalment jew kważi totalment għal kundizzjonijiet mhux disturbati. Il-konċentrazzjonijiet tan-nutrijenti jibqgħu fil-medda normalment assoċjata ma’ kundizzjonijiet mhux disturbati. Il-livelli ta’ salinità, il-pH, il-bilanċ tal-ossiġenu, il-kapaċità tan-	It-temperatura, il-bilanċ tal-ossiġenu, il-pH, il-kapaċità tan-newtralizzazzjoni tal-aċidu, it-trasparenza u s-salinità ma jilħqux livelli barra mill-medda stabbilita sabiex jiżguraw il-funzjonament tal-ekosistema u l-kisba tal-valuri speċifikati hawn fuq għall-elementi tal-kwalità bijoloġika. Il-konċentrazzjonijiet tan-	Kundizzjonijiet konsistenti mal-kisba tal-valuri speċifikati hawn fuq għall-elementi tal-kwalità bijoloġika.” ;

Element	Stat għoli	Stat tajjeb	Stat moderat
	newtralizzazzjoni tal-aċidu, it-trasparenza u t-temperatura ma jurux sinjali ta’ disturbanza antropoġenika u jibqgħu fil-medda normalment assoċjata ma’ kundizzjonijiet mhux disturbati.	nutrijenti ma jaqbżux il-livelli stabbiliti sabiex jiżguraw il-funzjonament tal-ekosistema u l-kisba tal-valuri speċifikati hawn fuq għall-elementi tal-kwalità bijoloġika.	

(4) fil-punt 1.2.3, it-tabella “Elementi ta’ kwalità fiżjokimika” hija sostitwita b’din li ġejja:

“Elementi ġenerali ta’ kwalità fiżikokimika

Element	Stat għoli	Stat tajjeb	Stat moderat
Kundizzjonijiet ġenerali	L-elementi fiżikokimiċi ġenerali jikkorrispondu totalment jew kważi totalment għal kundizzjonijiet mhux disturbati. Il-konċentrazzjonijiet tan-nutrijenti jibqgħu fil-medda normalment assoċjata ma’ kundizzjonijiet mhux disturbati. It-temperatura, il-bilanċ tal-ossiġenu u t-trasparenza ma jurux sinjali ta’	It-temperatura, il-kundizzjonijiet ta’ ossiġenazzjoni u t-trasparenza ma jilħqux livelli barra mill-meded stabbiliti sabiex jiżguraw il-funzjonament tal-ekosistema u l-kisba tal-valuri speċifikati hawn fuq għall-elementi tal-kwalità bijoloġika. Il-konċentrazzjonijiet tan-nutrijenti ma jaqbżux il-	Kundizzjonijiet konsistenti mal-kisba tal-valuri speċifikati hawn fuq għall-elementi tal-kwalità bijoloġika.;

Element	Stat għoli	Stat tajjeb	Stat moderat
	disturbanza antropoġenika u jibqgħu fil-medda normalment assoċjata ma' kundizzjonijiet mhux disturbati.	livelli stabbiliti sabiex jiżguraw il-funzjonament tal-ekosistema u l-kisba tal-valuri speċifikati hawn fuq għall-elementi tal-kwalità bijoloġika.	

(5) fil-punt 1.2.4, it-tabella “Elementi ta’ kwalità fiżjokimika” hija sostitwita b’din li ġejja:

“Elementi ġenerali ta’ kwalità fiżikokimika

Element	Stat għoli	Stat tajjeb	Stat moderat
Kundizzjonijiet ġenerali	L-elementi fiżikokimiċi ġenerali jikkorrispondu totalment jew kważi totalment għal kundizzjonijiet mhux disturbati. Il-konċentrazzjonijiet tan-nutrijenti jibqgħu fil-medda normalment assoċjata ma’ kundizzjonijiet mhux disturbati. It-temperatura, il-bilanċ tal-ossiġenu u t-trasparenza ma jurux sinjali ta’	It-temperatura, il-kundizzjonijiet ta’ ossiġenazzjoni u t-trasparenza ma jilħqux livelli barra mill-meded stabbiliti sabiex jiżguraw il-funzjonament tal-ekosistema u l-kisba tal-valuri speċifikati hawn fuq għall-elementi tal-kwalità bijoloġika. Il-konċentrazzjonijiet tan-nutrijenti ma jaqbżux il-	Kundizzjonijiet konsistenti mal-kisba tal-valuri speċifikati hawn fuq għall-elementi tal-kwalità bijoloġika.” ;

Element	Stat għoli	Stat tajjeb	Stat moderat
	disturbanza antropoġenika u jibqgħu fil-meded normalment assoċjati ma' kundizzjonijiet mhux disturbati.	livelli stabbiliti sabiex jiżguraw il-funzjonament tal-ekosistema u l-kisba tal-valuri speċifikati hawn fuq għall-elementi tal-kwalità bijoloġika.	

(6) fil-punt 1.2.5, it-tabella hija emendata kif ġej:

(a) titħassar il-ħames ringiela għall-entrata “Sustanzi niġġiesa sintetiċi speċifiċi”;

(b) titħassar is-sitt ringiela għall-entrata “Sustanzi niġġiesa mhux sintetiċi speċifiċi”;

(c) titħassar is-seba’ ringiela għan-nota tat-tabella (1);

(7) jitħassar il-punt 1.2.6;

(8) fil-punt 1.3, jiżdiedu r-raba’ u l-ħames paragrafi li ġejjin:

“Meta n-network ta’ monitoraġġ jinvolvi l-osservazzjoni tad-dinja u t-telerilevament aktar milli punti ta’ kampjunar lokali, jew tekniki innovattivi oħrajn, il-mappa tan-network ta’ monitoraġġ għandha tinkludi informazzjoni dwar l-elementi ta’ kwalità u l-korpi tal-ilma jew il-gruppi ta’ korpi tal-ilma li jkunu ġew immonitorjati bl-użu ta’ tali metodi ta’ monitoraġġ. Għandha ssir referenza għall-istandards CEN, ISO, jew għal standards nazzjonali jew internazzjonali oħrajn li jkunu ġew applikati sabiex jiġi żgurat li d-data temporali u spazjali miksuba tkun affidabbli daqs dik miksuba permezz tal-użu ta’ metodi ta’ monitoraġġ konvenzjonali fil-punti ta’ kampjunar lokali.

L-Istati Membri jistgħu japplikaw metodi ta’ kampjunar passiv sabiex jimmonitorjaw is-sustanzi kimiċi li jniġġsu, fejn xieraq, b’mod partikolari għal finijiet ta’ skrinjar, bil-kundizzjoni li dawk il-metodi ta’ kampjunar ma jissottovalutawx il-konċentrazzjonijiet ta’ sustanzi niġġiesa li għalihom japplikaw l-istandards tal-kwalità ambjentali, u b’hekk jidentifikaw b’mod affidabbli “in-nuqqas li jinkiseb status tajjeb”, u li l-analiżi kimika tal-kampjuni tal-ilma, tal-bijota jew tas-sediment, skont l-istandards ta’ kwalità ambjentali applikati, titwettaq kull fejn jiġi osservat tali nuqqas. L-Istati Membri jistgħu japplikaw ukoll metodi ta’ kampjunar ibbażati fuq l-effett soġġetti għall-istess kundizzjonijiet.;”

(9) fil-punt 1.3.1., l-aħħar paragrafu, “Selezzjoni ta’ elementi ta’ kwalità” huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Selezzjoni ta’ elementi ta’ kwalità

Il-monitoraġġ ta’ sorveljanza għandu jitwettaq għal kull sit ta’ monitoraġġ għal perjodu ta’ sena matul il-perjodu kopert minn pjan ta’ mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara. Il-monitoraġġ ta’ sorveljanza għandu jkopri dawn li ġejjin:

(a) parametri indikattivi tal-elementi kollha ta’ kwalità bijoloġika;

(b) parametri indikattivi tal-elementi kollha ta’ kwalità idromorfoloġika;

(c) parametri indikattivi tal-elementi kollha ta’ kwalità fiżikokimika ġenerali;

(d) sustanzi niġġiesa ta’ lista ta’ prijorità li jiġu skarikati jew iddepożitati b’mod ieħor fil-baċin tax-xmara jew fis-sottobaċin;

(e) sustanzi niġġiesa oħrajn skarikati jew iddepożitati b’mod ieħor fi kwantitajiet sinifikanti fil-baċin tax-xmara jew fis-sottobaċin.

Madankollu, fejn l-eżerċizzju ta’ monitoraġġ tas-sorveljanza preċedenti wera li l-korp ikkonċernat laħaq status tajjeb u ma hemm l-ebda evidenza mir-rieżami tal-impatt tal-attività tal-bniedem imsemmi fl-Anness II li l-impatti fuq il-ġisem inbidlu, il-monitoraġġ tas-sorveljanza għandu jitwettaq darba matul il-perjodu kopert minn tliet pjanijiet konsekuttivi ta’ mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara.;”

(10) il-punt 1.3.2. huwa emendat kif ġej:

“(a) fit-tielet paragrafu, “Selezzjoni ta’ siti ta’ monitoraġġ”, l-ewwel sentenza hija sostitwita b’din li ġejja:

Għandu jitwettaq monitoraġġ operazzjonali għal dawk il-korpi tal-ilma kollha li, abbażi jew tal-valutazzjoni tal-impatt imwettqa f'konformità mal-Anness II jew inkella tal-monitoraġġ ta' sorveljanza, jiġu identifikati bħala li jinsabu f'riskju li jonqsu milli jilħqu l-objettivi ambjentali tagħhom skont l-Artikolu 4 u għal dawk il-korpi tal-ilma li fihom is-sustanzi tal-lista ta' prijorità jiġu skarikati jew iddepożitati b'mod ieħor jew li fihom is-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċin tax-xmara jiġu skarikati jew iddepożitati b'mod ieħor fi kwantitajiet sinifikanti.;

(b) fir-raba' paragrafu, "Selezzjoni ta' elementi ta' kwalità", it-tieni inċiż huwa sostitwit b'dan li ġej:

"– is-sustanzi prijoritarji kollha skarikati jew iddepożitati b'mod ieħor fil-korpi tal-ilma u s-sustanzi niġġiesa kollha speċifiċi għall-baċin tax-xmara skarikati jew iddepożitati b'mod ieħor fil-korpi tal-ilma fi kwantitajiet sinifikanti.;"

10a. Fil-punt 1.3.4, il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej:

***"Frekwenzi ta' monitoraġġ għandhom jiġu magħżula, u jiżdiedu jekk meħtieġ, li jikkunsidraw il-varjabilità fil-parametri li jirriżultaw kemm mill-kundizzjonijiet naturali u wkoll minn dawk antropoġeniċi. Barra minn hekk, iż-żminijiet ta' meta jitwettaq monitoraġġ għandhom jiġu magħżula sabiex jiġi kkunsidrat l-impatt fuq l-istatus tal-valutazzjoni ta' fluttwazzjonijiet staġunali fl-użu tas-sustanzi u tal-varjazzjonjiet fil-livelli tal-ilma u b'hekk jiżguraw li r-riżultati jirriflettu bdil fil-korp tal-ilma kkawżati bi pressa antropoġenika u b'varjazzjoni klimatika. Fir-rigward tas-sustanzi prijoritarji li huma sensittivi għal varjazzjonijiet klimatiċi u sustanzi ta' prijorità li l-konċentrazzjoni tagħhom aktarx tilħaq quċċata matul perjodi qosra bħala riżultat ta' fluttwazzjonijiet staġunali fl-użu ta' dawn is-sustanzi, il-monitoraġġ għandu jsir b'mod aktar frekwenti milli għal sustanzi oħra."* **[Em. 139]**

(11) fil-punt 1.3.4, it-tabella, is-sitt ringiela taħt l-intestatura "Fiżikokimiċi", il-kliem "Sustanzi niġġiesa oħrajn" huwa sostitwit bil-kliem "Sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċin tax-xmara";

(12) il-punt 1.4.1 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt (vii), titħassar it-tieni sentenza.;

(b) jitħassar il-punt (viii);

(c) il-punt (ix) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(ix) Ir-riżultati tal-eżerċizzju ta' interkalibrar u l-valuri stabbiliti għall-klassifikazzjonijiet tas-sistema ta' monitoraġġ tal-Istati Membri f'konformità mal-punti (i) sa (viii) għandhom jiġu ppubblikati fi żmien sitt xhur mill-adozzjoni tal-att delegat f'konformità mal-Artikolu 20.;"

(13) fil-punt 1.4.2, jitħassar il-punt (iii);

(14) fl-ewwel paragrafu tal-punt 1.4.3, l-ewwel sentenza hija sostitwita b'din li ġejja:

"Korp tal-ilma għandu jiġi rreġistrat bħala li jikseb stat kimiku tajjeb fejn ikun konformi mal-istandards ta' kwalità ambjentali kollha stabbiliti fil-Parti A tal-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE u mal-istandards ta' kwalità ambjentali stabbiliti skont l-Artikoli 8 u 8d ta' dik id-Direttiva.;"

(15) fil-punt 2.2.1., jiżdied il-paragrafu li ġej:

“Fejn in-network ta’ monitoraġġ jinvolvi metodi ta’ osservazzjoni tad-dinja jew telerilevament aktar milli punti ta’ kampjunar lokali, jew tekniki innovattivi oħrajn, għandha ssir referenza għall-istandards CEN, ISO, jew għal standards nazzjonali jew internazzjonali oħrajn li jkunu ġew applikati sabiex jiġi żgurat li d-data temporali u spazjali miksuba tkun affidabbli daqs dik miksuba permezz tal-użu ta’ metodi ta’ monitoraġġ konvenzjonali fil-punti ta’ kampjunar lokali.;”

(16) il-punt 2.3.2. huwa sostitwit b’dan li ġej:

“2.3.2. “Definizzjoni tal-istat kimiku tajjeb tal-ilma ta’ taħt l-art

Elementi	Stat tajjeb
Ġenerali	Il-kompożizzjoni kimika tal-korp tal-ilma ta’ taħt l-art hija tali li l-konċentrazzjonijiet ta’ sustanzi niġġiesa: — kif speċifikati hawn taħt, ma jurux l-effetti tal-intrużjonijiet salini jew ta’ intrużjonijiet oħrajn — ma jaqbżux l-istandards ta’ kwalità tal-ilma ta’ taħt l-art kif imsemmija fl-Anness I tad-Direttiva 2006/118/KE, il-valuri ta’ limitu għas-sustanzi li jniġġsu l-ilma ta’ taħt l-art u l-indikaturi tat-tniġġis stabbiliti skont l-Artikolu 3(1), il-punt (b) ta’ dik id-Direttiva u l-valuri ta’ limitu għall-Unjoni kollha stabbiliti skont l-Artikolu 8(3) ta’ dik id-Direttiva — ma jkunux tali li jirriżultaw fin-nuqqas li jintlaħqu l-objettivi ambjentali speċifikati taħt l-Artikolu 4 għall-ilmijiet tal-wiċċ assoċjati, lanqas fi kwalunkwe tnaqqis sinifikanti tal-kwalità ekoloġika jew kimika ta’ tali korpi u lanqas fi kwalunkwe ħsara sinifikanti fl-ekosistemi terrestri li jiddependu direttament fuq il-korp tal-ilma ta’ taħt l-art
Konduttività	Il-bidliet fil-konduttività ma humiex indikattivi ta’ intrużjoni salina jew intrużjoni oħra fil-korp tal-ilma ta’ taħt l-art”;

(17) fil-punt 2.4.1., jiżdied il-paragrafu li ġej:

“Fejn in-network ta’ monitoraġġ jinvolvi l-osservazzjoni tad-dinja jew it-telerilevament aktar milli punti ta’ kampjunar lokali, jew tekniki innovattivi oħrajn, għandha ssir referenza għall-istandards CEN, ISO, jew standards nazzjonali jew internazzjonali oħrajn li jkunu ġew applikati sabiex jiġi żgurat li d-data temporali u spazjali miksuba tkun affidabbli daqs dik miksuba permezz tal-użu ta’ metodi ta’ monitoraġġ konvenzjonali fil-punti ta’ kampjunar lokali.;”

(18) il-punt 2.4.5. huwa sostitwit b’dan li ġej:

“2.4.5. Interpretazzjoni u preżentazzjoni tal-istat kimiku tal-ilma ta’ taħt l-art

Fil-valutazzjoni tal-istat kimiku tal-ilma ta’ taħt l-art, ir-riżultati ta’ punti ta’ monitoraġġ individwali fi ħdan korp tal-ilma ta’ taħt l-art għandhom jiġu aggregati għall-korp kollu kemm hu. Il-valur medju tar-riżultati tal-monitoraġġ f’kull punt fil-korp jew il-gruppi ta’ korpi tal-ilma ta’ taħt l-art għandu jiġi kkalkolat għall-parametri li ġejjin:

(a) parametri kimiċi li għalihom ġew stabbiliti standards ta’ kwalità fl-Anness I tad-Direttiva 2006/118/KE;

(b) parametri kimiċi li għalihom ġew stabbiliti limiti nazzjonali skont l-Artikolu 3(1)(b) tad-Direttiva 2006/118/KE;

(c) parametri kimiċi li għalihom ġew stabbiliti limiti għall-Unjoni kollha skont l-Artikolu 8(3) tad-Direttiva 2006/118/KE.

Il-valuri medji msemmija fl-ewwel paragrafu għandhom jintużaw sabiex tintwera l-konformità mal-istat kimiku tajjeb tal-ilma ta’ taħt l-art definit b’referenza għall-istandards ta’ kwalità u l-valuri ta’ limitu msemmija fl-ewwel paragrafu.

Soġġett għall-punt 2.5, l-Istati Membri għandhom jipprovdu mappa tal-istat kimiku tal-ilma ta’ taħt l-art, ikkodifikata bil-kuluri kif ġej:

Tajjeb: aħdar

Ħażin: aħmar

L-Istati Membri għandhom jindikaw ukoll b’tikka sewda fuq il-mappa dawk il-korpi tal-ilma ta’ taħt l-art li huma soġġetti għal ~~xejra ’l~~***xejriet ’il*** fuq sinifikanti u ~~sostnuta~~***sostnuti, inklużi xejriet ’il fuq ikkawżati, inter alia, minn skarika baxxa ta’ korp tal-ilma,*** fil-konċentrazzjonijiet ta’ kwalunkwe sustanza niġġiesa li tirriżulta mill-impatt tal-attività umana. It-treġġigħ lura ta’ xejra għandu jiġi indikat b’tikka blu fuq il-mappa. **[Em. 140]**

Dawn il-mapep għandhom jiġu inklużi fil-pjanijiet ta’ mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara.”

Anness II

L-Anness VIII tad-Direttiva 2000/60/KE huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt 10 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"10. Materjali f'sospensjoni, inklużi mikro/nanoplastik~~.~~***, kif ukoll materjali magħrufa li jagħtu lok għal mikroplastiks jew nanoplastiks***;" **[Em. 141]**

(2) huwa miżjud il-punt 13:

"13. Mikroorganiżmi, ġeni jew materjal ġenetiku li jirrifletti l-preżenza ta' mikroorganiżmi reżistenti għall-aġenti antimikrobiċi, b'mod partikolari mikroorganiżmi patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-bhejjem.."

Anness III

“ANNESS I

STANDARDS TA’ KWALITÀ TAL-ILMA TA’ TAĦT L-ART (QS)

Nota 1: Il-QS għas-sustanzi niġġiesa elenkati taħt l-entrati 3 sa 7 għandhom japplikaw minn … [OP: jekk jogħġbok daħħal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara ~~18-il xahar~~***6 xhur*** mid-dħul fis-seħħ ta’ din id-direttiva emendatorja], bil-għan li jinkiseb status kimiku tajjeb tal-ilma sa mhux aktar tard mit-22 ta’ Diċembru 2033. **[Em. 142]**

***Meta, għal korp determinat ta’ ilma ta’ taħt l-art, b’mod partikolari wieħed li jinsab f’network ekoloġiku ta’ żoni speċjali ta’ konservazzjoni taħt id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, ikun kkunsidrat li l-istandards ta’ kwalità tal-ilma ta’ taħt l-art jistgħu jwasslu għan-nuqqas ta’ kisba tal-objettivi ambjentali speċifikati fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60/KE għall-korpi ta’ ilma tal-wiċċ assoċjati, jew iwasslu għal kwalunkwe deterjorazzjoni sinifikanti tal-kwalità ekoloġika jew kimika ta’ tali korpi, jew kwalunkwe ħsara sinifikanti għall-ekosistemi tal-ilma ta’ taħt l-art u terrestri li jiddependu direttament minn dak il-korp ta’ ilma ta’ taħt l-art, valuri ta’ limitu aktar stretti għandhom jiġu stabbiliti f’konformità mal-Artikolu 3 u l-Anness II ta’ din id-Direttiva. Programmi u miżuri meħtieġa fir-rigward ta’ tali valur ta’ limitu japplikaw ukoll għal attivitajiet li jaqgħu fil-kamp ta’ applikazzjoni tad-Direttiva 91/676/KEE.* [Em. 143]**

(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Entrata] Nru		Isem tas-sustanza	Kategorija tas-sustanzi	Nru tal-CAS (1)	Numru tal-UE (2)	Standard tal-kwalità (3) [µg/l sakemm ma jkunx indikat mod ieħor]
1		Nitrati	Nutrijenti	mhux applikabbli	mhux applikabbli	50 mg/l
2 **[Em. 144]**		Sustanzi attivi fil-pestiċidi, inklużi l-metaboliti, il-prodotti ta' degradazzjoni u l-prodotti ta' reazzjoni rilevanti	Pestiċidi	mhux applikabbli	mhux applikabbli	~~0,1~~***0,05*** (individwali) ***(4a)***
						~~0,5~~***0,25*** (total) (5)

(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		tagħhom (4)				
3		Sustanzi perfluworoalkilati u polifluworoalkilati (PFAS) - is-somma ta’ 24 (6)	Sustanzi industrijali	Ara n-nota tat-tabella 6	Ara n-nota tat-tabella 6	0,0044 (7)
3a **[Em. 145]**		***PFAS - total***	***Sustanzi Industrijali***	***mhux applikabbli***	***mhux applikabbli***	***(7a)***
4 **[Em. 146]**		Karbamażepina	Farmaċewtiċi	298-46-4	mhux applikabbli	~~0,25~~***0,025***
5		Sulfametossażol	Farmanċewtiċi	723-46-6	mhux applikabbli	0,01
6		Sustanzi attivi farmaċewtiċi –	Farmaċewtiċi	mhux	mhux	~~0,25~~***0,025***

(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Em. 147]		total [8]		applikabbli	applikabbli	
7 **[Em. 148]**		Metaboliti mhux rilevanti ta' pestiċidi (nrMs)	Pestiċidi	mhux applikabbli	mhux applikabbli	0,1 ~~([9]) or 1 ([10]) or 2,5 or 5 ([11])~~ (individwali)
						0,5 ~~([9]) or 5 ([10]) or 12,5 ([11])~~ (total) ([12])

(1) CAS: Chemical Abstracts Service.

(2) Numru tal-UE: L-Inventarju Ewropew tas-Sustanzi Kummerċjali Eżistenti (EINECS) jew il-Lista Ewropea ta' Sustanzi Kimiċi Notifikati (ELINCS).

(3) Dan il-parametru huwa l-QS espress bħala valur medju annwali. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, dan japplika għall-konċentrazzjoni totali tas-sustanzi u l-isomeri kollha.

(4) "Pestiċidi" tfisser prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u prodotti bijoċidali msemmija fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali, rispettivament.

(4a) Dan il-valur ta' limitu għandu japplika biss sakemm isir l-istħarriġ tal-Kummissjoni.

(5) "Total" tfisser is-somma tal-pestiċidi individwali kollha skoperti u kkwantifikati fil-proċedura ta' monitoraġġ, inklużi l-metaboliti, il-prodotti ta' degradazzjoni u l-prodotti ta' reazzjoni rilevanti tagħhom. ***Il-valur ta' limitu stabbilit għat-total tal-pestiċidi individwali kollha għandu japplika biss sakemm isir ir-rieżami tal-Kummissjoni.***

(6) Din tirreferi għall-komposti li ġejjin, elenkati bin-numru CAS, in-numru tal-UE u l-Fattur ta’ Potenza Relattiva (RPF) tagħhom: Aċidu perfluworoottanojku (PFOA) (CAS 335-67-1, UE 206-397-9) (RPF 1), Aċidu perfluworoottansulfoniku (PFOS) (CAS 1763-23-1, UE 217-179-8) (RPF 2), Aċidu perfluworoeżansulfoniku (PFHxS) (CAS 355-46-4, UE 206-587-1) (RPF 0,6)), Aċidu perfluworononanojku (PFNA) (CAS 375-95-1, UE 206-801-3) (RPF 10), Aċidu perfluworobutansulfoniku (PFBS) (CAS 375-73-5, UE 206-793-1) (RPF 0,001), Aċidu perfluworoessanojku (PFHxA) (CAS 307-24-4, UE 206-196-6) (RPF 0,01), Aċidu perfluworobutanojku (PFBA) (CAS 375-22-4, UE 206-786-3) (RPF 0,05), Aċidu perfluworopentanojku (PFPeA) (CAS 2706-90-3, UE 220-300-7) (RPF 0,03), Aċidu perfluworopentansulfoniku (PFPeS) (CAS 2706-91-4, UE 220-301-2) (RPF 0,3005), Aċidu perfluworodekanojku (PFDA) (CAS 335-76-2, UE 206-400-3) (RPF 7), Aċidu perfluworododekanojku (PFDoDA jew PFDoA) (CAS 307-55-1, UE 206-203-2) (RPF 3), Aċidu perfluworoundekanojku (PFUnDA jew PFUnA) (CAS 2058-94-8, UE 218-165-4) (RPF 4), Aċidu perfluworoettanojku (PFHpA) (CAS 375-85-9, UE 206-798-9) (RPF 0,505), Aċidu perfluworotridekanojku (PFTrDA) (CAS 72629-94-8, UE 276-745-2) (RPF 1,65), Aċidu perfluworoettansulfoniku (PFHpS) (CAS 375-92-8, UE 206-800-8) (RPF 1,3), Aċidu perfluworodekansulfoniku (PFDS) (CAS 335-77-3, UE 206-401-9) (RPF 2), Aċidu perfluworotetradekanojku (PFTeDA) (CAS 376-06-7, UE 206-803-4) (RPF 0,3), Aċidu perfluworoessadekanojku (PFHxDA) (CAS 67905-19-5, UE 267-638-1) (RPF 0,02), Aċidu perfluworoottadekanojku (PFODA) (CAS 16517-11-6, UE 240-582-5) (RPF 0,02), Perfluworoammonju (2-metil-3-ossaessanoat) (HFPO-DA jew Gen X) (CAS 62037-80-3) (RPF 0,06), Aċidu Propanojku / Ammonju 2,2,3-trifluworo-3-(1,1,2,2,3,3-eżafluworo-3-

(trifluworometossi)propossi)propanoat (ADONA) (CAS 958445-44-8) (RPF 0,03), 2- Alkoħol (perfluworoessil)etil (6:2 FTOH) (CAS 647-42-7, UE 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(Perfluworooktil)etanol (8:2 FTOH) (CAS 678-39-7, UE 211-648-0) (RPF 0,04) u Aċidu aċetiku / 2,2-difluworo-2-((2,2,4,5-tetrafluworo-5-(trifluworometossi)-1,3-diossolan-4-il)ossi)-(C6O4) (CAS 1190931-41-9) (RPF 0,06).

(7) Il-QS jirreferi għas-somma tal-24 PFAS elenkati fin-nota 6 f'qiegħ il-paġna, espressa bħala ekwivalenti tal-PFOA abbażi tal-potenzi tas-sustanzi meta mqabbla ma' dik tal-PFOA, jiġifieri l-RPFs fin-nota 6 f'qiegħ il-paġna.

(7a) ***Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-istandard ta' kwalità permezz ta' att delegat.***

(8) "Total" tfisser is-somma tal-farmaċewtiċi individwali kollha skoperti u kkwantifikati fil-proċedura ta' monitoraġġ, inklużi l-metaboliti u l-prodotti ta' degradazzjoni rilevanti.

~~(9) Applikabbli għal nrMs 'fqar fid-data', jiġifieri nrMs li għalihom ma hemm l-ebda data sperimentali affidabbli dwar l-effetti kroniċi jew akuti tal-nrM disponibbli fuq il-grupp tassonomiku li huwa mbassar b'mod kunfidenti li huwa l-aktar sensittiv.~~

~~(10) Applikabbli għal nrMs "b'aċċess ġust għad-data", jiġifieri nrMs li għalihom hemm data sperimentali affidabbli dwar l-effetti kroniċi jew akuti tal-nrM disponibbli fuq il-grupp tassonomiku li huwa mbassar b'mod kunfidenti li huwa l-aktar sensittiv, iżda fejn id-data ma hijiex biżżejjed sabiex is-sustanzi jikkwalifikaw bħala "għonja fid-data".~~

~~(11) Applikabbli għal nrMs “għonja fid-data”, jiġifieri nrMs li għalihom hemm data sperimentali affidabbli, jew data affidabbli bl-istess mod miksuba b’metodi alternattivi vvalidati b’mod xjentifiku, disponibbli fuq l-effetti kroniċi jew akuti tal-nrM fuq mill-anqas speċi waħda kull waħda ta’ alka, ta’ invertebrati, u ta’ ħut, li jippermetti li l-grupp tassonomiku l-aktar sensittiv jiġi kkonfermat b’mod kunfidenti, u li għalih QS jista’ jiġi kkalkolat bl-użu ta’ approċċ deterministiku bbażat fuq data affidabbli dwar it-tossiċità sperimentali kronika fuq dak il-grupp tassonomiku; L-Istati Membri jistgħu japplikaw għal dan il-għan l-aħħar gwida stabbilita fil-qafas tal-Istrateġija ta’ Implimentazzjoni Komuni għad-Direttiva 2000/60/KE (id-Dokument ta’ Gwida Nru 27, kif aġġornat). Il-QS ta’ 2,5 għal nrMs individwali għandu japplika sakemm il-QS ikkalkolat permezz tal-approċċ deterministiku ma jkunx ogħla, f’liema każ għandu japplika QS ta’ 5.~~

(12) “Total” tfisser is-somma tal-nrMs individwali kollha f’kull kategorija ta’ data skoperta u kkwantifikata fil-proċedura ta’ monitoraġġ.”

Anness IV

L-Anness II tad-Direttiva 2006/118/KE huwa emendat kif ġej:

(1) fil-parti A, jiddaħħal il-paragrafu li ġej wara l-ewwel paragrafu:

"L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jinformaw lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) dwar il-valuri ta' limitu għas-sustanzi niġġiesa u l-indikaturi tat-tniġġis. L-ECHA għandha tippubblika dik l-informazzjoni mingħajr dewmien.;"

(1a) fil-parti B, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"***Listi minimi ta' pollutanti u l-indikaturi tagħhom li għalihom l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu valuri ta' limitu f'konformità mal-Artikolu 3***" **[Em. 149]**

(2) fil-parti B, il-punt 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“2. Sustanzi sintetiċi magħmula mill-bniedem

Primidon

Trikloroetilene

Perkloroetilene”

(3) fil-Parti C, it-titolu huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta mill-Istati Membri fir-rigward tas-sustanzi niġġiesa u l-indikaturi tagħhom li għalihom ikunu ġew stabbiliti valuri ta’ limitu mill-Istati Membri;”

(4) hija miżjuda l-Parti D li ġejja:

“Parti D

Repożitorju ta’ valuri ta’ limitu armonizzati għas-sustanzi li jniġġsu l-ilma ta’ taħt l-art ta’ tħassib lokali, reġjonali u nazzjonali

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Entrata] Nru	Isem tas-sustanza	Kategorija ta’ sustanzi	Numru CAS(1)	Numru tal-UE(2)	Valur tal-livell limitu [µg/l sakemm ma jkunx indikat mod ieħor]
1	Trikloroetilene u Tetrakloroetilene (somma tat-tnejn)	Sustanzi industrijali	79-01-6 u 127-18-4	201-167-4 u 204-825-9	10 (total)(3)

(1) CAS: Chemical Abstracts Service.

(2) Numru tal-UE: L-Inventarju Ewropew tas-Sustanzi Kummerċjali Eżistenti (EINECS) jew il-Lista Ewropea ta’ Sustanzi Kimiċi Notifikati (ELINCS).

(3) “Total” tfisser is-somma tal-konċentrazzjonijiet ta’ Trikloroetilene u Tetrakloroetilene”

Anness V

L-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE huwa emendat kif ġej:

(1) it-titolu huwa sostitwit b’dan li ġej:

“STANDARDS TA’ KWALITÀ AMBJENTALI (EQS) GĦAL SUSTANZI TA’ PRIJORITÀ FL-ILMIJIET TAL-WIĊĊ;”

(2) il-Parti A hija sostitwita b’din li ġejja:

“PARTI A: STANDARDS TAL-KWALITÀ AMBJENTALI

Nota 1: Fejn jiġi elenkat EQS bejn [], dan il-valur ikun soġġett għal konferma fid-dawl tal-opinjoni mitluba mill-Kumitat Xjentifiku dwar ir-Riskji Sanitarji, Ambjentali u Emerġenti.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
[Entrata] Nru	Isem tas-sustanza	Kategorija ta’ sustanzi	Numru CAS (1)	Numru tal-UE (2)	AA-EQS (3) Ilmijiet tal-wiċċ interni (4) [µg/l]	AA-EQS (3) Ilmijiet tal-wiċċ oħrajn [µg/l]	MAC-EQS (5) Ilmijiet tal-wiċċ interni (4) [µg/l]	MAC-EQS (5) Ilmijiet tal-wiċċ oħrajn [µg/l]	EQS Bijota (6) [µg/kg ta’ piż niedi] jew EQS tas-Sediment [µg/kg ta’ piż xott] fejn indikat hekk	Identifikata bħala sustanza perikoluża ta’ prijorità	Identifikata bħala sustanza Persistenti, Bijoakkumulattiva u Tossika li tinsab kullimkien (uPBT)	Identifikata bħala sustanza li għandha t-tendenza li takkumula fis-sediment u/jew fil-bijota
(1)	Is-sustanza Alaklor ġiet imċaqilqa għall-Parti C tal-Anness II											

(2)	Antraċen	Sustanzi industrijali	120-12-7	204-371-1	0,1	0,1	0,1	0,1		X		X
(3) **[Em. 150]**	Atrażina	Erbiċidi	1912-24-9	217-617-8	~~0,6~~***0,1***	~~0,6~~***0,01***	2,0	2,0				
(4)	Benżen	Sustanzi industrijali	71-43-2	200-753-7	10	8	50	50				
(5)	Eteri tad-difenil bromurati	Sustanzi industrijali	mhux applikabbli	mhux applikabbli			0,14 ([7])	0,014 ([7])	[0,00028] ([7])	X ([8])	X	X
(6)	Kadmju u l-komposti tiegħu (skont il-klassijiet tal-ebusija tal-ilma) ([9])	Metalli	7440-43-9	231-152-8	≤ 0,08 (Klassi 1) 0,08 (Klassi 2) 0,09 (Klassi 3) 0,15 (Klassi 4) 0,25 (Klassi 5)	0,2	≤ 0,45 (Klassi 1) 0,45 (Klassi 2) 0,6 (Klassi 3) 0,9 (Klassi 4) 1,5 (Klassi 5)	≤ 0,45 (Klassi 1) 0,45 (Klassi 2) 0,6 (Klassi 3) 0,9 (Klassi 4) 1,5 (Klassi 5)		X		X
(6a)	Is-sustanza Tetraklorur tal-karbonju ġiet imċaqilqa għall-Parti C tal-Anness II											
(7)	C_{10-13} Kloroalkani ([10])	Sustanzi industrijali	85535-84-8	287-476-5	0,4	0,4	1,4	1,4		X		X
(8)	Is-sustanza Klorfenvinfos ġiet imċaqilqa għall-Parti C tal-Anness II											
(9)	Klorpirifos (Klorpirifos-etil)	Pestiċidi organofosfati	2921-88-2	220-864-4	$4,6 \times 10^{-4}$	$4,6 \times 10^{-5}$	0,0026	$5,2 \times 10^{-4}$		X	X	X

(9a)	Pestiċidi miċ-ċiklodien: Aldrin Dieldrin Endrina Isodrin	Pestiċidi organoklor u	 309-00-2 60-57-1 72-20-8 465-73-6	 206-215-8 200-484-5 200-775-7 207-366-2	Σ = 0,01	Σ = 0,005	mhux applikabbl i	mhux applikabbl i		X		
(9b)	Total tad-DDT ([11])	Pestiċidi mill-organoklor u	mhux applika bbli	mhux applika bbli	0,025	0,025	mhux applikabbl i	mhux applikabbl i		X		
	para-para-DDT		50-29-3	200-024-3	0,01	0,01	mhux applikabbl i	mhux applikabbl i		X		
(10)	1,2-Dikloroetan	Sustanzi industrijali	107-06-2	203-458-1	10	10	mhux applikabbl i	mhux applikabbl i		X		
(11)	Diklorometan	Sustanzi industrijali	75-09-2	200-838-9	20	20	mhux applikabbl i	mhux applikabbl i				
(12)	Di(2-etileżil)-ftalat (DEHP)	Sustanzi industrijali	117-81-7	204-211-0	1,3	1,3	mhux applikabbl i	mhux applikabbl i		X		X
(13)	Diuron	Erbiċidi	330-54-1	206-354-4	0,049	0,0049	0,27	0,054				
(14)	Endosulfan	Pestiċidi mill-organoklor u	115-29-7	204-079-4	0,005	0,0005	0,01	0,004		X		

(15)	Fluworanten	Sustanzi industrijali	206-44-0	205-912-4	$7,62 \times 10^{-4}$	$7,62 \times 10^{-4}$	0,12	0,012	6,1	X	X	X
(16)	Eżaklorobenżen	Pestiċidi mill-organoklor u	118-74-1	204-273-9			0,5	0,05	20	X		X
(17)	Eżaklorobutadien	Sustanzi industrijali (solventi)	87-68-3	201-765-5	9×10^{-4}		0,6	0,6	21	X		X
(18)	Eżaklorocikloeżan	Insettiċidi	608-73-1	210-168-9	0,02	0,002	0,04	0,02		X		X
(19)	Isoproturon	Erbiċidi	34123-59-6	251-835-4	0,3	0,3	1,0	1,0				
(20)	Ċomb u l-komposti tiegħu	Metalli	7439-92-1	231-100-4	1,2 (12)	1,3	14	14		X		X
(21)	Merkurju u l-komposti tiegħu	Metalli	7439-97-6	231-106-7			0,07	0,07	[10] (13)	X	X	X
(22)	Naftalen	Sustanzi industrijali	91-20-3	202-049-5	2	2	130	130				
(23)	Nikil u l-komposti tiegħu	Metalli	7440-02-0	231-111-4	2 (12)	3,1	8,2	8,2				
(24)	Nonilfenoli (14) (4-Nonilfenol)	Sustanzi industrijali	84852-15-3	284-325-5	0,037	0,0018	2,1	0,17		X		
(25)	Ottilfenoli (15) ((4-(1,1’,3,3’-tetrametilbutil)-fenol))	Sustanzi industrijali	140-66-9	205-426-2	0,1	0,01	mhux applikabbli	mhux applikabbli		X		
(26)	Pentaklorobenżen	Sustanzi industrijali	608-93-5	210-172-0	0,007	0,0007	mhux applikabbli	mhux applikabbli		X		X

(27)	Pentaklorofenol	Pestiċidi mill-organoklor u	87-86-5	201-778-6	0,4	0,4	1	1		X		
(28)	Idrokarburi poliaromatiċi (PAHs) ([16])	Prodotti ta’ kombustjo ni	mhux applika bbli	mhux applika bbli	mhux applikabbl i	mhux applikabbl i	mhux applikabbl i	mhux applikabbl i	Is-somma tal-ekwivale nti ta’ Benżo(a) piren [0,6] ([17])	X	X	X
	Benżo(a)piren		50-32-8	200-028-5			0,27	0,027	[0,6]			
	Benżo(b)fluworante n		205-99-2	205-911-9			0,017	0,017	ara n-nota 17 f’qiegħ il-paġna			
	Benżo(k)fluworante n		207-08-9	205-916-6			0,017	0,017	ara n-nota 17 f’qiegħ il-paġna			
	Benżo(g,h,i)perilen		191-24-2	205-883-8			$8,2 \times 10^{-3}$	$8,2 \times 10^{-4}$	ara n-nota 17 f’qiegħ il-paġna			
	Indeno(1,2,3-cd)piren		193-39-5	205-893-2			mhux applikabbl i	mhux applikabbl i	ara n-nota 17 f’qiegħ il-paġna			

	Krisen		218-01-9	205-923-4			0,07	0,007	ara n-nota 17 f'qiegħ il-paġna			
	Benżo(a)antraċen		56-55-3	200-280-6			0,1	0,01	ara n-nota 17 f'qiegħ il-paġna			
	Dibenż(a,h)antraċen		53-70-3	200-181-8			0,014	0,0014	ara n-nota 17 f'qiegħ il-paġna			
(29)	Is-Sustanza Simażin ġiet imċaqilqa għall-Parti C tal-Anness II											
(29a)	Tetrakloroetilen	Sustanzi industrijali	127-18-4	204-825-9	10	10	mhux applikabbli	mhux applikabbli				
(29b)	Trikloroetilene	Sustanzi industrijali	79-01-6	201-167-4	10	10	mhux applikabbli	mhux applikabbli		X		
(30)	Komposti tat-Tributiltin ([18]) (katjonu ta' Tributiltin)	Bijoċidi	36643-28-4	mhux applikabbli	0,0002	0,0002	0,0015	0,0015	[1,3] ([19])	X	X	X
(31)	Triklorobenżini	Sustanzi industrijali (solventi)	12002-48-1	234-413-4	0,4	0,4	mhux applikabbli	mhux applikabbli				
(32)	Triklorometan	Sustanzi industrijali	67-66-3	200-663-8	2,5	2,5	mhux applikabbli	mhux applikabbli				

(33)	Trifluralina	Erbiċidi	1582-09-8	216-428-8	0,03	0,03	mhux applikabbli	mhux applikabbli		X		
(34)	Dikofol	Pestiċidi mill-organoklor u	115-32-2	204-082-0	[4,45 × 10^{-3}]	[0,185 × 10^{-3}]	mhux applikabbli ([20])	mhux applikabbli ([20])	[5.45]	X		X
(35)	Aċidu perfluworoottansulfoniku u d-derivattivi tiegħu (PFOS)	Sustanzi industrijali	1763-23-1	217-179-8	Koperti mill-grupp ta’ sustanzi 65 (Sustanzi perfluworoalkilati u polifluworoalkilati (PFAS) – is-somma ta’ 24)							
(36)	Kwinossifen	Prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti	124495-18-7	mhux applikabbli	0,15	0,015	2,7	0,54		X		X
(37)	Diossini u komposti simili għad-diossini ([21])	Prodotti sekondarji industrijali	mhux applikabbli	mhux applikabbli			mhux applikabbli	mhux applikabbli	Is-somma ta’ PCDDs+ PCDFs+ PCB-DLs ekwivalenti [3,5 x 10^{-5}] ([22])	X	X	X
(38)	Aklonifen	Erbiċidi	74070-46-5	277-704-1	0,12	0,012	0,12	0,012				
(39)	Bifenoks	Erbiċidi	42576-02-3	255-894-7	0,012	0,0012	0,04	0,004				
(40)	Ċibutrin	Bijoċidi	28159-98-0	248-872-3	0,0025	0,0025	0,016	0,016				
(41)	Cypermethrin ([23])	Pestiċidi piretrojde	52315-07-8	257-842-9	3 × 10^{-5}	3 × 10^{-6}	6 × 10^{-4}	6 × 10^{-5}				X

(42)	Diklorvos	Pestiċidi organofosfati	62-73-7	200-547-7	6×10^{-4}	6×10^{-5}	7×10^{-4}	7×10^{-5}				
(43)	Eżabromoċiklododekan (HBCDD) ([24])	Sustanzi industrijali	Ara n-nota 24 f'qiegħ il-paġna	Ara n-nota 24 f'qiegħ il-paġna	[$4,6 \times 10^{-4}$]	[2×10^{-5}]	0,5	0,05	[3,5]	X	X	X
(44)	Ettakloru u epossidu tal-ettakloru	Pestiċidi organoklorju	76-44-8 / 1024-57-3	200-962-3/ 213-831-0	[$1,7 \times 10^{-7}$]	[$1,7 \times 10^{-7}$]	3×10^{-4}	3×10^{-5}	[0,013]	X	X	X
(45)	Terbutrin	Erbiċidi	886-50-0	212-950-5	0,065	0,0065	0,34	0,034				
(46)	17 alfa-etinilestradjol (EE2)	Farmaċewtiċi (Ormoni estroġeniċi)	57-63-6	200-342-2	$1,7 \times 10^{-5}$	$1,6 \times 10^{-6}$	mhux derivati	mhux derivati				
(47)	17 beta-estradjol (E2)	Farmaċewtiċi (Ormoni estroġeniċi)	50-28-2	200-023-8	0,00018	9×10^{-6}	mhux derivati	mhux derivati				
(48)	Aċetamiprid	Pestiċidi neonikotinojdi	135410-20-7 / 160430-64-8	603-921-1	0,037	0,0037	0,16	0,016				
(49)	Ażitromiċina	Farmaċewtiċi (Antibijotiċi makrolidi)	83905-01-5	617-500-5	0,019	0,0019	0,18	0,018				X
(50)	Bifentrin	Pestiċidi piretrojde	82657-04-3	617-373-6	$9,5 \times 10^{-5}$	$9,5 \times 10^{-6}$	0,011	0,001				X

(51)	Bisfenol-A (BPA)	Sustanzi industrijali	80-05-7	201-245-8	$3,4 \times 10^{-5}$	$3,4 \times 10^{-5}$	130	51	0,005	X		
(52)	Karbamažepina	Farmaċewtiċi	298-46-4	206-062-7	2,5	0,25	$1,6 \times 10^{3}$	160				
(53)	Klaritromiċina	Farmaċewtiċi (Antibijotiċi makrolidi)	81103-11-9	658-034-2	0,13	0,013	0,13	0,013				X
(54)	Klotijanidina	Pestiċidi neonikotinojdi	210880-92-5	433-460-1	0,01	0,001	0,34	0,034				
(55)	Deltametrina	Pestiċidi piretrojde	52918-63-5	258-256-6	$1,7 \times 10^{-6}$	$1,7 \times 10^{-7}$	$1,7 \times 10^{-5}$	$3,4 \times 10^{-6}$				X
(56)	Diklofenak	Farmaċewtiċi	15307-86-5 / 15307-79-6	239-348-5 / 239-346-4	0,04	0,004	250	25				X
(57)	Eritromiċina	Farmaċewtiċi (Antibijotiċi makrolidi)	114-07-8	204-040-1	0,5	0,05	1	0,1				X
(58)	Esfenvalerat	Pestiċidi piretrojde	66230-04-4	613-911-9	$1,7 \times 10^{-5}$	$1,7 \times 10^{-6}$	0,0085	0,00085				X
(59)	Estron (E1)	Farmaċewtiċi (Ormoni estroġeniċi)	53-16-7	200-164-5	$3,6 \times 10^{-4}$	$1,8 \times 10^{-5}$	mhux derivati	mhux derivati				

(60) **[Em. 151]**	Glifosat	Erbiċidi	1071-83-6	213-997-4	0,1 (~~25~~) ~~86,7 (26)~~	~~8,67~~ ***0,01***	398,6	39,86				
(61)	Ibuprofen	Farmaċewtiċi	15687-27-1	239-784-6	0,22	0,022						X
(62)	Imidakloprid	Pestiċidi neonikotinojdi	138261-41-3 / 105827-78-9	428-040-8	0,0068	$6,8 \times 10^{-4}$	0,057	0,0057				
(63)	Nikosulfuron	Erbiċidi	111991-09-4	601-148-4	0,0087	$8,7 \times 10^{-4}$	0,23	0,023				
(64)	Permetrin	Pestiċidi piretrojde	52645-53-1	258-067-9	$2,7\times 10^{-4}$	$2,7 \times 10^{-5}$	0,0025	$2,5 \times 10^{-4}$				X
(65)	Sustanzi perfluworoalkilati u polifluworoalkilati (PFAS) - is-somma ta’ 24 (27)	Sustanzi industrijali	mhux applikabbli	mhux applikabbli	Is-somma tal-ekwivalenti tal-PFOA 0,0044 (28)	Is-somma tal-ekwivalenti tal-PFOA 0,0044 (28)	mhux applikabbli	mhux applikabbli	Is-somma tal-ekwivalenti tal-PFOA 0,077 (28)	X	X	X
(66)	Fidda	Metalli	7440-22-4	231-131-3	0,01	0,006 (salinità ta’ 10 %) 0,17 (salinità ta’ 30 %)	0,022	mhux derivati				
(67)	Tijakloprid	Pestiċidi neonikotinojdi	111988-49-9	601-147-9	0,01	0,001	0,05	0,005				

(68)	Tijametossam	Pestiċidi neonikotinojdi	153719-23-4	428-650-4	0,04	0,004	0,77	0,077				
(69)	Triklosan	Bijoċidi	3380-34-5	222-182-2	0,02	0,002	0,02	0,002				
(70)	It-total ta’ sustanzi attivi fil-pestiċidi, inklużi l-metaboliti, il-prodotti ta’ degradazzjoni u l-prodotti ta’ reazzjoni rilevanti tagħhom ([29])	Il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u l-bijoċidi			0,5 ([30])	0,5 ([30])						
***70a* [Em. 152]**	***Bisfenoli***	***Kimiċi industrijali***	***Mhux applikabbli***	***Mhux applikabbli***	*	*	*	*				
***70b* [Em. 153]**	***PFAS - total***	***Kimiċi industrijali***	***Mhux applikabbli***	***Mhux applikabbli***	*	*	*	*				
***70c* [Em. 154]**	***Sustanzi attivi farmaċewtiċi - total***	***Farmaċewtiċi***	***Mhux applikabbli***	***Mhux applikabbli***	***0,25***	***0,025***						

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-istandard ta’ kwalità permezz ta’ att delegat.

(1) CAS: Chemical Abstracts Service.

(2) Numru tal-UE: L-Inventarju Ewropew tas-Sustanzi Kummerċjali Eżistenti (EINECS) jew il-Lista Ewropea ta' Sustanzi Kimiċi Notifikati (ELINCS).

(3) Dan il-parametru huwa l-EQS espress bħala valur medju annwali (AA-EQS). Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, dan japplika għall-konċentrazzjoni totali tas-sustanzi u l-isomeri kollha.

(4) L-ilmijiet tal-wiċċ interni jinkludu xmajjar u lagi u korpi tal-ilma artifiċjali jew modifikati ħafna relatati.

(5) Dan il-parametru huwa l-EQS espress bħala konċentrazzjoni massima permissibbli (MAC EQS). Fejn l-MAC EQS ikunu mmarkati bħala "mhux applikabbli", il-valuri AA EQS jitqiesu bħala protettivi kontra l-intensitajiet ta' tniġġis fuq perjodu qasir fi skariki kontinwi, minħabba li dawn huma ferm aktar baxxi mill-valuri derivati abbażi tat-tossiċità akuta.

(6) Jekk jingħata EQS tal-bijota, minflok EQS tal-ilma, dan għandu jiġi applikat, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjoni fl-Artikolu 3(3) ta’ din id-Direttiva li tippermetti li minflok tiġi mmonitorjata unità tassonomika ta’ bijota alternattiva, jew matriċi oħra, sakemm l-EQS applikat jipprovdi livell ekwivalenti ta’ protezzjoni. Sakemm ma jkunx indikat mod ieħor, l-EQS tal-bijota huma relatati mal-ħut. Għal sustanzi nnumerati 15 (Fluworanten), 28 (PAHs) u 51 (Bisfenol-A), l-EQS tal-bijota jirreferi għall-krustaċji u l-molluski. Għall-fini tal-valutazzjoni tal-istat kimiku, il-monitoraġġ tal-Fluworanten, tal-PAHs u tal-Bisfenol-A fil-ħut ma huwiex xieraq. Għas-sustanza numru 37 (Diossini u komposti simili għad-diossini), l-EQS tal-bijota huwa relatat ma’ ħut, krustaċji u molluski, f’konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1259/2011* it-Taqsima 5.3 tal-Anness.

(7) Għall-grupp ta’ sustanzi ta’ prijorità koperti minn eteri tad-difenil bromurati (Nru 5), l-EQS jirreferi għas-somma tal-konċentrazzjonijiet tan-numri konġeneri 28, 47, 99, 100, 153 u 154.

(8) Eteri tat-tetrabromodifenil, tal-pentabromodifenil, tal-eżabromodifenil, tal-ettabromodifenil, tal-ottabromodifenil u tad-dekabromodifenil (Numri CAS 40088-47-9, 32534-81-9, 36483-60-0, 68928-80-3, 32536-52-0, 1163-19-5, rispettivament).

(9) Għall-Kadmju u l-komposti tiegħu (Nru 6), il-valuri EQS ivarjaw skont l-ebusija tal-ilma kif speċifikat f'ħames kategoriji ta' klassi (Klassi 1: <40 mg CaCO3/l, Klassi 2: 40 sa <50 mg CaCO3/l, Klassi 3: 50 sa <100 mg CaCO3/l, Klassi 4: 100 sa <200 mg CaCO3/l u Klassi 5: ≥200 mg CaCO3/l).

(10) Ma huwa pprovdut l-ebda parametru indikattiv għal dan il-grupp ta' sustanzi. Il-parametru/i indikattiv(i) irid(u) jiġi/u ddefinit(i) permezz tal-metodu analitiku.

(11) It-total tad-DDT jinkludi s-somma tal-isomeri 1,1,1 trikloro 2,2 bis (p kloropiperażin) etan (CAS 50 29 3, UE 200 024 3); 1,1,1 trikloro 2 (o klorofenil) 2 (p klorofenil) etan (CAS 789 02 6, UE 212 332 5); 1,1-dikloro 2,2 bis (p klorofenil) etilene (CAS 72 55 9, UE 200 784 6); u 1,1 dikloro 2,2 bis (p klorofenil) etan (CAS 72 54 8, UE 200 783 0).

(12) Dawn l-EQS jirreferu għall-konċentrazzjonijiet bijodisponibbli tas-sustanzi.

(13) L-EQS għall-bijota tirreferi għall-merkurju tal-metil.

(14) Nonilfenol (CAS 25154-52-3, UE 246-672-0), inklużi l-isomeri 4-nonilfenol (CAS 104-40-5, UE 203-199-4) u 4-nonilfenol (ramifikat) (CAS 84852-15-3, UE 284-325-5).

(15) Ottilfenol (CAS 1806-26-4, UE 217-302-5), inkluż l-isomeru 4-(1,1’,3,3’-tetrametilbutil)-fenol (CAS 140-66-9, UE 205-426-2).

(16) Benżo(a)piren (CAS 50-32-8) (RPF 1), benżo(b)fluworanten (CAS 205-99-2) (RPF 0,1), benżo(k)fluworanten (CAS 207-08-9) (RPF 0,1), benżo(g,h,i)perilen (CAS 191-24-2) (RPF 0), indeno(1,2,3-cd)piren (CAS 193-39-5) (RPF 0,1), krisen (CAS 218-01-9) (RPF 0,01), benżo(a)antraċen (CAS 56-55-3) (RPF 0,1), u dibenż(a,h)antraċen (CAS 53-70-3) (RPF 1). Il-PAHs antraċen, fluworanten u naftalen huma elenkati separatament.

(17) Għall-grupp ta’ idrokarburi poliaromatiċi (PAHs) (Nru 28), l-EQS tal-bijota jirreferi għas-somma tal-konċentrazzjonijiet ta’ sebgħa mit-tmien PAHs elenkati fin-nota 17 f’qiegħ il-paġna espressi bħala ekwivalenti għal benżo(a)piren abbażi tal-potenzi karċinoġeniċi tas-sustanzi meta mqabbla ma’ dak tal-benżo(a)piren, jiġifieri l-RPFs fin-nota 16 f’qiegħ il-paġna. Il-benżo(g,h,i)perilen ma għandux bżonn jitkejjel fil-bijota għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-konformità mal-bijota ġenerali tal-EQS.

(18) Komposti tat-tributiltin, inkluż katjonu ta’ tributiltin (CAS 36643-28-4).

(19) EQS tas-sediment

(20) Ma hemmx biżżejjed informazzjoni disponibbli sabiex jiġi stabbilit MAC-EQS għal dawn is-sustanzi.

(21) Dan jirreferi għall-komposti li ġejjin:

7 dibenżo-p-diossini poliklorurati (PCDDs): 2,3,7,8-T4CDD (CAS 1746-01-6, UE 217-122-7), 1,2,3,7,8-P5CDD (CAS 40321-76-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDD (CAS 39227-28-6), 1,2,3,6,7,8-H6CDD (CAS 57653-85-7), 1,2,3,7,8,9-H6CDD (CAS 19408-74-3), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDD (CAS 35822-46-9), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDD (CAS 3268-87-9)

10 dibenżofurani poliklorurati (PCDFs): 2,3,7,8-T4CDF (CAS 51207-31-9), 1,2,3,7,8-P5CDF (CAS 57117-41-6), 2,3,4,7,8-P5CDF (CAS 57117-31-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDF (CAS 70648-26-9), 1,2,3,6,7,8-H6CDF (CAS 57117-44-9), 1,2,3,7,8,9-H6CDF (CAS 72918-21-9), 2,3,4,6,7,8-H6CDF (CAS 60851-34-5), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDF (CAS 67562-39-4), 1,2,3,4,7,8,9-H7CDF (CAS 55673-89-7), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDF (CAS 39001-02-0)

12 bifenili poliklorurati simili għad-diossini (PCB-DLs): 3,3’,4,4’-T4CB (PCB 77, CAS 32598-13-3), 3,3’,4’,5-T4CB (PCB 81, CAS 70362-50-4), 2,3,3’,4,4’-P5CB (PCB 105, CAS 32598-14-4), 2,3,4,4’,5-P5CB (PCB 114, CAS 74472-37-0), 2,3’,4,4’,5-P5CB (PCB 118, CAS 31508-00-6), 2,3’,4,4’,5’-P5CB (PCB 123, CAS 65510-44-3), 3,3’,4,4’,5-P5CB (PCB 126, CAS 57465-28-8), 2,3,3’,4,4’,5-H6CB (PCB 156, CAS 38380-08-4), 2,3,3’,4,4’,5’-H6CB (PCB 157, CAS 69782-90-7), 2,3’,4,4’,5,5’-H6CB (PCB 167, CAS 52663-72-6), 3,3’,4,4’,5,5’-H6CB (PCB 169, CAS 32774-16-6), 2,3,3’,4,4’,5,5’-H7CB (PCB 189, CAS 39635-31-9).

(22) Għall-grupp ta’ Diossini u komposti simili għad-diossini (Nru 37), l-EQS tal-bijota jirreferi għas-somma tal-konċentrazzjonijiet tas-sustanzi elenkati fin-nota 20 f’qiegħ il-paġna espressi bħala ekwivalenti tossiċi abbażi tal-Fatturi ta’ Ekwivalenza Tossika tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa 2005.

(23) CAS 52315-07-8 jirreferi għal taħlita ta’ isomeri ta’ ċipermetrina, alfa-ċipermetrina (CAS 67375-30-8, UE 257-842-9), beta-ċipermetrina (CAS 65731-84-2, UE 265-898-0), teta-ċipermetrina (CAS 71691-59-1) u zeta-ċipermetrina (CAS 52315-07-8, UE 257-842-9).

(24) Dan jirreferi għal 1,3,5,7,9,11-Eżabromoċiklododekan (CAS 25637-99-4, UE 247-148-4), 1,2,5,6,9,10-Eżabromoċiklododekan (CAS 3194-55-6, UE 221-695-9), α-Eżabromoċiklododekan (CAS 134237-50-6), β-Eżabromoċiklododekan (CAS 134237-51-7) u γ-Eżabromoċiklododekan (CAS 134237-52-8).

~~(25) Għall-ilma ħelu użat għall-astrazzjoni u l-preparazzjoni tal-ilma tax-xorb.~~

~~(26) Għall-ilma ħelu mhux użat għall-astrazzjoni u l-preparazzjoni tal-ilma tax-xorb.~~

(27) Din tirreferi għall-komposti li ġejjin, elenkati bin-numru CAS, in-numru tal-UE u l-Fattur ta’ Potenza Relattiva (RPF) tagħhom:

Aċidu perfluworoottanojku (PFOA) (CAS 335-67-1, UE 206-397-9) (RPF 1), Aċidu perfluworoottansulfoniku (PFOS) (CAS 1763-23-1, UE 217-179-8) (RPF 2), Aċidu perfluworoeżansulfoniku (PFHxS) (CAS 355-46-4, UE 206-587-1) (RPF 0,6), Aċidu perfluworononanojku (PFNA) (CAS 375-95-1, UE 206-801-3) (RPF 10), Aċidu perfluworobutansulfoniku (PFBS) (CAS 375-73-5, UE 206-793-1) (RPF 0,001), Aċidu perfluworoeżanojku (PFHxA) (CAS 307-24-4, UE 206-196-6) (RPF 0,01), Aċidu perfluworobutanojku (PFBA) (CAS 375-22-4, UE 206-786-3) (RPF 0,05), Aċidu perfluworopentanojku (PFPeA) (CAS 2706-90-3, UE 220-300-7) (RPF 0,03), Aċidu perfluworopentansulfoniku (PFPeS) (CAS 2706-91-4, UE 220-301-2) (RPF 0,3005), Aċidu perfluworodekanojku (PFDA) (CAS 335-76-2, UE 206-400-3) (RPF 7), Aċidu perfluworododekanojku (PFDoDA jew PFDoA) (CAS 307-55-1, UE 206-203-2) (RPF 3), Aċidu perfluworoundekanojku (PFUnDA jew PFUnA) (CAS 2058-94-8, UE 218-165-4) (RPF 4), Aċidu perfluworoettanojku (PFHpA) (CAS 375-85-9, UE 206-798-9) (RPF 0,505), Aċidu perfluworotridekanojku (PFTrDA) (CAS 72629-94-8, UE 276-745-2) (RPF 1,65), Aċidu perfluworoettansulfoniku (PFHpS) (CAS 375-92-8, UE 206-800-8) (RPF 1,3), Aċidu perfluworodekansulfoniku (PFDS) (CAS 335-77-3, UE 206-401-9) (RPF 2), Aċidu perfluworotetradekanojku (PFTeDA) (CAS 376-06-7, UE 206-803-4) (RPF 0,3), Aċidu perfluworoeżadekanojku (PFHxDA) (CAS 67905-19-5, UE 267-638-1) (RPF 0,02), Aċidu perfluworoottadekanojku (PFODA) (CAS 16517-11-6, UE 240-582-5) (RPF 0,02), u Perfluworoammonju (2-metil-3-ossaessanoat) (HFPO-DA jew Gen X) (CAS 62037-80-3) (RPF 0,06), Aċidu propanojku / Ammonju 2,2,3-trifluworo-3-(1,1,2,2,3,3-eżafluworo-3-

(trifluworometossi)propossi)propanoat (ADONA) (CAS 958445-44-8) (RPF 0,03), 2- Alkoħol (perfluworoessil)etil (6:2 FTOH) (CAS 647-42-7, UE 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(Perfluworooktil)etanol (8:2 FTOH) (CAS 678-39-7, UE 211-648-0) (RPF 0,04) u Aċidu aċetiku / 2,2-difluworo-2-((2,2,4,5-tetrafluworo-5-(trifluworometossi)-1,3-diossolan-4-yl)ossi)-(C6O4) (CAS 1190931-41-9) (RPF 0,06)

(28) Għall-grupp ta’ PFAS (Nru 65), l-EQS jirreferu għas-somma tal-konċentrazzjonijiet tal-24 PFAS elenkati fin-nota 27 f’qiegħ il-paġna espressi bħala ekwivalenti għal PFOA abbażi tal-potenzi tas-sustanzi meta mqabbla ma’ dik tal-PFOA, jiġifieri l-RPFs fin-nota 27 f’qiegħ il-paġna.

(29) “Pestiċidi” tfisser prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti kif imsemmija fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u prodotti bijoċidali kif definiti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(30) “Total” tfisser is-somma tal-pestiċidi individwali kollha skoperti u kkwantifikati fil-proċedura ta’ monitoraġġ, inklużi l-metaboliti, il-prodotti ta’ degradazzjoni u l-prodotti ta’ reazzjoni rilevanti tagħhom.;”

(3) Il-Parti B hija emendata kif ġej:

(a) fil-punt 1, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Għal kwalunkwe korp tal-ilma tal-wiċċ partikolari, l-applikazzjoni tal-AA-EQS tfisser li, għal kull punt ta’ monitoraġġ rappreżentattiv fil-korp tal-ilma, il-medja aritmetika tal-konċentrazzjonijiet imkejla fi żminijiet differenti matul is-sena ma taqbiżx l-istandard.;”

(b) fil-punt 2, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Għal kwalunkwe korp tal-ilma tal-wiċċ partikolari, l-applikazzjoni tal-MAC-EQS tfisser li l-konċentrazzjoni mkejla fi kwalunkwe punt ta’ monitoraġġ rappreżentattiv fil-korp tal-ilma ma taqbiżx l-istandard..”

Anness VI

“ANNESS II

STANDARDS TA’ KWALITÀ AMBJENTALI GĦAL SUSTANZI NIĠĠIESA SPEĊIFIĊI GĦALL-BAĊINI TAX-XMARA

Parti A: LISTA TA’ KATEGORIJI TA’ SUSTANZI NIĠĠIESA SPEĊIFIĊI GĦALL-BAĊINI TAX-XMARA

1. Komposti u sustanzi organoaloġeniċi li jistgħu jifformaw tali komposti

   fl-ambjent akkwatiku.

2. Komposti organofosforiċi.

3. Komposti ta’ organotin.

4. Sustanzi u preparazzjonijiet, jew il-prodotti ta’ degradazzjoni tagħhom, li

   ġie pprovat li għandhom proprjetajiet karċinoġeniċi jew mutaġeniċi jew proprjetajiet

   li jistgħu jaffettwaw il-funzjonijiet sterojdoġeniċi, tat-tirojde, tar-riproduzzjoni jew funzjonijiet oħrajn relatati mas-sistema endokrinali fl-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu.

5. Idrokarburi persistenti u sustanzi tossiċi organiċi persistenti u bijoakkumulabbli.
6. Ċjanuri.
7. Metalli u l-komposti tagħhom.
8. Arseniku u l-komposti tiegħu.
9. Bijoċidi u prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.
10. Materjali f'sospensjoni, inklużi mikro/nanoplastiks***, kif ukoll materjali magħrufa li jagħtu lok għal mikroplastiks jew nanoplastiks;*** **[Em. 155]**
11. Sustanzi li jikkontribwixxu għall-ewtrofikazzjoni (b'mod partikolari, nitrati u fosfati).
12. Sustanzi li għandhom influwenza mhux favorevoli fuq il-bilanċ tal-ossiġenu u li jistgħu jitkejlu bl-użu ta' parametri bħal BOD, COD, eċċ.

13. Mikroorganiżmi, ġeni jew materjal ġenetiku li jirriflettu l-preżenza ta’ mikroorganiżmi reżistenti għall-aġenti antimikrobiċi, b’mod partikolari mikroorganiżmi patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-bhejjem.

PARTI B: IL-PROĊEDURA GĦAD-DERIVAZZJONI TA’ STANDARDS TA’ KWALITÀ AMBJENTALI GĦAL SUSTANZI NIĠĠIESA SPEĊIFIĊI GĦALL-BAĊINI TAX-XMARA

Il-metodi użati għall-istabbiliment ta’ EQS għal sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċini tax-xmara għandhom jinkludu l-passi li ġejjin:

(a) l-identifikazzjoni tar-riċetturi u tal-kompartimenti jew tal-matriċijiet f’riskju mis-sustanza ta’ tħassib;

(b) il-ġbir u l-valutazzjoni tal-kwalità tad-data dwar il-proprjetajiet tas-sustanza ta’ tħassib, inkluża t-tossiċità (ekoloġika) tagħha, b’mod partikolari minn rapporti dwar l-istudji fil-laboratorju, fuq il-mesokożmi u fuq il-post li jkopru l-effetti kemm kroniċi kif ukoll akuti f’ambjenti kemm tal-ilma ħelu kif ukoll tal-ilma salmura;

(c) l-estrapolazzjoni tad-data dwar it-tossiċità (ekoloġika) għall-ebda effett jew konċentrazzjonijiet simili bl-użu ta' metodi deterministiċi jew probabilistiċi, u l-għażla u l-applikazzjoni ta' fatturi ta' valutazzjoni xierqa sabiex jiġu indirizzati l-inċertezzi u jiġu dderivati l-EQS;

(d) it-tqabbil tal-EQS għal riċetturi u kompartimenti differenti, u l-għażla ta' EQS kritiku, jiġifieri l-EQS li jipprovdi protezzjoni lill-aktar riċettur sensittiv fl-aktar kompartiment jew matriċi rilevanti.

(da) meta jiġu stabbiliti l-EQS għall-metalli, il-mudelli tal-bijodisponibbiltà għandhom jiġu kkunsidrati li jqisu diversi parametri tal-kwalità tal-ilma li jaffettwaw il-bijodisponibbiltà tal-metalli. **[Em. 156]**

PARTI C: REPOŻITORJU TA’ STANDARDS TA’ KWALITÀ AMBJENTALI ARMONIZZATI GĦAS-SUSTANZI NIĠĠIESA SPEĊIFIĊI GĦALL-BAĊINI TAX-XMARA

[Entrata] Nru	Isem tas-sustanza	Kategorija ta’ sustanzi	Numru CAS (1)	Numru tal-UE (2)	AA-EQS (3) Ilmijiet tal-wiċċ interni (4) [µg/l]	AA-EQS (3) Ilmijiet tal-wiċċ oħrajn [µg/l]	MAC-EQS (5) Ilmijiet tal-wiċċ interni (4) [µg/l]	MAC-EQS (5) Ilmijiet tal-wiċċ oħrajn [µg/l]	EQS Bijota (6 [µg/kg ta’ piż niedi] jew EQS tas-Sediment fejn ikun hekk indikat [µg /kg ta’ piż xott]	
1	Alaklor (7)	Pestiċidi	15972-60-8	240-110-8	0,3	0,3	0,7	0,7		
2	Tetraklorur tal-karbonju (7)	Sustanzi industrijali	56-23-5	200-262-8	12	12	mhux applikabbli	Mhux applikabbli		
3	Klorfenvinfos	Pestiċid	470-90-6	207-	0,1	0,1	0,3	0,3		

	([7])	a		432-0						
4	Simazina ([7])	Pesticid a	122-34-9	204- 535-2	1	1	4	4		

(1) CAS: Chemical Abstracts Service.

(2) Numru tal-UE: L-Inventarju Ewropew tas-Sustanzi Kummerċjali Eżistenti (EINECS) jew il-Lista Ewropea ta' Sustanzi Kimiċi Notifikati (ELINCS).

(3) Dan il-parametru huwa l-EQS espress bħala valur medju annwali (AA-EQS). Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, dan japplika għall-konċentrazzjoni totali tas-sustanzi u l-isomeri kollha.

(4) L-ilmijiet tal-wiċċ interni jinkludu xmajjar u lagi u korpi tal-ilma artifiċjali jew modifikati ħafna relatati.

(5) Dan il-parametru huwa l-EQS espress bħala konċentrazzjoni massima permissibbli (MAC EQS). Fejn l-MAC EQS ikunu mmarkati bħala "mhux applikabbli", il-valuri AA EQS jitqiesu bħala protettivi kontra l-intensitajiet ta' tniġġis fuq perjodu qasir fi skariki kontinwi, minħabba li dawn huma ferm aktar baxxi mill-valuri derivati abbażi tat-tossiċità akuta.

(6) Jekk jingħata EQS tal-bijota, minflok EQS tal-ilma, dan għandu jiġi applikat, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjoni fl-Artikolu 3(3) ta' din id-Direttiva li tippermetti li minflok tiġi mmonitorjata unità tassonomika ta' bijota alternattiva, jew matriċi oħra, sakemm l-EQS applikat jipprovdi livell ekwivalenti ta' protezzjoni. Sakemm ma jkunx indikat mod ieħor, l-EQS tal-bijota huma relatati mal-ħut.

(7) Sustanza preċedentement elenkata bħala sustanza ta' prijorità fl-Anness X tad-Direttiva 2000/60/KE jew fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE..”